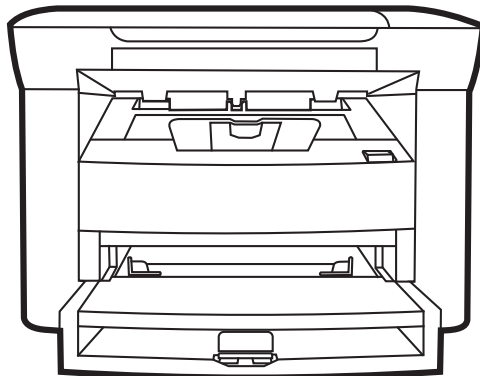




LaserJet M1005 MFP

Instrukcja obsługi



M1005



www.hp.com/support/ljm1005



HP LaserJet M1005 MFP

Instrukcja obsługi

Prawa autorskie i licencja

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Powielanie, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione, z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawo autorskie.

Przedstawione tu informacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Jedynymi gwarancjami na produkty i usługi firmy HP są gwarancje wyrażone w formie oświadczeń dołączonych do tych produktów i usług. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponowi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek braki techniczne lub błędy redakcyjne w niniejszym dokumencie.

Edition 2, 4/2019

Znaki handlowe

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® i PostScript® są znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP i Windows Vista® są znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych.

UNIX® jest zastrzeżonym znakiem towarowym organizacji The Open Group.

ENERGY STAR® i ENERGY STAR® są znakami zastrzeżonymi w USA.

Spis treści

1 Podstawowe informacje dotyczące urządzenia	1
Funkcje urządzenia	2
Elementy urządzenia	3
Widok z przodu	3
Widok z tyłu	3
Panel sterowania	4
2 Oprogramowanie	5
Minimalne wymagania systemowe	6
Obsługiwane systemy operacyjne	7
Instalacja oprogramowania	8
Sterownik drukarki	9
Pomoc sterownika drukarki	9
Zmiana ustawień sterownika drukarki	9
Oprogramowanie dla systemu Windows	11
Oprogramowanie HP LaserJet Scan	11
Instalowanie oprogramowania urządzenia w systemie Windows	11
Odinstalowywanie oprogramowania urządzenia w systemie Windows	11
Oprogramowanie dla komputerów Macintosh	12
Instalowanie oprogramowania urządzenia na komputerze Macintosh	12
Odinstalowywanie oprogramowania urządzenia na komputerze Macintosh	12
3 Specyfikacje materiałów	13
Wskazówki ogólne	14
Wybieranie papieru i innych materiałów	14
Materiały HP	14
Materiały, których należy unikać	14
Materiały, które mogą uszkodzić urządzenie	15
Wskazówki dotyczące używania materiałów	16
Papier	16
Papier kolorowy	17

Materiały o niestandardowych formatach	17
Nalepki	17
Konstrukcja nalepek	17
Folie przezroczyste	17
Koperty	17
Konstrukcja kopert	18
Koperty z podwójnymi łączeniami	18
Koperty z samoprzylepnymi paskami lub skrzydełkami	18
Przechowywanie kopert	18
Karty i materiały o dużej gramaturze	19
Konstrukcja kart	19
Wskazówki dotyczące używania kart	19
Papier firmowy i formularze z nadrukiem	19
Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów	21
Warunki drukowania i przechowywania	23
4 Korzystanie z urządzenia	25
Ładowanie materiałów	26
Ładowanie dokumentów do kopiowania lub skanowania	26
Ładowanie do podajników wejściowych	26
Podajnik wejściowy do szybkiego podawania materiałów	26
Główny podajnik wejściowy (podajnik 1)	27
Kontrolowanie zadań drukowania	28
Priorytety ustawień drukowania	28
Wybieranie źródła	28
Wybieranie rodzaju lub rozmiaru	28
Korzystanie z panelu sterowania urządzenia	29
Zmianianie języka wyświetlacza panelu sterowania	29
Zmiana domyślnego formatu i typu materiałów	29
Aby zmienić domyślny format materiału	29
Aby zmienić domyślny rodzaj materiału	29
5 Drukowanie	31
Korzystanie z funkcji sterownika drukarki w systemie Windows	32
Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień	32
Tworzenie i stosowanie znaków wodnych	33
Zmiana rozmiaru dokumentów	33
Ustawianie niestandardowego formatu papieru w sterowniku drukarki	34
Używanie innego papieru i drukowanie okładek	34
Drukowanie pustej pierwszej i ostatniej strony	34
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru	35

Drukowanie po obu stronach	35
Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh	37
Tworzenie i korzystanie z ustawień wstępnych	37
Drukowanie strony wiodącej (Macintosh)	37
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (Macintosh)	38
Drukowanie po obu stronach (Macintosh)	38
Drukowanie na materiałach specjalnych	40
Korzystanie z funkcji wydruków archiwalnych	41
Anulowanie zadania drukowania	42

6 Kopiowanie **43**

Uruchamianie zadania kopiowania	44
Anulowanie zadania kopiowania	44
Regulowanie jakości kopiowania	44
Dopasowanie ustawienia jasności/przyciemnienia (kontrastu)	45
Zmniejszanie lub powiększanie kopii	47
Regulowanie rozmiaru kopii	47
Kopiowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru	48
Zmiana liczby kopii	49
Kopiowanie na materiałach różnych rodzajów i rozmiarów	50
Kopiowanie dokumentów dwustronnych	52
Kopiowanie fotografii i książek	54
Wyświetlanie ustawień kopiowania	56

7 Skanowanie **57**

Informacje na temat metod skanowania	58
Skanowanie za pomocą programu HP LaserJet Scan (w systemie Windows)	59
Anulowanie skanowania	59
Skanowanie za pomocą innego oprogramowania	60
Korzystanie z oprogramowania zgodnego ze standardami TWAIN lub WIA	60
Skanowanie z programu obsługującego standard TWAIN	60
Aby skanować z poziomu programu obsługującego standard TWAIN	60
Skanowanie z poziomu programu obsługującego standard WIA (w systemie Windows XP lub Windows Server 2003)	60
Aby skanować z poziomu programu obsługującego standard WIA	60
Skanowanie fotografii lub książki	61
Skanowanie za pomocą oprogramowania OCR (optyczne rozpoznawanie znaków)	62
Readiris	62
Rozdzielczość i głębokość kolorów skanera	63
Wskazówki dotyczące rozdzielczości i głębokości kolorów	63
Rozdzielczość	63

Kolory	64
8 Obsługa i konserwacja urządzenia	65
Strony informacyjne	66
Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi	67
Sprawdzanie stanu materiałów eksploatacyjnych	67
Przechowywanie materiałów eksploatacyjnych	67
Wymiana i utylizacja materiałów eksploatacyjnych	67
Rozprowadzanie toneru	67
Polityka firmy HP dotycząca materiałów eksploatacyjnych innych producentów	68
Gorąca linia HP do zapobiegania fałszerstwom	68
Czyszczenie urządzenia	69
Czyszczenie części zewnętrznych	69
Aby oczyścić szybę skanera	69
Aby wyczyścić spód pokrywy	69
Aby oczyścić ścieżkę papieru	70
Wymiana kasety drukującej	71
9 Rozwiązywanie problemów	73
Lista kontrolna rozwiązywania problemów	73
Usuwanie zacięć materiałów	76
Przyczyny zacięć	76
Wskazówki pozwalające uniknąć zacięć	76
Miejsca występowania zacięć	76
Podajniki wejściowe	77
Odbiornik materiałów	78
Obszar kasety drukującej	78
Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania	80
Komunikaty alarmowe i ostrzegawcze	80
Tabele komunikatów alarmowych i ostrzegawczych	80
Komunikaty o błędach krytycznych	80
Tabele komunikatów o błędach krytycznych	81
Problemy z drukowaniem	83
Problemy z jakością druku	83
Poprawianie jakości druku	83
Opis ustawień jakości wydruku	83
Identyfikacja i usuwanie usterek drukowania	84
Lista kontrolna jakości wydruku	84
Ogólne zagadnienia dotyczące jakości drukowania	84
Problemy związane z obsługą materiałów	88
Wskazówki dotyczące materiałów drukarskich	89

Rozwiązywanie problemów z materiałami drukarskimi	89
Problemy z wydajnością	90
Problemy z kopiowaniem	92
Zapobieganie problemom	92
Problemy z obrazem	92
Problemy związane z obsługą materiałów	93
Problemy z wydajnością	94
Problemy ze skanowaniem	95
Rozwiązywanie problemów ze skanowaniem obrazów	95
Problemy z jakością skanowania	96
Zapobieganie problemom	96
Rozwiązywanie problemów z jakością skanowania	96
Problemy z wyświetlaczem panelu sterowania	97
Rozwiązywanie problemów występujących przy współpracy z komputerami Macintosh	97
Problemy dotyczące systemów Mac OS X V10.3 i Mac OS X V10.4	97
Narzędzia do rozwiązywania problemów	99
Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych	99
Zmniejszanie zawijania się papieru	99
Załącznik A Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień	101
Materiały eksploatacyjne	101
Przewody i interfejsy	101
Części wymieniane przez użytkownika	102
Papier i inne materiały drukarskie	102
Załącznik B Obsługa i pomoc techniczna	105
Warunki ograniczonej gwarancji firmy HP	106
Wielka Brytania, Irlandia i Malta	108
Austria, Belgia, Niemcy i Luksemburg	108
Belgia, Francja i Luksemburg	109
Włochy	110
Hiszpania	110
Dania	111
Norwegia	111
Szwecja	111
Portugalia	112
Grecja i Cypr	112
Węgry	112
Czechy	113
Słowacja	113
Polska	113

Bułgaria	114
Rumunia	114
Belgia i Holandia	114
Finlandia	115
Słowenia	115
Chorwacja	115
Łotwa	115
Litwa	116
Estonia	116
Rosja	116
Gwarancja HP Premium Protection Warranty: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety z tonerem LaserJet	117
Polityka firmy HP odnośnie materiałów eksploatacyjnych innych producentów	118
Witryna sieci Web firmy HP dotycząca zapobieganiu fałszerstwom	119
Dane zapisane w kasecie z tonerem	120
Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego (EULA)	121
Gwarancja dotycząca samodzielnej naprawy przez klienta	125
Obsługa klienta	126
Załącznik C Specyfikacje urządzenia	127
Specyfikacje fizyczne	127
Specyfikacje elektryczne	127
Pobór mocy	128
Specyfikacje środowiskowe	128
Emisja dźwięku	129
Załącznik D Program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska	131
Ochrona środowiska naturalnego	132
Wytwarzanie ozonu	132
Zużycie mocy	132
Zużycie toneru	132
Zużycie papieru	133
Tworzywa sztuczne	133
Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet	133
Papier	133
Ograniczenia dotyczące materiałów	133
Pozbywanie się niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników (UE i Indie)	134
Recykling sprzętu elektronicznego	134
Informacje dotyczące recyklingu sprzętu w Brazylii	135
Substancje chemiczne	135
Dane dotyczące zasilania urządzenia zgodnie z rozporządzeniem Komisji Unii Europejskiej 1275/2008	135

Oświadczenie dotyczące dyrektywy RoHS (Indie)	135
Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Turcja)	135
Oświadczenie dotyczące dyrektywy RoHS (Ukraina)	135
Tabela materiałów (Chiny)	136
Informacje dla użytkowników produktów oznaczonych etykietą SEPA (Chiny)	136
Wprowadzenie etykiety energetycznej umieszczonej na drukarkach, faksach i kopiarkach w Chinach	137
Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)	137
EPEAT	137
Więcej informacji	137
Załącznik E Informacje dotyczące przepisów	139
Deklaracja zgodności	140
Oświadczenia regulacyjne	142
Przepisy FCC	142
Kanada — Oświadczenie o zgodności z normą ICES-003 dotyczącą przemysłu kanadyjskiego ..	142
Oświadczenie dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (Korea)	142
Instrukcje dotyczące kabla zasilającego	142
Bezpieczeństwo lasera	142
Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii	143
Oświadczenie GS (Niemcy)	144
Euroazjatycka Zgodność (Białoruś, Kazachstan, Rosja)	144
Słownik	145
Indeks	147

1 Podstawowe informacje dotyczące urzędnika

- [Funkcje urzędnika](#)
- [Elementy urzędnika](#)

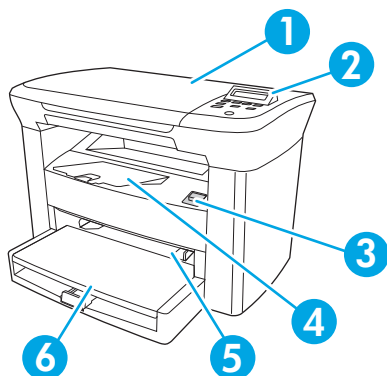
Funkcje urządzenia

Drukowanie	<ul style="list-style-type: none">• Umożliwia drukowanie na stronach formatu Letter z maksymalną prędkością 15 stron na minutę, a na stronach formatu A4 z maksymalną prędkością 14 stron na minutę.• Umożliwia drukowanie w rozdzielczości 600 dpi oraz przy zastosowaniu technologii FastRes w rozdzielczości 1200 dpi.• Możliwość regulacji ustawień w celu zapewnienia optymalnej jakości druku.• Przeciętna wydajność standardowej kasety z czarnym tonerem wynosi 2000 stron zgodnie z normą ISO/IEC 19752. Rzeczywista wydajność zależy od konkretnych zastosowań.
Kopiowanie	<ul style="list-style-type: none">• Umożliwia kopiowanie w rozdzielczości 600 dpi. <p>Więcej informacji znajduje się w sekcji Kopiowanie na stronie 43.</p>
Pamięć	<ul style="list-style-type: none">• Posiada 32 MB pamięci RAM
Obsługa papieru	<ul style="list-style-type: none">• Podajnik wejściowy do szybkiego podawania materiałów mieści maksymalnie 10 stron.• Podajnik 1 może pomieścić do 150 arkuszy materiałów drukarskich lub do 10 kopert.• Odbiornik materiałów może pomieścić do 100 arkuszy materiałów drukarskich.
Skanowanie	<ul style="list-style-type: none">• Umożliwia pełnobarwne skanowanie z rozdzielczością 1200 pikseli na cal (ppi). <p>Więcej informacji znajduje się w sekcji Skanowanie na stronie 57.</p>
Funkcje sterownika drukarki	<ul style="list-style-type: none">• Technologia FastRes 1200 pozwala uzyskać rozdzielczość 1200 dpi, co umożliwia szybki wydruk profesjonalnych tekstów i grafiki.
Złącza interfejsowe	<ul style="list-style-type: none">• Wbudowany port Hi-Speed USB 2.0.
Oszczędne drukowanie	<ul style="list-style-type: none">• Zapewnia drukowanie w trybie n-up (drukowanie na jednym arkuszu więcej niż jednej strony). Zobacz część Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru na stronie 35 lub Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (Macintosh) na stronie 38.• Umożliwia ustawienie trybu EconoMode, w którym znacznie spada zużycie toneru.
Ułatwienia dostępu	<ul style="list-style-type: none">• Elektroniczna instrukcja obsługi jest zgodna z oprogramowaniem do odczytu tekstu.• Kasety drukujące można instalować i wyjmować jedną ręką.• Wszystkie drzwiczki i pokrywy można otwierać jedną ręką.

Elementy urządzenia

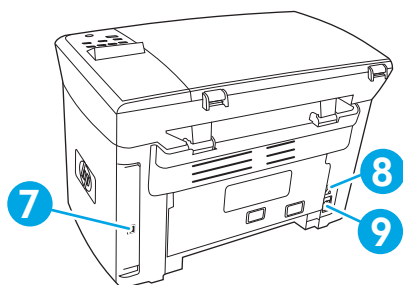
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia HP LaserJet M1005 należy zapoznać się z jego elementami.

Widok z przodu



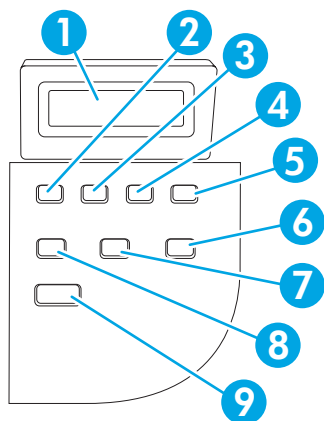
- | | |
|---|--|
| 1 | Pokrywa skanera płaskiego |
| 2 | Panel sterowania |
| 3 | Dźwignia zwalniająca drzwiczki kaset |
| 4 | Odbiornik materiałów |
| 5 | Podajnik wejściowy do szybkiego podawania materiałów |
| 6 | Podajnik 1 |

Widok z tyłu



- | | |
|---|-----------------------|
| 7 | Port Hi-Speed USB 2.0 |
| 8 | Wyłącznik zasilania |
| 9 | Gniazdko zasilania |

Panel sterowania



1	Wyświetlacz panelu sterowania	<ul style="list-style-type: none">Wyświetla informacje o stanie, menu oraz komunikaty o błędach.
2	Przycisk strzałki w lewo	<ul style="list-style-type: none">Służy do przechodzenia do poprzedniej pozycji na liście lub zmniejszania wartości numerycznych. W przypadku niektórych wartości numerycznych jednokrotne naciśnięcie przycisku powoduje zmniejszenie wartości o 1, natomiast naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje zmniejszenie wartości o 10.
3	Przycisk Menu/Enter/OK	<ul style="list-style-type: none">Powoduje otwarcie menu panelu sterowaniaPowoduje usunięcie komunikatu o błędzie, gdy jest to możliwe.Zapisuje wybraną wartość dla pozycjiWykonuje czynność skojarzoną z pozycją, która jest podświetlona na wyświetlaczu panelu sterowania
4	Przycisk strzałki w prawo	<ul style="list-style-type: none">Służy do przechodzenia do następnej pozycji na liście lub zwiększania wartości numerycznych. W przypadku niektórych wartości numerycznych jednokrotne naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie wartości o 1, natomiast naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje zwiększenie wartości o 10.
5	Przycisk Anuluj	<ul style="list-style-type: none">Umożliwia anulowanie bieżącego zlecenia drukowania, kopiowania oraz skanowania i powoduje usunięcie wszystkich przetwarzanych arkuszy ze ścieżki papieru. Czas potrzebny na anulowanie zlecenia zależy od rozmiaru zlecenia drukowania. (Przycisk należy nacisnąć tylko raz). Naciśnięcie przycisku powoduje również usunięcie błędów związanych z anulowanym zleceniem, po których istnieje możliwość kontynuacji.Służy do wyjścia z menu panelu sterowania.
6	Przycisk Więcej ustawień kopiowania	<ul style="list-style-type: none">Umożliwia dostęp do ustawień kopiowania dla bieżącego zlecenia kopiowania.
7	Przycisk Jaśniejszy/Ciemniejszy	<ul style="list-style-type: none">Umożliwia dostęp do ustawień kontrastu kopiowania dla bieżącego zlecenia kopiowania.
8	Przycisk Liczba kopii	<ul style="list-style-type: none">Umożliwia zmianę liczby drukowanych kopii bieżącego zlecenia kopiowania.
9	Przycisk Rozpocznij kopiowanie	<ul style="list-style-type: none">Umożliwia rozpoczęcie zlecenia kopiowania.

2 Oprogramowanie

- [Minimalne wymagania systemowe](#)
- [Obsługiwane systemy operacyjne](#)
- [Instalacja oprogramowania](#)
- [Sterownik drukarki](#)
- [Oprogramowanie dla systemu Windows](#)
- [Oprogramowanie dla komputerów Macintosh](#)

Minimalne wymagania systemowe

Aby możliwa była instalacja i korzystanie z oprogramowania dołączonego do urządzenia, komputer musi spełniać poniższe minimalne wymagania:

Wymagania systemu Windows

- Procesor Pentium II (233 MHz)
- 64 MB pamięci RAM
- 35 MB przestrzeni dyskowej
- 16-bitowy kolorowy monitor SVGA 800x600

Wymagania dla komputerów Macintosh

- Procesor PowerPC G3, G4 lub G5
- 128 MB pamięci RAM
- 30-50 MB przestrzeni dyskowej

Obsługiwane systemy operacyjne

Urządzenie wyposażone jest w oprogramowanie przeznaczone dla następujących systemów operacyjnych:

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows Server 2003
- Mac OS X V10.3 i późniejsze

Instalacja oprogramowania

Jeśli komputer spełnia zalecane wymagania minimalne, zostanie zainstalowane następujące oprogramowanie.

- Oprogramowanie i sterownik HP LaserJet Scan
- Readiris OCR (nieinstalowany z innymi programami; wymagana jest oddzielna instalacja)
- Sterowniki drukarki (Windows i Mac)
- Sterownik TWAIN (Mac)

Sterownik drukarki

Urządzenie dostarczane jest z oprogramowaniem dla systemów Windows i komputerów Macintosh, umożliwiającym komunikację komputera z urządzeniem. To oprogramowanie nazywane jest sterownikiem drukarki. Sterowniki drukarki zapewniają dostęp do funkcji urządzenia, takich jak drukowanie na papierze niestandardowego formatu, zmiana rozmiaru dokumentów i stosowanie znaków wodnych.



UWAGA: Najnowsze sterowniki dostępne są w witrynie www.hp.com. W zależności od konfiguracji komputerów opartych na systemie Windows, program instalacyjny oprogramowania drukarki za pośrednictwem Internetu automatycznie aktualizuje sterowniki urządzenia.

Pomoc sterownika drukarki

Pomoc sterownika drukarki nie jest częścią Pomocy programu. Pomoc sterownika drukarki zawiera objaśnienia dotyczące przycisków, pól wyboru i list rozwijanych znajdujących się w sterowniku drukarki. Zawiera również instrukcje dotyczące wykonywania najczęstszych zadań drukowania, takich jak drukowanie po obu stronach, drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru i drukowanie pierwszej strony lub okładki na innym papierze.

Aby otworzyć ekran pomocy sterownika drukarki, wykonaj jedną z poniższych czynności:

Windows	Macintosh
<ul style="list-style-type: none">W oknie dialogowym Właściwości sterownika drukarki kliknij przycisk Pomoc.Naciśnij przycisk F1 na klawiaturze komputera.Kliknij symbol znaku zapytania w prawym górnym rogu okna sterownika drukarki.Kliknij prawym przyciskiem dowolny element sterownika, a następnie kliknij pozycję Co to jest?.	<ul style="list-style-type: none">W oknie dialogowym Drukuj kliknij przycisk ?.

Zmiana ustawień sterownika drukarki

Aby otworzyć sterowniki drukarki z poziomu komputera w celu zmiany ustawień, wykonaj następujące czynności:

System operacyjny	Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić ustawienia domyślne zlecenia drukowania (np. wybrać określony rodzaj lub format materiału jako wartość domyślną)	Aby zmienić ustawienia konfiguracji (np. włączyć lub wyłączyć funkcję ręcznego drukowania dwustronnego)
Windows 2000, XP i Server 2003	<ol style="list-style-type: none">W menu Plik kliknij polecenie Drukuj.Wybierz nazwę drukarki, a następnie kliknij przycisk Właściwości lub Preferencje. <p>Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.</p>	<ol style="list-style-type: none">Kliknij przycisk Start, wskaż polecenie Ustawienia, a następnie kliknij polecenie	<ol style="list-style-type: none">Kliknij przycisk Start, wskaż polecenie Ustawienia, a następnie kliknij polecenie

System operacyjny	Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić ustawienia domyślne zlecenia drukowania (np. wybrać określony rodzaj lub format materiału jako wartość domyślną)	Aby zmienić ustawienia konfiguracji (np. włączyć lub wyłączyć funkcję ręcznego drukowania dwustronnego)
		<p>Drukarki lub Drukarki i faksy.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Kliknij prawym przyciskiem ikonę drukarki, a następnie wybierz polecenie Preferencje drukowania. 	<p>Drukarki lub Drukarki i faksy.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Kliknij prawym przyciskiem ikonę drukarki, a następnie wybierz polecenie Właściwości. 3. Kliknij kartę Ustawienia urządzenia.
<p>Mac OS X V10.3 i Mac OS X V10.4</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. W menu File (Plik) kliknij polecenie Print (Drukuj). 2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. W menu File (Plik) kliknij polecenie Print (Drukuj). 2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych. 3. Kliknij opcję Save as (Zapisz jako) w menu rozwijanym Presets (Wstępne ustawienia), a następnie wpisz nazwę dla wstępnego ustawienia. <p>Ustawienia te zostaną zachowane w menu Presets (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybieraj opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem po otwarciu programu lub przed drukowaniem.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otwórz program Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki): wybierz dysk twardy, kliknij folder Applications (Aplikacje), kliknij folder Utilities (Narzędzia), a następnie kliknij dwukrotnie ikonę Printer Setup Utility (Narzędzie konfigurowania drukarki). 2. Kliknij kolejkę drukowania. 3. W menu Printers (Drukarki) kliknij polecenie Show Info (Pokaż informacje). 4. Kliknij menu Installable Options (Opcje instalacyjne).

Oprogramowanie dla systemu Windows


Instrukcje instalacji znajdują się we wprowadzeniu, a najświeższe informacje o programie w pliku Readme.

Oprogramowanie HP LaserJet Scan

Dysk CD z oprogramowaniem zawiera oprogramowanie HP LaserJet Scan. Informacje na temat dodatkowego oprogramowania oraz jego wersji językowych znajdują się w pliku Readme na dysku CD.

Instalowanie oprogramowania urządzenia w systemie Windows

Włóż dysk CD dostarczony wraz z drukarką do napędu CD-ROM w komputerze. **Postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji wyświetlanymi na ekranie.**

 **UWAGA:** Jeśli nie zostanie wyświetlony ekran powitalny, kliknij przycisk **Start** na pasku zadań systemu Windows, kliknij polecenie **Uruchom**, wpisz `Z:\setup` (gdzie `Z` oznacza literę napędu CD-ROM), a następnie kliknij przycisk **OK**.

Odinstalowywanie oprogramowania urządzenia w systemie Windows

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Wszystkie programy**.
2. Kliknij polecenie **HP**, a następnie **HP LaserJet M1005 MFP**.
3. Kliknij polecenie **Odinstaluj drukarkę wielofunkcyjną HP LaserJet M1005** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu usunięcia oprogramowania.

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

W tej sekcji opisano, jak zainstalować oprogramowanie systemu druku na komputerach Macintosh.

Instalowanie oprogramowania urządzenia na komputerze Macintosh

1. Połącz przewodem bezpośrednio port USB drukarki i port USB komputera. Użyj standardowego, dwumetrowego kabla USB.
2. Włóż dysk CD drukarki do napędu CD i uruchom instalatora.

Narzędzie Printer Setup Utility powinno uruchomić się automatycznie. Jeżeli narzędzie się nie uruchomi, przejdź do następnego kroku.
3. Kliknij dwukrotnie znaczek dysku twardego na biurku.
4. Kliknij teczkę **Programy**, a następnie teczkę **Narzędzia**.
5. Kliknij dwukrotnie narzędzie **Printer Setup Utility**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie.

Oinstalowywanie oprogramowania urządzenia na komputerze Macintosh

1. Kliknij dwukrotnie znaczek dysku twardego na biurku.
2. Kliknij teczkę **Programy**, a następnie teczkę **Narzędzia**.
3. Kliknij dwukrotnie narzędzie **Printer Setup Utility**.
4. W narzędziu Printer Setup Utility wybierz urządzenie, a następnie na pasku narzędzi kliknij opcję **Delete** (Usuń).


3 Specyfikacje materiałów

- [Wskazówki ogólne](#)
- [Wybieranie papieru i innych materiałów](#)
- [Wskazówki dotyczące używania materiałów](#)
- [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#)
- [Warunki drukowania i przechowywania](#)

Wskazówki ogólne

Niektóre rodzaje nośników mogą spełniać wszystkie zalecenia opisane w niniejszym podręczniku, a mimo to wyniki mogą nie być zadowalające. Może to być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z nimi, niewłaściwą temperaturą i wilgotnością bądź innymi parametrami, na które firma HP nie ma wpływu.

Przed zakupieniem większej ilości materiałów drukarskich należy sprawdzić, czy spełniają one wymogi niniejszej instrukcji oraz instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*, dostępnej w Internecie pod adresem www.hp.com/support/ljpaperguide. Informacje na temat składania zamówień znajdują się w części [Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień na stronie 101](#).


 **OSTROŻNIE:** Korzystanie z nośników, które nie spełniają wymogów firmy HP, może spowodować problemy z urządzeniem wymagające naprawy. Koszt takich napraw nie jest objęty gwarancją HP ani umowami serwisowymi.

Urządzenie może drukować na różnego rodzaju materiałach, takich jak papier w ciętych arkuszach (łącznie z papierem pochodzącym w 100% z makulatury), koperty, nalepki, folie, papier błyszczący LaserJet, papier HP LaserJet Tough i papier nietypowego formatu. Właściwości, np. gramatura, skład, ziarnistość i zawartość wilgoci, są ważnymi czynnikami mającymi wpływ na wydajność urządzenia i jakość wydruków. Materiały niespełniające wymagań podanych w tej instrukcji mogą powodować następujące problemy:

- niska jakość wydruku,
- częstsze zacięcia papieru,
- przedwczesne zużywanie się podzespołów urządzenia i konieczność ich naprawy.

Wybieranie papieru i innych materiałów

Właściwości takie, jak gramatura, ziarnistość i zawartość wilgoci są ważnymi czynnikami mającymi wpływ na wydajność urządzenia i jakość wydruków. Aby osiągnąć jak najlepszą jakość druku, należy korzystać tylko z wysokiej jakości materiałów do drukarek laserowych. Zobacz sekcję [Wskazówki dotyczące używania materiałów na stronie 16](#), aby uzyskać szczegółowe informacje o papierze i materiałach.

 **UWAGA:** Przed zakupem większej ilości materiałów należy przetestować ich próbki. Dostawca materiałów powinien być zaznajomiony z wymogami opisanymi w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (numer katalogowy HP 5963-7863). Aby uzyskać więcej informacji, zobacz część [Wskazówki dotyczące używania materiałów na stronie 16](#).

Materiały HP

Firma HP zaleca używanie w urządzeniu materiałów typu HP LaserJet.

Materiały, których należy unikać

Urządzenie może obsługiwać wiele rodzajów materiałów. Używanie materiałów, których nie wymieniono w specyfikacjach, jest powodem pogorszenia się jakości druku i zwiększa ryzyko wystąpienia zacięć.

- Nie zaleca się używania materiałów, które są zbyt szorstkie.
- Nie należy używać papieru z wycięciami lub z perforacją innego niż standardowy papier dziurkowany z trzema otworami.

- Nie należy używać wieloczęściowych formularzy.
- Nie należy używać papieru ze znakiem wodnym do drukowania jednolitych wzorów.

Materiały, które mogą uszkodzić urządzenie

W niektórych przypadkach materiały mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Aby zapobiec uszkodzeniom, należy unikać następujących rodzajów materiałów:

- Materiałów ze zszywkami.
- Nie wolno używać folii przeznaczonych do drukarek atramentowych lub innych drukarek niskotemperaturowych. Należy używać wyłącznie folii przeznaczonych do drukarek HP LaserJet.
- Nie należy używać papieru fotograficznego przeznaczonego do drukarek atramentowych.
- Nie można używać papieru wytłaczanego ani powlekanego lub papieru, który nie jest przystosowany do temperatury utrwalacza. Należy wybierać materiały, które są odporne na działanie temperatury 200°C przez 0,1 sekundy. Firma HP produkuje materiały przeznaczone do tego urządzenia.
- Nie należy stosować papieru firmowego wykonanego przy użyciu niskotemperaturowych barwników lub termografii. Atrament użyty do nadruków na papierach firmowych i formularzach powinien być odporny na działanie temperatury 200°C przez 0,1 sekundy.
- Nie należy używać materiałów, które wydzielają opary, topią się, kurczą lub odbarwiają przy nagrzewaniu do 200°C przez 0,1 sekundy.

Użytkownicy z USA mogą zamówić materiały drukarskie do urządzenia HP LaserJet pod adresem internetowym www.hp.com/go/ljsupplies, a inni użytkownicy pod adresem www.hp.com/ghp/buyonline.html.

Wskazówki dotyczące używania materiałów

Podczas drukowania na foliach, kopertach i innych materiałach specjalnych należy korzystać ze wskazówek podanych w kolejnych częściach. Podane wskazówki i specyfikacje ułatwią wybór materiałów zapewniających optymalną jakość druku i pozwolą uniknąć użycia materiałów, które mogłyby spowodować zacięcia lub uszkodzenie urządzenia.

Papier

Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty, należy używać zwykłego papieru o gramaturze 80 g/m². Papier powinien być dobrej jakości, bez nacięć, ubytków, rozdarć, skaz, drobin, kurzu, fałd, zniekształceń oraz zawiniętych bądź zagiętych krawędzi.

Jeżeli nie masz pewności jaki papier wkładasz do drukarki (np. czy jest to papier dokumentowy lub z makulatury), sprawdź etykietę umieszczoną na jego opakowaniu.

Niektóre rodzaje papieru obniżają jakość druku i zacinają się lub powodują uszkodzenia urządzenia.

Objaw	Problem z papierem	Rozwiązanie
Staba jakość wydruku lub przyswajalność toneru Problemy z podawaniem	Zbyt wilgotny, zbyt szorstki, zbyt gładki lub wytłaczany	Wypróbuj inny rodzaj papieru o gładkości w zakresie 100-250 w skali Sheffield i wilgotności w zakresie 4-6%. Upewnij się, że w ustawieniach urządzenia wybrano właściwy rodzaj materiałów.
Ubytki, zacinanie się lub zawijanie	Niewłaściwe przechowywanie	Przechowuj papier na płasko, w opakowaniu chroniącym przed wilgocią.
Zwiększony poziom szarego zacielenia tła	Może mieć za dużą gramaturę	Użyj lżejszego papieru.
Nadmierne zwijanie się Problemy z podawaniem	Zbyt wilgotny, włókna za krótkie lub ułożone w złym kierunku	Użyj papieru z długimi włóknami. Upewnij się, że w ustawieniach urządzenia wybrano właściwy rodzaj materiałów.
Zacięcie lub uszkodzenie urządzenia	Wycięcia lub perforacje	Nie używaj papieru z wycięciami lub perforacją.
Problemy z podawaniem	Postrzępione brzegi	Użyj papieru dobrej jakości.



UWAGA: Przy zespalaniu toneru z papierem wykorzystywana jest wysoka temperatura i ciśnienie. Należy upewnić się, że papiery kolorowe lub formularze z nadrukiem są zadrukowane tuszem wytrzymałym na temperaturę utrwalania drukarki 200°C przez 0,1 sekundy.

Nie używaj papieru firmowego z napisami wykonanymi tuszami niskotemperaturowymi, używanymi w niektórych odmianach termografii.

Nie używaj papieru firmowego z wypukłym drukiem.

Nie należy używać folii przeznaczonych do drukarek atramentowych lub innych drukarek niskotemperaturowych. Należy używać wyłącznie folii przeznaczonych do drukarek HP LaserJet.

Papier kolorowy

- Papier kolorowy powinien być równie wysokiej jakości jak papier kserograficzny.
- Używane pigmenty muszą wytrzymywać bez uszkodzeń działanie temperatury utrwalania drukarki 200°C przez 0,1 sekundy.
- Nie należy używać papieru z kolorowym powłoczeniem dodanym po wyprodukowaniu papieru.

Materiały o niestandardowych formatach

Większą liczbę arkuszy należy umieszczać w głównym podajniku wejściowym. Aby uzyskać informacje dotyczące obsługiwanych formatów, zobacz sekcję [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów na stronie 21](#).

⚠ OSTROŻNIE: Przed włożeniem arkuszy do podajnika należy upewnić się, że nie są one ze sobą sklejone.

Nalepki

HP zaleca drukowanie nalepek z wykorzystaniem podajnika wejściowego do szybkiego podawania materiałów. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz część [Ładowanie materiałów na stronie 26](#).

⚠ OSTROŻNIE: Nie wkładaj arkusza z nalepkami do urządzenia więcej niż jeden raz. Klej traci wytrzymałość i może przedostać się do wnętrza urządzenia i uszkodzić je.

Konstrukcja nalepek

Przy dokonywaniu wyboru nalepek należy wziąć pod uwagę jakość następujących składników:

- **Kleje:** Materiał klejący powinien być wytrzymały na temperaturę 200°C, maksymalną temperaturę utrwalacza.
- **Rozmieszczenie:** Należy używać tylko takich arkuszy, na których pomiędzy nalepkami nie ma odsoniętego podkładu. Jeżeli pomiędzy nalepkami znajduje się wolna przestrzeń, mogą się one odklejać, powodując zacinać się arkuszy.
- **Zwijanie się:** Przed drukowaniem nalepki muszą leżeć płasko, odgięte maksymalnie o 13 mm w jakimkolwiek kierunku.
- **Stan:** Nie należy używać nalepek ze zmarszczkami, pęcherzykami powietrza lub innymi znakami odklejania się od podłoża.

Folie przezroczyste

Folie muszą być odporne na temperaturę 200°C, maksymalną temperaturę utrwalania w urządzeniu.

⚠ OSTROŻNIE: Folie można drukować z wykorzystaniem podajnika o pojemności 150 arkuszy (podajnik 1). Nie należy jednak ładować do podajnika więcej niż 75 arkuszy folii naraz.

Koperty

HP zaleca drukowanie kopert z wykorzystaniem podajnika wejściowego do szybkiego podawania materiałów. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz część [Ładowanie materiałów na stronie 26](#).

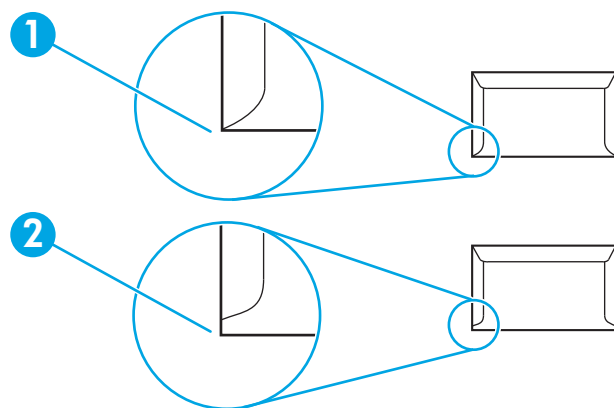
Konstrukcja kopert

Konstrukcja kopert ma znaczenie zasadnicze. Linie złożenia kopert mogą znacznie się różnić, nie tylko między kopertami różnych producentów, lecz również między kopertami tego samego producenta, pochodzącymi z jednego opakowania. Efekt końcowy druku na kopertach zależy od ich jakości. Wybierając koperty należy wziąć pod uwagę następujące elementy:

- **Gramatura:** Gramatura kopert nie powinna przekraczać 90 g/m²; w przeciwnym razie koperty mogą zacinać się w urządzeniu.
- **Struktura:** Przeznaczone do zadrukowania koperty położone płasko nie powinny odstawać na więcej niż 6 mm i nie mogą być wypełnione powietrzem. Koperty zatrzymujące powietrze mogą powodować problemy. Nie należy używać kopert z klamrami, zatrzaskami, węzłami, okienkami z folii, otworami, wycięciami, materiałami syntetycznymi, pieczęciami, kopert wytłaczanych lub perforowanych. Nie należy używać kopert z materiałami klejącymi, wymagających nacisku przy zamykaniu.
- **Stan:** Sprawdź, czy koperty nie są pomarszczone, ponacinane lub w inny sposób uszkodzone. Koperta nie może mieć odstępniętej powierzchni z klejem.

Koperty z podwójnymi łączeniami

Koperty z podwójnymi łączeniami, zamiast szwów po przekątnej, posiadają pionowe łączenia na obu końcach. Ten rodzaj kopert jest bardziej podatny na marszczenie. Sprawdź, czy łączenia są doprowadzone aż do rogów, jak na poniższej ilustracji.



1	Dopuszczalna konstrukcja koperty
2	Niedopuszczalna konstrukcja koperty

Koperty z samoprzylepnymi paskami lub skrzydełkami

W przypadku kopert z paskiem samoprzylepnym lub z więcej niż jedną odwijaną klapką do zaklejenia musi być zastosowany klej wytrzymały na temperaturę 200°C i ciśnienie w urządzeniu. Dodatkowe zakładki i paski klejące mogą powodować marszczenie, fałdowanie bądź zacięcia.

Przechowywanie kopert

Prawidłowe przechowywanie kopert gwarantuje dobrą jakość druku. Koperty muszą leżeć płasko. Jeżeli w kopercie znajduje się powietrze, podczas drukowania może się ona pomarszczyć.

Karty i materiały o dużej gramaturze

Korzystając z podajnika wejściowego można drukować na kartach różnego rodzaju, w tym na kartach katalogowych i pocztowych. Niektóre karty dają lepsze rezultaty, ponieważ ich struktura jest lepiej dopasowana do podawania w drukarce laserowej.

W celu zapewnienia optymalnej wydajności nie należy używać papieru o gramaturze wyższej niż 157 g/m². Papier o zbyt dużej gramaturze może powodować trudności z podawaniem arkuszy, problemy z układaniem, zacięcia, słabe utrwalanie toneru, niską jakość druku lub nadmierne zużycie mechaniczne.



UWAGA: Drukowanie na papierze o większej gramaturze jest możliwe, o ile nie wypełnia on całego podajnika wejściowego, a jego gładkość wynosi od 100 do 180 w skali Sheffield.

W programie lub sterowniku drukarki jako rodzaj materiału należy wybrać opcję **Ciężki** (o gramaturze od 106 g/m² do 163 g/m²) lub **Karty** (o gramaturze od 135 g/m² do 216 g/m²) albo należy drukować z podajnika, dla którego skonfigurowano podawanie papieru o dużej gramaturze. Ponieważ te ustawienia odnoszą się do wszystkich zleceń drukowania, należy pamiętać, aby po zakończeniu drukowania przywrócić pierwotne ustawienia urządzenia.

Konstrukcja kart

- **Gładkość:** 135-157 g/m² dla kart stopień gładkości powinien wynosić od 100 do 180 w skali Sheffield. 60-135 g/m² dla kart stopień gładkości powinien wynosić od 100 do 250 w skali Sheffield.
- **Struktura:** Karty powinny leżeć płasko, z odgięciem mniejszym niż 5 mm.
- **Stan:** Sprawdź, czy karty nie są pomarszczone, ponacinane lub uszkodzone w inny sposób.

Wskazówki dotyczące używania kart

- Ustaw marginesy na przynajmniej 2 mm od brzegów.
- Karty (o gramaturze od 135 g/m² do 216 g/m²) powinny być drukowane za pomocą podajnika 1.

Papier firmowy i formularze z nadrukiem

Papier firmowy to papier wysokiej jakości, często ze znakiem wodnym, czasami z dodatkiem włókien bawełnianych, oferowany w szerokiej gamie kolorów i wykończeń oraz w komplecie z dopasowanymi kopertami. Formularze z nadrukami mogą być przygotowywane na bazie papieru różnego typu, od makulaturowego do papieru wysokiej klasy.

Wielu producentów oferuje obecnie odmiany papieru specjalnie przystosowane do drukarek laserowych, umieszczając odpowiednie informacje na opakowaniu. Niektóre z typów faktury powierzchni, na przykład papiery marszczone i chropowate, mogą wymagać dobrania właściwego trybu pracy utrwalacza, zapewniającego należyte przyleganie toneru. Funkcja ta jest dostępna w przypadku niektórych modeli drukarek.



UWAGA: Podczas drukowania na drukarkach laserowych dopuszczalne są pewne odchylenia między stronami. Odchylenia te są niezauważalne w przypadku zwykłego papieru. Jednak formularze zawierające gotowe nadruki w postaci linii i kratek bardzo uwydatniają istnienie wszelkich różnic.

Aby uniknąć problemów związanych z drukowaniem na formularzach z nadrukami, papierze z wypukłościami i na papierze firmowym, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Unikaj druków wykonanych tuszami niskotemperaturowymi (spotykanymi w niektórych odmianach termografii).
- Korzystaj z formularzy i papierów firmowych wykonanych w technice litografii offsetowej lub grawiury.
- Należy używać formularzy wydrukowanych za pomocą atramentów odpornych na wysoką temperaturę, które nie będą się topić, parować ani wydzielać szkodliwych oparów przy nagrzewaniu do temperatury 200°C przez 0,1 sekundy. Zazwyczaj te wymagania spełniają atramenty o ustalonym utlenianiu lub wyprodukowane na bazie olejów.
- Formularze z nadrukami powinny być chronione przed zmianami wilgotności papieru oraz przed kontaktem z materiałami zmieniającymi ich własności elektrostatyczne lub powierzchniowe. Formularze należy przechowywać w opakowaniu chroniącym przed zmianami wilgotności.
- Unikaj formularzy z nadrukami mającymi fakturowaną powierzchnię lub specjalną powłokę.
- Unikaj papierów z mocno wypukłymi nadrukami i zdobieniami.
- Unikaj stosowania papierów o mocno fakturowanej powierzchni.
- Unikaj stosowania proszków i innych środków zapobiegających sklejanemu się formularzy.



UWAGA: Aby wydrukować pojedynczą stronę tytułową na papierze firmowym, a następnie wielostronicowy dokument, arkusz papieru firmowego, odwrócony stroną do druku do góry, należy umieścić w podajniku wejściowym do szybkiego podawania materiałów, a zwykły papier załadować do głównego podajnika wejściowego (podajnik 1). Urządzenie automatycznie drukuje najpierw na materiałach umieszczonych w podajniku wejściowym do szybkiego podawania.

Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów

Aby uzyskać optymalne rezultaty, należy używać zwykłego papieru kserograficznego o gramaturze 80–90 g/m². Papier powinien być dobrej jakości, bez nacięć, szczerb, rozdarć, skaz, drobin, kurzu, fałd oraz zawiniętych bądź zagiętych krawędzi.


 **UWAGA:** Urządzenie obsługuje szeroki zakres standardowych i niestandardowych formatów materiałów drukarskich. Pojemność podajników i pojemników może różnić się w zależności od gramatury materiałów, ich grubości i warunków środowiskowych. Należy używać wyłącznie folii przeznaczonych do drukarek HP LaserJet. Folie przeznaczone do drukarek atramentowych i monochromatycznych nie są obsługiwane przez to urządzenie.

Tabela 3-1 Specyfikacje podajnika wejściowego do szybkiego podawania materiałów

Materiały	Wymiary ¹	Gramatura	Pojemność ²
Papier	Minimalny: 89 x 44 mm (3,5 x 1,75 cala) Maksymalny: 216 x 356 mm (8,5 x 14 cali)	od 42 do 260 g/m ² (od 11 do 69 funtów)	Do 10 arkuszy papieru o gramaturze 80 g/m ² lub 20 funtów
Papier HP Cover ³	Takie same formaty minimalne i maksymalne, jak wymienione wcześniej	203 g/m ² (75 funtów)	1 arkusz
Folie i klisze nieprzezroczyste		Grubość: Od 0,10 do 0,13 mm (od 3,9 do 5,1 milicala)	1 folia
Nalepki ⁴		Grubość: do 0,23 mm (do 9 milicali)	1 arkusz nalepek
Koperty		Do 90 g/m ² (od 16 do 24 funtów)	Do 10 sztuk

¹ Urządzenie obsługuje szeroki zakres standardowych i niestandardowych formatów materiałów drukarskich. Obsługiwane formaty można sprawdzić w sterowniku drukarki.

² Pojemność może różnić się w zależności od gramatury materiału, jego grubości oraz warunków otoczenia.

³ Firma HP nie gwarantuje dobrych wyników drukowania na innych typach grubego papieru.

⁴ Stopień gładkości: od 100 do 250 (skala Sheffield).

Tabela 3-2 Specyfikacje podajnika 1

Materiały	Wymiary ¹	Gramatura	Pojemność ²
Format minimalny	76 x 127 mm (3 x 5 cali)	60-163 g/m ²	150 arkuszy papieru o gramaturze 80 g/m ²
Format maksymalny	216 x 356 mm (8,5 x 14 cali)		
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 cali)		
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 cala)		
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 cali)		
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 cala)		
B5 (ISO)	176 x 250 mm (6,9 x 9,9 cala)		
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10 cali)		
Executive	191 x 267 mm (7,3 x 10,5 cala)		

Tabela 3-2 Specyfikacje podajnika 1 (ciąg dalszy)

Materiały	Wymiary¹	Gramatura	Pojemność²
8,5 x 13 cali	216 x 330 mm (8,5 x 13 cali)		

¹ Urządzenie obsługuje szeroki zakres standardowych formatów materiałów drukarskich. Obsługiwane formaty można sprawdzić w sterowniku drukarki.

² Pojemność może różnić się w zależności od gramatury materiału, jego grubości oraz warunków otoczenia.

Warunki drukowania i przechowywania

Idealne warunki drukowania i przechowywania materiałów to temperatura pokojowa lub zbliżona do pokojowej, niezbyt suche powietrze i nie za duża wilgotność. Należy pamiętać, że papier szybko wchłania i traci wilgoć.

Wysoka temperatura w połączeniu z wilgocią niszczy papier. Wysoka temperatura powoduje parowanie, natomiast niska sprawia, że wilgotne powietrze skrapla się na arkuszach. Systemy ogrzewania i klimatyzacja obniżają poziom wilgotności w pomieszczeniach. Po otwarciu papieru i podczas używania traci on swoją wilgotność, co powoduje powstawanie smug i pasm. Wilgotne powietrze lub obecność klimatyzatorów wykorzystujących do chłodzenia wodę sprawia, że zwiększa się wilgotność w pomieszczeniu. Kiedy papier jest wyjęty z opakowania, wchłania nadmiar wilgoci, co powoduje zbyt jasny druk i braki fragmentów wydruku. Ponadto podczas wchłaniania wilgoci lub wysychania papier może się zniekształcić. To z kolei może prowadzić do zacięć papieru w drukarce.

Dlatego też przechowywanie i obchodzenie się z papierem jest równie ważne, jak proces jego produkcji. Warunki przechowywania papieru mają bezpośredni wpływ na płynność jego podawania do drukarki oraz jakość wydruku.

Nie należy kupować zapasów papieru, których nie będzie można zużyć w krótkim czasie (około 3 miesięcy). Papier przechowywany przez dłuższy czas może być narażony na zbyt duże wahania temperatury i wilgoci, co może powodować jego uszkodzenie. Należy tak planować zakupy, aby zapobiec stratom dużych ilości papieru.

Papier zapakowany w ryzach może pozostać w dobrym stanie przez kilka miesięcy. Otwarte opakowania papieru są bardziej narażone na niekorzystne wpływy otoczenia, zwłaszcza jeżeli nie są zawinięte w materiał chroniący przed wilgocią.

Aby zapewnić optymalną wydajność urządzenia, w pomieszczeniu, w którym przechowywane są materiały, powinny panować odpowiednie warunki. Temperatura powinna być utrzymywana w granicach od 20° do 24°C, a wilgotność względna w granicach od 45% do 55%. Poniższe wskazówki mogą być pomocne przy ocenie warunków przechowywania papieru:

- Materiały drukarskie należy przechowywać w temperaturze pokojowej lub do niej zbliżonej.
- Powietrze nie powinno być ani zbyt suche, ani zbyt wilgotne.
- Rozpakowane rzyzy papieru najlepiej jest owinąć szczelnie w materiał chroniący przed wilgocią. Jeżeli urządzenie pracuje w warunkach dużych zmian temperatury i wilgotności, należy rozpakować tylko dzienną ilość papieru, aby zapobiec niepożądanym zmianom jego wilgotności.
- Nie należy przechowywać papieru ani innych materiałów drukarskich w pobliżu systemów grzewczych i klimatyzacyjnych lub też często otwieranych okien i drzwi.

4 Korzystanie z urządzenia

- [Ładowanie materiałów](#)
- [Kontrolowanie zadań drukowania](#)
- [Korzystanie z panelu sterowania urządzenia](#)

Ładowanie materiałów

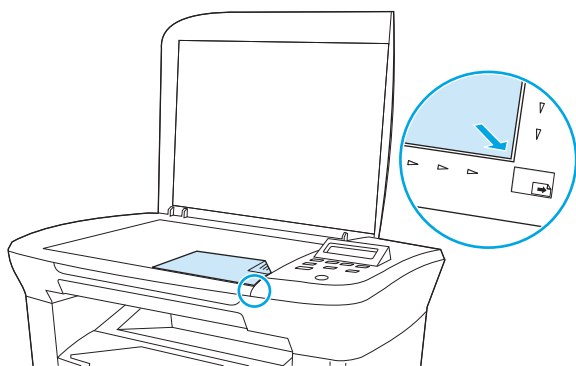
W kolejnych sekcjach opisano sposób ładowania materiałów w poszczególnych podajnikach.

- ! OSTROŻNIE:** Drukowanie na materiałach pomarszczonych, zagiętych lub uszkodzonych może być powodem zacięć. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz sekcję [Wskazówki dotyczące używania materiałów na stronie 16](#).

Ładowanie dokumentów do kopiowania lub skanowania

Poniższe instrukcje umożliwiają załadowanie oryginałów do urządzenia w celu skanowania

1. Podnieś pokrywę płaskiego skanera.
2. Umieść oryginalny dokument stroną skanowaną do dołu, tak aby lewy górny róg dokumentu znalazł się w prawym dolnym rogu szyby skanera.

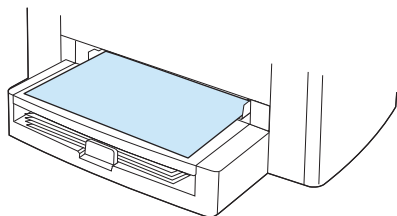


3. Delikatnie opuść pokrywę.

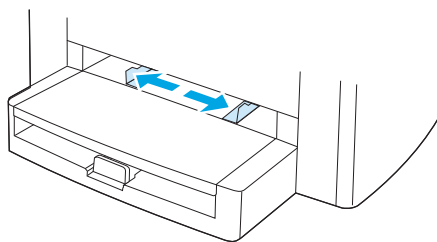
Dokument jest gotowy do kopiowania lub skanowania.

Ładowanie do podajników wejściowych

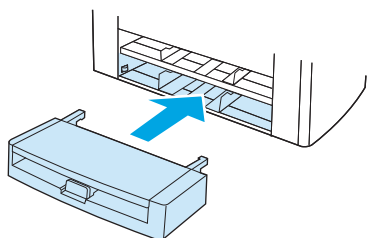
Podajnik wejściowy do szybkiego podawania materiałów



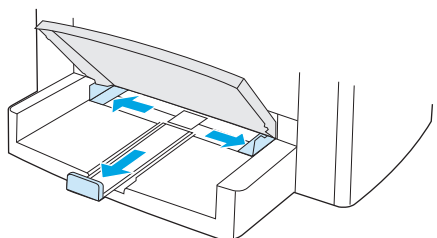
Podajnik wejściowy do szybkiego podawania materiałów w urządzeniu HP LaserJet M1005 MFP może pomieścić do 10 arkuszy papieru o maksymalnej gramaturze 80 g/m² albo jedną kopertę, folię lub kartę. Załaduj materiał górną krawędzią w kierunku urządzenia i stroną do zadrukowania do góry. Aby zapobiec zacięciom i przekrzywianiu, należy zawsze przed podaniem materiału dopasować prowadnice do jego brzegów.



Główny podajnik wejściowy (podajnik 1)



Główny podajnik wejściowy może pomieścić do 150 stron papieru o gramaturze 80 g/m² bądź mniej stron papieru o większej gramaturze (stos materiałów nie może być wyższy niż 15 mm). Materiał należy ładować górną krawędzią w kierunku urządzenia i stroną do zadrukowania do dołu. Aby zapobiec zacięciom i przekrzywianiu, należy zawsze dopasować boczne i tylne prowadnice.



UWAGA: Dodając nowe materiały do podajnika, należy zawsze wyjąć cały stos z podajnika wejściowego i wyrównać go wraz z dodawanymi materiałami. Zabieg ten ma zapobiec pobieraniu przez urządzenie wielu stron naraz, co mogłoby powodować zacięcia.

Kontrolowanie zadań drukowania

W niniejszej sekcji podano podstawowe instrukcje drukowania. Podczas modyfikacji ustawień drukowania należy pamiętać o hierarchii wprowadzania zmian.



UWAGA: Nazwy poleceń i pól dialogowych mogą się różnić w zależności od używanego programu.

Priorytety ustawień drukowania

Podczas modyfikacji ustawień drukowania należy pamiętać o hierarchii wprowadzania zmian. (Uwaga: nazwy poleceń i pól dialogowych mogą się różnić w zależności od używanego programu).

- **Okno dialogowe Ustawienia strony:** To okno dialogowe jest wyświetlane po kliknięciu polecenia **Ustawienia strony** lub podobnego polecenia w menu **Plik** używanego programu. To okno dialogowe stanowi część używanego programu. **Ustawienia zmienione w tym miejscu zastępują ustawienia wprowadzone w pozostałych miejscach.**
- **Okno dialogowe Drukuj.** To okno dialogowe jest wyświetlane po kliknięciu polecenia **Drukuj, Ustawienia wydruku** lub podobnego polecenia w menu **Plik** używanego programu. Stanowi ono również część programu, ale jest podrzędne wobec okna dialogowego **Ustawienia strony**. Ustawienia wprowadzone w oknie dialogowym **Drukuj nie zastępują** ustawień wprowadzonych w oknie dialogowym **Ustawienia strony**. Ustawienia wprowadzone w tym miejscu **zastępują** jednak ustawienia wprowadzone w sterowniku drukarki.
- **Sterownik drukarki:** Okno sterownika drukarki otwiera się po kliknięciu przycisku **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**. Ustawienia zmienione w tym miejscu **nie zastępują** ustawień wprowadzonych w pozostałych miejscach. (Na komputerach Macintosh ustawienia sterownika drukarki są częścią okna dialogowego **Print [Drukuj]**).

Wybieranie źródła

Można drukować wg źródła (podajnik) albo wg rodzaju lub formatu. Aby drukować wg źródła, należy wykonać poniższe czynności. W systemach operacyjnych Macintosh rodzaje i formaty znajdują się w jednym miejscu i są dostępne z menu rozwijanego **Paper Source** (Źródło papieru).

- Windows: Jeśli to możliwe, w oknie dialogowym **Drukuj** używanego programu wybierz źródło (podajnik). W przeciwnym wypadku wybierz podajnik w polu **Źródło** na karcie **Papier** w sterowniku drukarki.
- Mac OS X V10.3 i późniejsze: W oknie dialogowym **Print (Drukuj)** wybierz podajnik lub rodzaj materiału drukarskiego z menu rozwijanego **Paper** (Papier).

Wybieranie rodzaju lub rozmiaru

Można drukować wg źródła (podajnik) albo wg rodzaju lub formatu. Aby osiągnąć dobre rezultaty w przypadku drukowania na specjalnych materiałach drukarskich, takich jak papier o dużej gramaturze, należy drukować wg rodzaju. Aby drukować wg rodzaju lub formatu, należy wykonać poniższe czynności. W systemach operacyjnych Macintosh rodzaje i formaty znajdują się w jednym miejscu i są dostępne z menu rozwijanego **Paper Source** (Źródło papieru).

- Windows: W oknie sterownika drukarki na karcie **Papier** wybierz rodzaj w polu **Rodzaj**. Możesz także wybrać format w polu **Format**. Dla niektórych rodzajów papieru, np. papieru firmowego lub kopert, należy wybrać zarówno rodzaj, jak i format.
- Mac OS X V10.3 i późniejsze: W oknie dialogowym **Print (Drukuj)** wybierz podajnik lub rodzaj materiału drukarskiego z menu rozwijanego **Paper** (Papier).

Korzystanie z panelu sterowania urządzenia

Panel sterowania umożliwia konfigurowanie ustawień urządzenia.

Zmianianie języka wyświetlacza panelu sterowania

Poniższa procedura służy do zmiany języka drukowania raportów i wyświetlania komunikatów na panelu sterowania urządzenia na język inny niż domyślny dla danego kraju/regionu.

1. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
2. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Konfig. systemu**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Język**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
4. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać język.
5. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**, aby zapisać wybrane ustawienie.

Zmiana domyślnego formatu i typu materiałów

Ustawienia powinny odpowiadać formatowi i rodzajowi materiału zwykle załadowanego do podajnika. Urządzenie wykorzystuje te ustawienia do kopiowania i drukowania.

Aby zmienić domyślny format materiału

1. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
2. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Konfig. systemu**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Konfig. papieru**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
4. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Dom. roz. pap.**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
5. Skorzystaj z przycisków **< lub >**, aby wybrać rozmiar.
6. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**, aby zapisać wybrane ustawienie.

Aby zmienić domyślny rodzaj materiału

1. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
2. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Konfig. systemu**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Konfig. papieru**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
4. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Dom. typ pap.**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
5. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać typ.
6. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**, aby zapisać wybrane ustawienie.

5 Drukowanie

W tej sekcji znajdują się informacje dotyczące często wykonywanych zadań drukowania.

- [Korzystanie z funkcji sterownika drukarki w systemie Windows](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh](#)
- [Drukowanie na materiałach specjalnych](#)
- [Korzystanie z funkcji wydruków archiwalnych](#)
- [Anulowanie zadania drukowania](#)

Korzystanie z funkcji sterownika drukarki w systemie Windows

Przy drukowaniu z poziomu programu komputerowego wiele funkcji produktu jest dostępnych w sterowniku. Pełne informacje na temat funkcji dostępnych w sterowniku drukarki można znaleźć w Pomocy sterownika drukarki. W tym rozdziale zamieszczono opis następujących funkcji:

- [Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień](#)
- [Tworzenie i stosowanie znaków wodnych](#)
- [Zmiana rozmiaru dokumentów](#)
- [Ustawianie niestandardowego formatu papieru w sterowniku drukarki](#)
- [Używanie innego papieru i drukowanie okładek](#)
- [Drukowanie pustej pierwszej i ostatniej strony](#)
- [Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru](#)
- [Drukowanie po obu stronach](#)



UWAGA: Ustawienia sterownika i programu zwykle zastępują ustawienia wprowadzone z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika.

Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień

Szybkie ustawienia umożliwiają zapisanie bieżących ustawień sterownika w celu ponownego wykorzystania. W szybkim ustawieniu można np. zapisać opcje orientacji strony, drukowania dwustronnego lub źródła papieru. Szybkie ustawienia są dostępne na większości kart sterownika drukarki. Możliwe jest zapisanie maksymalnie 10 szybkich ustawień zadania drukowania.



UWAGA: Sterownik drukarki może zgłaszać, że zdefiniowano 10 szybkich ustawień zadania drukowania, podczas gdy liczba widocznych jest mniejsza niż 10. Urządzenie może zawierać predefiniowane szybkie ustawienia zadania drukowania, nie dotyczące danego urządzenia, które są uwzględniane w ogólnej liczbie szybkich ustawień.

Aby utworzyć szybkie ustawienie

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Wybierz ustawienia drukowania, z których chcesz korzystać.
3. W oknie **Szybkie ustawienia** wprowadź nazwę dla wybranych ustawień (np. „Raport kwartalny” czy „Status moich projektów”).
4. Kliknij przycisk **Zapisz**.

Aby użyć szybkich ustawień

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Z listy rozwijanej **Szybkie ustawienia** wybierz szybkie ustawienie, którego chcesz użyć.
3. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania zgodnie z ustawieniami zapisanymi w szybkich ustawieniach.



UWAGA: Aby przywrócić domyślne ustawienia sterownika drukarki, wybierz pozycję **Domyślne ustawienia drukowania** z listy rozwijanej **Szybkie ustawienia**.

Tworzenie i stosowanie znaków wodnych

Znak wodny (np. „Poufne”) jest napisem drukowanym w tle każdej strony dokumentu.

Używanie istniejącego znaku wodnego

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Na karcie **Efekty** kliknij listę rozwijaną **Znaki wodne**.
3. Kliknij znak wodny, którego chcesz użyć.
4. Jeżeli znak wodny powinien pojawiać się tylko na pierwszej stronie dokumentu, kliknij opcję **Tylko pierwsza strona**.
5. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania wybranego znaku wodnego.

Aby usunąć znak wodny, kliknij pozycję **(brak)** na liście rozwijanej **Znaki wodne**.

Zmiana rozmiaru dokumentów

Opcje zmiany wymiarów dokumentów umożliwiają przeskalowanie dokumentu do wybranej wartości procentowej jego normalnego rozmiaru. Można drukować dokument na papierze o różnym formacie przy użyciu skalowania lub bez jego użycia.

Aby zmniejszyć lub powiększyć dokument

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Na karcie **Efekty**, obok opcji **% normalnego rozmiaru**, wpisz wartość procentową, o jaką chcesz zmniejszyć lub zwiększyć dokument.

Możesz również dostosować współczynnik zmniejszenia lub powiększenia za pomocą paska przewijania.
3. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do skalowania dokumentu zgodnie wybranym procentowym współczynnikiem zmniejszenia lub powiększenia.

Aby wydrukować dokument na papierze o innym formacie

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Na karcie **Efekty** kliknij opcję **Drukuj dokument na**.
3. Wybierz docelowy format papieru, na którym chcesz drukować.
4. Aby wydrukować dokument na docelowym formacie papieru bez skalowania w celu dopasowania do strony, upewnij się, że opcja **Wyskaluj, aby zmieścić nie** jest zaznaczona.
5. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania dokumentu zgodnie z określonymi wymaganiami.

Ustawianie niestandardowego formatu papieru w sterowniku drukarki

Aby ustawić nietypowy format papieru

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Na karcie **Papier/Jakość** kliknij **Niestandardowy**.
3. W oknie **Niestandardowy format papieru** wpisz nazwę nietypowego formatu papieru.
4. Wpisz długość i szerokość dla formatu papieru. Jeżeli wpisany rozmiar jest zbyt mały lub zbyt duży, sterownik automatycznie dostosowuje format zgodnie z minimalną lub maksymalną dopuszczalną wartością.
5. Jeżeli jest to konieczne, kliknij odpowiedni przycisk w celu zmiany jednostek (milimetry lub cale).
6. Kliknij przycisk **Zapisz**.
7. Kliknij przycisk **Zamknij**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania dokumentu na papierze o wybranym nietypowym formacie. Zapisana nazwa pojawia się na liście formatów papieru, a zapisany format może być wykorzystany ponownie.

Używanie innego papieru i drukowanie okładek

Aby wydrukować pierwszą stronę zlecenia na innym papierze, należy postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Na karcie **Papier/Jakość** wybierz odpowiedni papier na pierwszą stronę zlecenia drukowania.
3. Kliknij opcję **Użyj innego papieru**.
4. Z listy wybierz strony lub okładki, które chcesz wydrukować na innym papierze.
5. Aby wydrukować przednią lub tylną okładkę, należy również zaznaczyć opcję **Dodaj okładkę pustą lub z nadrukami**.

lub

Wybierz odpowiedni rodzaj lub źródło papieru dla pozostałych stron zlecenia drukowania. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania dokumentu na wybranym papierze.



UWAGA: Rozmiar papieru musi być taki sam dla wszystkich stron zlecenia.

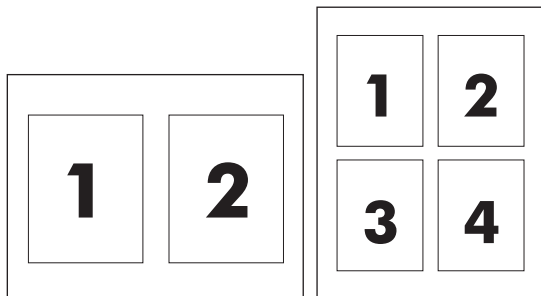
Drukowanie pustej pierwszej i ostatniej strony

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Na karcie **Papier/Jakość** kliknij opcję **Użyj innego papieru**.
3. W polu listy kliknij **Okładka przednia** lub **Tylna okładka**.
4. Kliknij **Dodaj okładkę pustą lub z nadrukami**.

Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru


Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Funkcja ta jest dostępna w niektórych sterownikach i umożliwia tanie wykonywanie wydruków roboczych.

Aby wydrukować kilka stron na jednym arkuszu papieru, należy w sterowniku poszukać opcji Układ lub Strony na arkuszu (opcja ta nazywana jest niekiedy drukowaniem 2-krotnym, 4-krotnym lub n-krotnym).




1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Kliknij kartę **Wykończenie**.
3. W sekcji **Opcje dokumentu** wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
4. Jeżeli liczba stron jest większa niż 1, wybierz właściwe opcje dla **Drukuj ramki stron** oraz **Kolejność stron**.
 - Kliknij opcję **Drukuj obramowania stron**, jeżeli chcesz wydrukować obramowanie wokół każdej strony na arkuszu.
 - Kliknij opcję **Kolejność stron**, aby wybrać kolejność i sposób rozmieszczenia stron na arkuszu.
5. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania zgodnie z wybraną liczbą stron na pojedynczym arkuszu.

Drukowanie po obu stronach

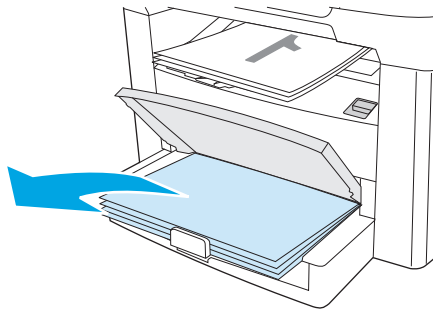
 **UWAGA:** Sterownik urządzenia zawiera również instrukcje i ilustracje dotyczące ręcznego drukowania dwustronnego.

1. Z poziomu używanego programu otwórz właściwości urządzenia (sterownik drukarki).
2. Na karcie **Wykończenie** wybierz opcję **Drukuj po obu stronach (ręcznie)**.

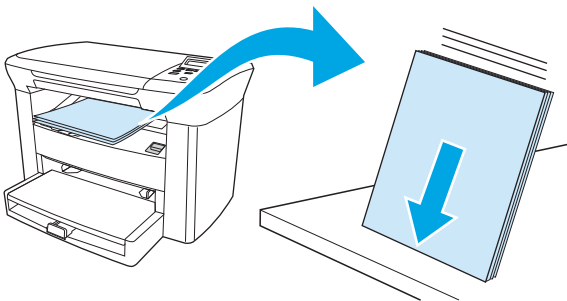
 **UWAGA:** Jeżeli opcja **Drukuj na obu stronach** jest wygaszona lub niedostępna, otwórz właściwości urządzenia (sterownik drukarki). Na karcie **Ustawienia urządzenia** lub **Konfiguracja** wybierz **Dopuszczalne ręczne drukowanie dwustronne**, a następnie kliknij przycisk **OK**. Powtórz czynności opisane w krokach 1 i 2.

3. Wydrukuj dokument.

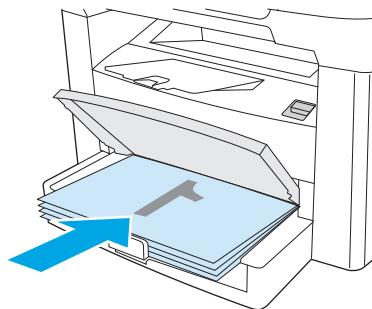
4. Po wydrukowaniu jednej strony wyjmij pozostały papier z podajnika i odłóż go na bok do czasu zakończenia ręcznego drukowania dwustronnego.



5. Nie zmieniając orientacji papieru, wyjmij zadrukowane arkusze z odbiornika i wyrównaj stos.



6. Zachowując tę samą orientację papieru, umieść ponownie stos materiałów w podajniku wejściowym. Wydrukowana strona powinna być ułożona drukiem do dołu i podawana górną krawędzią do urządzenia.



7. Na panelu sterowania urządzenia kliknij przycisk **OK** i zaczekaj na wydrukowanie drugiej strony.

Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh

Podczas drukowania za pośrednictwem programu, wiele funkcji udostępnia sterownik drukarki. Aby uzyskać pełne informacje dotyczące funkcji dostępnych w sterowniku drukarki, zobacz pomoc w sterowniku drukarki. W niniejszej sekcji opisano następujące funkcje:

- [Tworzenie i korzystanie z ustawień wstępnych](#)
- [Drukowanie strony wiodącej \(Macintosh\)](#)
- [Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru \(Macintosh\)](#)
- [Drukowanie po obu stronach \(Macintosh\)](#)



UWAGA: Ustawienia w sterowniku urządzenia wielofunkcyjnego i programie zwykle zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania Ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika.

Tworzenie i korzystanie z ustawień wstępnych

Korzystając ze wstępnych ustawień, można zapisać bieżące ustawienia sterownika do ponownego wykorzystania. Na przykład wstępne ustawienia umożliwiają zapisanie ustawień orientacji strony, drukowania dwustronnego i rodzaju papieru.

Aby utworzyć wstępne ustawienie

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz sekcję [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Wybierz ustawienia drukowania, z których chcesz korzystać.
3. W polu **Presets** (Wstępne ustawienia) puknij **Save As...** (Zachowaj jako...), a następnie wpisz nazwę dla wybranego ustawienia (np. „Raport kwartalny” lub „Stan moich projektów”).
4. Puknij przycisk **OK**.

Aby użyć wstępnych ustawień

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz sekcję [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Z menu podręcznego **Presets** (Wstępne ustawienia) wybierz pożądane ustawienie.




UWAGA: Aby przywrócić domyślne ustawienia sterownika drukarki, wybierz pozycję **Standard** (Standardowe) z menu podręcznego **Presets** (Wstępne ustawienia).

Drukowanie strony wiodącej (Macintosh)

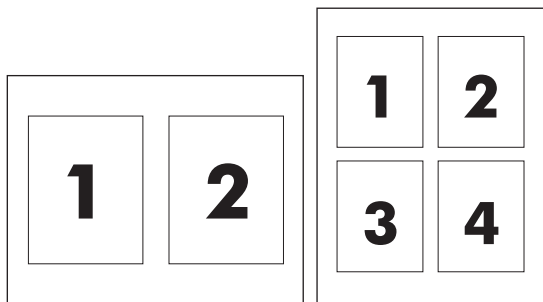
Istnieje możliwość wydrukowania osobnej okładki dokumentu zawierającej jakiś komunikat (np. „Poufne”).

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz sekcję [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. W menu podręcznym **Cover Page** (Strona wiodąca) wybierz opcję drukowania strony wiodącej: **Before Document** (Przed dokumentem) lub **After Document** (Po dokumencie).
3. W systemie Mac OS X V10.3 lub Mac OS X V10.4, w menu podręcznym **Cover Page Type** (Rodzaj okładki) wybierz komunikat, który zostanie wydrukowany na okładce.

 **UWAGA:** Aby wydrukować pustą okładkę, wybierz **Standard** (Standarowa) jako **Cover Page Type** (Rodzaj okładki).

Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (Macintosh)

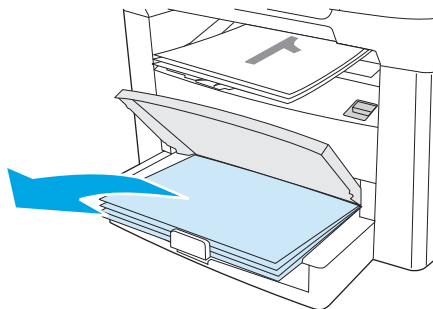
Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Funkcja ta to tani sposób drukowania wydruków roboczych.



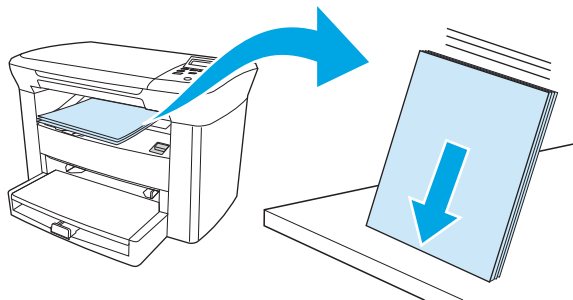
1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz sekcję [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#)).
2. Puknij opcję **Layout** (Układ) w menu podręcznym.
3. Obok opcji **Pages per Sheet** (Strony na arkuszu) wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
4. Jeżeli liczba stron jest większa niż 1, wybierz kolejność i sposób rozmieszczenia stron na arkuszu obok opcji **Layout Direction** (Orientacja dokumentu).
5. Obok opcji **Borders** (Obramowania) wybierz rodzaj obramowania drukowanego wokół każdego arkusza.

Drukowanie po obu stronach (Macintosh)

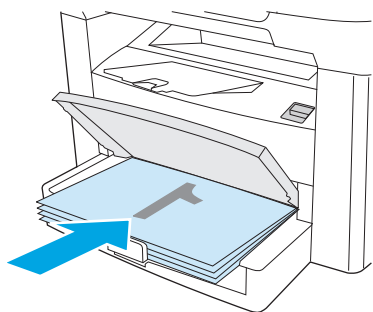
1. W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz opcję **Manual Duplex** (Ręczny druk dwustronny).
2. W obszarze **Manual Duplex** (Ręczny druk dwustronny) wybierz opcję **Print on Both Sides (Manually)** (Druk na dwóch stronach (ręcznie)).
3. Wydrukuj dokument.
4. Po wydrukowaniu jednej strony wyjmij pozostały papier z podajnika i odłóż go na bok do czasu zakończenia ręcznego drukowania dwustronnego.



5. Nie zmieniając orientacji papieru, wyjmij zadrukowane arkusze z odbiornika i wyrównaj stos.



6. Zachowując tę samą orientację papieru, umieść ponownie stos materiałów w podajniku wejściowym. Wydrukowana strona powinna być ułożona drukiem do dołu i podawana górną krawędzią do urządzenia.

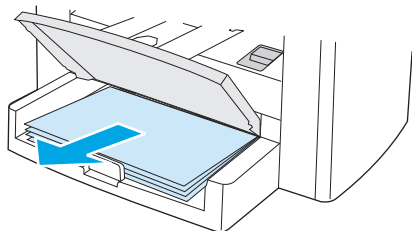


7. Na panelu sterowania urządzenia kliknij przycisk **OK** i zaczekaj na wydrukowanie drugiej strony.

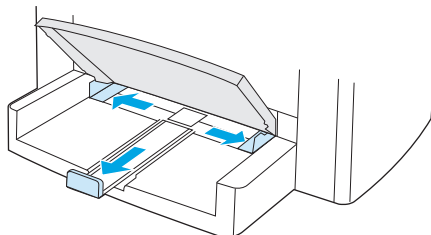
Drukowanie na materiałach specjalnych

Upewnij się, że papier lub materiały drukarskie, których używasz, są zgodne ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz część [Specyfikacje materiałów na stronie 13](#). Stosowanie gładkiego papieru daje zazwyczaj lepsze wyniki.

1. Otwórz wejściowy podajnik materiałów i wyjmij z niego materiały.



2. Załaduj materiały. Upewnij się, że materiały są zwrócone stroną do zadrukowania ku górze, a górną krawędzią w kierunku urządzenia.
3. Dopasuj prowadnice materiałów do ich długości i szerokości.



4. W sterowniku drukarki w systemie Windows na karcie **Papier** lub **Papier/Jakość** wybierz odpowiedni rodzaj materiałów z listy rozwijanej **Rodzaj:** .

Na komputerze Macintosh w sterowniku drukarki na karcie **Paper/Quality** (Papier/Jakość) lub **Paper** (Papier) (lub **Paper Type/Quality** [Typ/Jakość papieru] w przypadku innych sterowników dla komputerów Macintosh) wybierz odpowiedni rodzaj materiału.

OSTROŻNIE: Upewnij się, że w ustawieniach urządzenia wybrany został właściwy rodzaj materiałów. Urządzenie dostosowuje temperaturę utrwalacza do ustawionego typu materiałów. Podczas drukowania na materiałach specjalnych, takich jak folie czy nalepki, inna temperatura utrwalacza zapobiega uszkodzeniu materiałów podczas przejścia przez urządzenie.

5. Wydrukuj dokument.

Korzystanie z funkcji wydruków archiwalnych

Wydruki archiwalne są mniej narażone na kurz i rozmazywanie się toneru. Funkcja wydruków archiwalnych służy do tworzenia dokumentów, które użytkownik chce zachować.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
2. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia **Obsługa**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać **Archiwizuj wydruk**, wybierz **Włączone** lub **Wyłączone**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.

Anulowanie zadania drukowania

Bieżące zlecenie drukowania można anulować, naciskając przycisk **Anuluj** na panelu sterowania urządzenia.

! OSTROŻNIE: Naciśnięcie przycisku **Anuluj** usuwa bieżące zlecenie przetwarzane przez urządzenie. Jeśli uruchomiony jest więcej niż jeden proces, naciśnięcie przycisku **Anuluj** spowoduje usunięcie procesu aktualnie wyświetlanego na panelu sterowania.

Zadanie można również anulować z poziomu aplikacji lub usunąć je z kolejki wydruku.

Aby natychmiast zatrzymać drukowanie, należy wyjąć z urządzenia pozostające w nim materiały. Po zatrzymaniu drukowania można użyć jednej z następujących opcji:

- **Panel sterowania urządzenia:** Aby anulować zlecenie drukowania, naciśnij i zwolnij przycisk **Anuluj** na panelu sterowania urządzenia.
- **Program:** Zwykle na ekranie komputera wyświetlone zostaje okno dialogowe umożliwiające anulowanie zadania drukowania.
- **Kolejka druku w systemie Windows:** Jeśli zadanie drukowania oczekuje w kolejce druku (w pamięci komputera) lub w buforze drukowania, usuń je stamtąd.
 - **Windows 2000:** Przejdź do okna dialogowego **Drukarka**. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki**. Kliknij dwukrotnie ikonę urządzenia, aby otworzyć jego okno, zaznacz zlecenie drukowania, po czym kliknij przycisk **Usuń**.
 - **Windows XP:** Kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Drukarki i faksy**. Kliknij dwukrotnie ikonę urządzenia, aby otworzyć jego okno, kliknij prawym przyciskiem myszy zlecenie drukowania, które chcesz anulować, po czym kliknij polecenie **Anuluj**.
- **Kolejka druku na komputerze Macintosh:** Otwórz kolejkę druku, klikając dwukrotnie ikonę urządzenia w programie Dock. Następnie zaznacz zlecenie drukowania i kliknij przycisk **Delete** (Usuń).

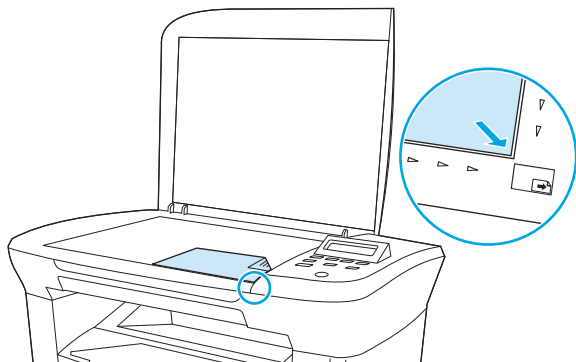
6 Kopiowanie

- [Uruchamianie zadania kopiowania](#)
- [Anulowanie zadania kopiowania](#)
- [Regulowanie jakości kopiowania](#)
- [Dopasowanie ustawienia jasności/przyciemnienia \(kontrastu\)](#)
- [Zmniejszanie lub powiększanie kopii](#)
- [Zmiana liczby kopii](#)
- [Kopiowanie na materiałach różnych rodzajów i rozmiarów](#)
- [Kopiowanie dokumentów dwustronnych](#)
- [Kopiowanie fotografii i książek](#)
- [Wyświetlanie ustawień kopiowania](#)

Uruchamianie zadania kopiowania

Aby wykonywać kopie za pomocą urządzenia, należy wykonać poniższe czynności.

1. Podnieś pokrywę skanera i umieść dokument (po jednym arkuszu) stroną skanowaną do dołu i lewym górnym rogiem dokumentu do prawego dolnego rogu szyby skanera.



2. Naciśnij przycisk **Rozpocznij kopiowanie** na panelu sterowania urządzenia, aby rozpocząć kopiowanie.
3. Powtarzaj procedurę dla każdej kopii.

Szczegółowe informacje na temat ładowania dokumentów w celu ich skopiowania znajdują się w części [Ładowanie dokumentów do kopiowania lub skanowania na stronie 26](#).

Anulowanie zadania kopiowania

Aby anulować zlecenie kopiowania, naciśnij przycisk **Anuluj** na panelu sterowania urządzenia. Jeśli uruchomiony jest więcej niż jeden proces, naciśnięcie przycisku **Anuluj** spowoduje usunięcie procesu aktualnie wyświetlanego na panelu sterowania.

 **UWAGA:** W przypadku anulowania kopiowania należy usunąć dokument ze skanera płaskiego.


Regulowanie jakości kopiowania

Dostępnych jest pięć ustawień jakości kopiowania: **Brudnopis**, **Tekst**, **Mieszane**, **Zdjęcie** i **Rysunek**.

- **Tekst:** Jest to najlepsze ustawienie dla dokumentów zawierających przede wszystkim tekst. Jest to ustawienie domyślne.
- **Zdjęcie:** Jest to najlepsze ustawienie dla fotografii.
- **Rysunek:** Jest to najlepsze ustawienie dla grafiki.
- **Mieszane:** Jest to najlepsze ustawienie dla dokumentów zawierających zarówno tekst jak i grafikę.
- **Brudnopis:** Jest to najlepsze ustawienie pod względem oszczędności toneru.

Dopasowanie jakości kopii dla aktualnego zadania

1. Na panelu sterowania urządzenia naciśnij dwukrotnie przycisk **Więcej ustawień kopiowania**, aby wyświetlić bieżące ustawienie jakości kopii.
2. Użyj przycisków < lub >, aby przewinąć listę ustawień jakości.
3. Wybierz ustawienie i naciśnij przycisk **Rozpocznij kopiowanie**, aby je zapisać i rozpocząć kopiowanie lub przycisk **Menu/Enter**, aby zapisać ustawienie, lecz nie rozpoczynać kopiowania.

 **UWAGA:** Zmiana tego ustawienia pozostanie aktywna przez około dwie minuty po zakończeniu kopiowania. W tym czasie na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia będzie widoczny komunikat **Ustawie=Niestand.**

Określanie domyślnej jakości kopii


1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
2. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia **Ust. kopiowania**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**, aby wybrać opcję **Jakość standard.**
4. Użyj przycisków < lub >, aby przejrzeć wybór.
5. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**, aby zapisać wybrane ustawienie.

Dopasowanie ustawienia jasności/przyciemnienia (kontrastu)

Ustawienia jaśniejsz/ciemniej wpływają na rozjaśnienie lub przyciemnienie (kontrast) kopii. Poniższa procedura umożliwia zmianę kontrastu tylko dla bieżącego zadania kopiowania.

Aby dopasować ustawienie jaśniejsz/ciemniej dla bieżącego zadania

1. Na panelu sterowania urządzenia naciśnij przycisk **Jaśniejszy/Ciemniejszy**, aby wyświetlić bieżące ustawienie kontrastu.
2. Użyj przycisków < lub >, aby zmienić ustawienie. Przesuń suwak w lewo, aby kopia była jaśniejsza niż oryginał lub przesuń suwak w prawo, aby kopia była ciemniejsza niż oryginał.
3. Naciśnij przycisk **Rozpocznij kopiowanie**, aby zapisać ustawienie i rozpocząć kopiowanie, lub przycisk **Menu/Enter**, aby zapisać ustawienie, lecz nie rozpoczynać kopiowania.

 **UWAGA:** Zmiana tego ustawienia pozostanie aktywna przez około dwie minuty po zakończeniu kopiowania. W tym czasie na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia będzie widoczny komunikat **Ustawie=Niestand.**

Aby dopasować domyślne ustawienie jaśniejsz/ciemniej

 **UWAGA:** Domyślne ustawienie jaśniejsz/ciemniej wpływa na wszystkie zadania kopiowania.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
2. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia **Ust. kopiowania**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.

3. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia **D. jasny/ciemny**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
4. Użyj przycisków < lub >, aby zmienić ustawienie. Przesuń suwak w lewo, aby wszystkie kopie były jaśniejsze od oryginału, lub przesuń suwak w prawo, aby wszystkie kopie były ciemniejsze od oryginału.
5. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**, aby zapisać wybrane ustawienie.

Zmniejszanie lub powiększanie kopii

Urządzenie może zmniejszać kopie do 25% oryginału i powiększać je do 400% oryginału.

Ustawienia zmniejszania/powiększania


- **Oryginał=100%**
- **A4 > Ltr=94%**
- **Ltr > A4=97%**
- **Pełna str=91%**
- **2 str na arksz**
- **4 str na arksz**
- **Nietyp: 25-400%**

 **UWAGA:** Informacje na temat korzystania z ustawień **2 str na arksz** i **4 str na arksz** można znaleźć w części [Kopiowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru na stronie 48](#).


Regulowanie rozmiaru kopii

Pomniejszanie lub powiększanie kopii dla bieżącego zadania

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk [Więcej ustawień kopiowania](#).
2. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia **Zmniejs./zwięk.**, a następnie naciśnij przycisk [Menu/Enter](#).
3. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienie pomniejszania lub powiększania kopii.


 **UWAGA:** Po wybraniu **Nietyp: 25-400%** użyj przycisków < lub >, aby wybrać wartość procentową.

4. Naciśnij przycisk [Rozpocznij kopiowanie](#), aby zapisać ustawienie i rozpocząć kopiowanie, lub przycisk [Menu/Enter](#), aby zapisać ustawienie, lecz nie rozpoczynać kopiowania.

 **UWAGA:** Zmiana tego ustawienia pozostanie aktywna przez około dwie minuty po zakończeniu kopiowania. W tym czasie na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia będzie widoczny komunikat **Ustawie=Niestand**.

Należy zmienić domyślny rozmiar materiału w podajniku materiałów, aby dopasować rozmiar wyjściowy, inaczej część kopii może zostać ucięta.

Aby dopasować domyślny rozmiar kopii

 **UWAGA:** Domyślny rozmiar kopii jest rozmiarem, do którego urządzenie będzie standardowo pomniejszało lub powiększało dokument. Jeśli zachowane zostanie domyślne ustawienie **Oryginał=100%**, wszystkie kopie będą posiadały ten sam rozmiar, co oryginał.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk [Menu/Enter](#).
2. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia **Ust. kopiowania**, a następnie naciśnij przycisk [Menu/Enter](#).

3. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia **Dom. zm./zw.**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
4. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać opcję normalnego pomniejszenia lub powiększenia kopii.



UWAGA: Po wybraniu opcji **Nietyp: 25-400%** wpisz procent oryginalnego rozmiaru dla kopii.

Po wybraniu opcji **2 str na arksz** lub **4 str na arksz** wybierz orientację strony (pionowa lub pozioma).

5. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**, aby zapisać wybrane ustawienie.

Kopiowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Więcej ustawień kopiowania**.
2. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia **Zmniejsz./zwiększ.**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać **2 str na arksz** lub **4 str na arksz**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
4. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać **orientację pionową** lub **poziomą**, a następnie naciśnij **Rozpocznij kopiowanie**.
5. Poczekaaj, aż skaner zakończy skanowanie. Zostanie wyświetlony komunikat **Następna strona. Naciśnij przycisk [OK], aby kontynuować**.
6. Wyjmij oryginał ze skanera, połóż następny oryginał na skanerze, a następnie zamknij pokrywę.
7. Naciśnij przycisk **OK**.
 - Po wybraniu opcji **2 str na arksz** urządzenie wydrukuje kopię dwóch oryginalnych stron na jednym arkuszu.
 - Po wybraniu opcji **4 str na arksz** powtórz czynności opisane w krokach 6 i 7 jeszcze dwa razy. Urządzenie wydrukuje kopię czterech oryginalnych stron na jednym arkuszu.



UWAGA: Zmiana tego ustawienia pozostanie aktywna przez około dwie minuty po zakończeniu kopiowania. W tym czasie na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia będzie widoczny komunikat **Ustawie=Niestand**.


Należy zmienić domyślny rozmiar materiału w podajniku materiałów, aby dopasować rozmiar wyjściowy, inaczej część kopii może zostać ucięta.

Zmiana liczby kopii

Istnieje możliwość wyboru domyślnej liczby kopii z przedziału od 1 do 99.

Aby zmienić liczbę kopii dla bieżącego zlecenia

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Liczba kopii**.
2. Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać liczbę kopii, a następnie naciśnij **Menu/Enter**.
3. Naciśnij przycisk **Rozpocznij kopiowanie**.

 **UWAGA:** Zmiana tego ustawienia pozostanie aktywna przez około dwie minuty po zakończeniu kopiowania. W tym czasie na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia będzie widoczny komunikat **Ustawie=Niestand**.

Aby zmienić domyślną liczbę kopii

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
2. Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać ustawienia **Ust. kopiowania**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać ustawienia **Dom. licz. kopii**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
4. Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać domyślną liczbę kopii (od 1 do 99).
5. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**, aby zapisać wybrane ustawienie.

 **UWAGA:** Fabrycznym ustawieniem domyślnym liczby kopii jest **1**.

Kopiowanie na materiałach różnych rodzajów i rozmiarów

Urządzenie standardowo kopiuje na papier formatu Letter lub A4 w zależności od kraju/regionu, w którym zostało zakupione. Można zmienić rozmiar i rodzaj materiałów kopii zarówno dla bieżącego zlecenia, jak i dla wszystkich zleceń kopiowania.

Ustawienia rozmiaru materiałów

- **Letter**
- **Legal**
- **A4**

Ustawienia rodzaju materiałów

- **Zwykły**
- **Z nadrukiem**
- **Firmowy**
- **Folia**
- **Dziurkowany**
- **Nalepki**
- **Dokumentowy**
- **Makulaturowy**
- **Kolor**
- **Lekki**
- **Ciężki**
- **Karton**
- **Koperta**
- **Szorstki**

Aby zmienić domyślne ustawienie rozmiaru materiałów

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Menu**.
2. Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać ustawienia **Konfig. systemu**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać ustawienia **Konfig. papieru**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
4. Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać ustawienia **Dom. roz. pap.**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
5. Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać rozmiar nośnika, a następnie naciśnij **Menu/Enter**.
6. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**, aby zapisać wybrane ustawienie.

Aby zmienić domyślne ustawienie rodzaju materiałów

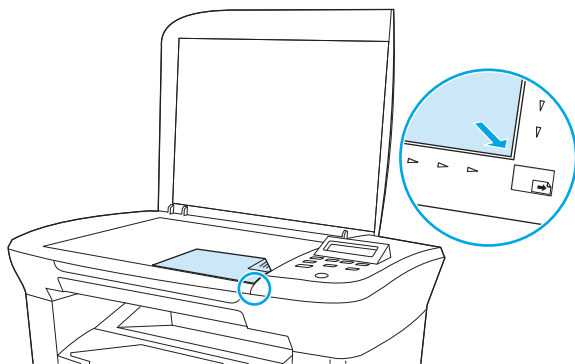
1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Menu**.
2. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia **Konfig. systemu**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia **Konfig. papieru**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
4. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia **Dom. typ pap.**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
5. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać typ nośnika, a następnie naciśnij **Menu/Enter**.
6. Naciśnij przycisk **Menu/Enter**, aby zapisać wybrane ustawienie.

Kopiowanie dokumentów dwustronnych

Wykonywanie jednostronnej kopii dwustronnego oryginału

Kopie powstające w wyniku wykonania tych procedur są drukowane po jednej stronie i wymagają ręcznego sortowania.

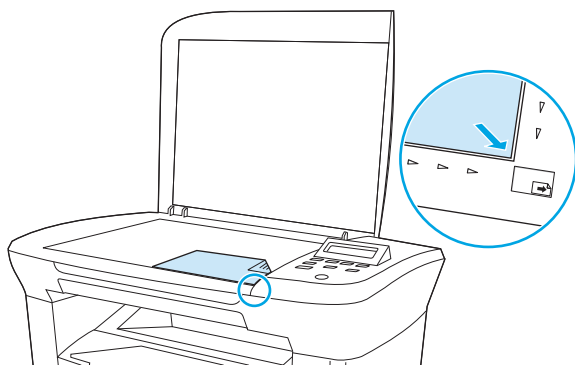
1. Załaduj do skanera pierwszą stronę oryginału stroną kopiowaną do dołu, a następnie zamknij pokrywę skanera.



2. Naciśnij przycisk **Rozpocznij kopiowanie**.
3. Przełóż dokument w skanerze na drugą stronę, a następnie zamknij pokrywę skanera.
4. Naciśnij przycisk **Rozpocznij kopiowanie**.
5. Powtórz czynności opisane w krokach od 1 do 4 dla każdej strony, aż wszystkie strony oryginalnego dokumentu zostaną skopiowane.

Wykonywanie dwustronnej kopii dwustronnego oryginału

1. Załaduj do skanera pierwszą stronę oryginału stroną kopiowaną do dołu, a następnie zamknij pokrywę skanera.



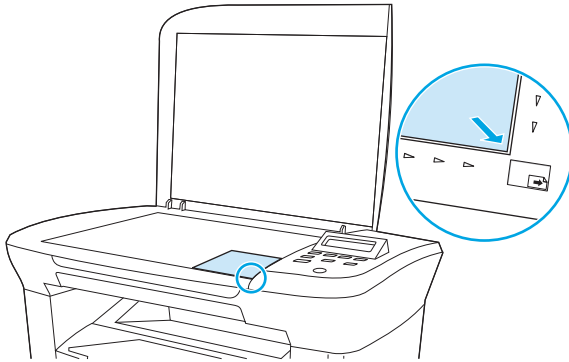
2. Naciśnij przycisk **Rozpocznij kopiowanie**.
3. Przełóż dokument w skanerze na drugą stronę, a następnie zamknij pokrywę skanera.
4. Wyjmij kopiowany arkusz z odbiornika materiałów i umieść go w podajniku wejściowym do szybkiego podawania materiałów stroną kopiowaną skierowaną w dół, a górną krawędzią w kierunku urządzenia.
5. Naciśnij przycisk **Rozpocznij kopiowanie**.

6. Wymij kopiowany arkusz z odbiornika materiałów i odłóż go w celu ręcznego sortowania.
7. Powtarzaj czynności opisane w krokach od 1 do 6, zachowując kolejność stron oryginalnego dokumentu, aż wszystkie strony oryginału zostaną skopiowane.

Kopiowanie fotografii i książek

Aby kopiować fotografię

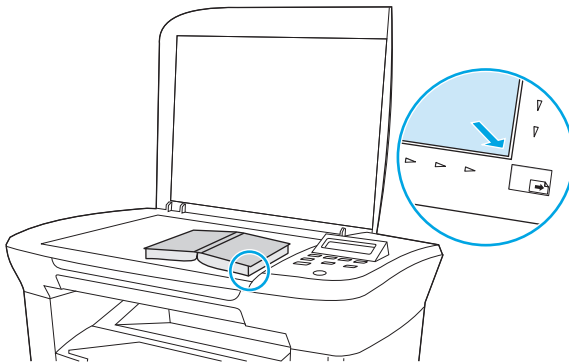
1. Podnieś pokrywę i umieść fotografię w skanerze płaskim obrazem do dołu i lewym górnym rogiem fotografii skierowanym do prawego dolnego rogu szyby skanera.



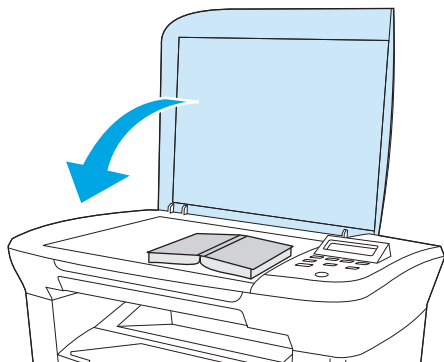
2. Delikatnie opuść pokrywę.
3. Zmień ustawienie jakości kopiowania na **Zdjęcie**. Zobacz część [Regulowanie jakości kopiowania na stronie 44](#).
4. Naciśnij przycisk [Rozpocznij kopiowanie](#).

Aby kopiować książkę

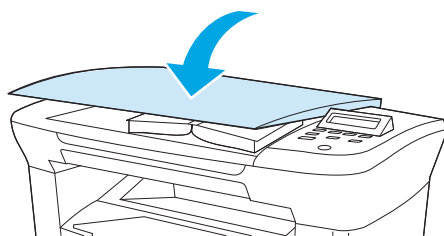
1. Podnieś pokrywę i umieść książkę na płaskim skanerze, tak aby strona do skopiowania znajdowała się w prawym dolnym rogu szyby.



2. Delikatnie opuść pokrywę.



3. Delikatnie naciśnij pokrywę, aby docisnąć książkę do szyby skanera płaskiego.



4. Naciśnij przycisk **Rozpocznij kopiowanie**.

Wyświetlanie ustawień kopiowania

Przycisk [Więcej ustawień kopiowania](#) umożliwia wyświetlenie ustawień kopiowania dla bieżącego zlecenia kopiowania.

1. Naciśnij przycisk [Więcej ustawień kopiowania](#), aby wyświetlić bieżące ustawienie kontrastu kopii.
2. Kolejne naciśnięcia przycisku [Więcej ustawień kopiowania](#) umożliwiają przeglądanie ustawień kopiowania dla bieżącego zlecenia. Ustawienia powinny być wyświetlane w następującej kolejności: kontrast kopii, jakość kopiowania, format materiału, rodzaj materiału, zmniejszanie/powiększanie i liczba kopii.

Użyj przycisków [<](#) lub [>](#), aby zmienić ustawienia, a następnie naciśnij [Menu/Enter](#).

7 Skanowanie

- [Informacje na temat metod skanowania](#)
- [Skanowanie za pomocą programu HP LaserJet Scan \(w systemie Windows\)](#)
- [Anulowanie skanowania](#)
- [Skanowanie za pomocą innego oprogramowania](#)
- [Skanowanie fotografii lub książki](#)
- [Skanowanie za pomocą oprogramowania OCR \(optyczne rozpoznawanie znaków\)](#)
- [Rozdzielczość i głębia kolorów skanera](#)

Informacje na temat czyszczenia skanera płaskiego można znaleźć w części [Aby oczyścić szybę skanera na stronie 69](#).

Informacje na temat metod skanowania

Dostępne są opisane poniżej metody skanowania.

- **Skanowanie z poziomu komputera za pomocą programu HP LaserJet Scan (w systemie Windows):** W grupie programów urządzenia wybierz polecenie **Skanuj do**, aby uruchomić program HP LaserJet Scan. Zobacz część [Skanowanie za pomocą programu HP LaserJet Scan \(w systemie Windows\) na stronie 59](#).
- **Skanowanie za pomocą oprogramowania zgodnego ze standardem TWAIN:** Urządzenie wielofunkcyjne jest zgodne ze standardem TWAIN i działa z programami dla systemów Windows i komputerów Macintosh, które obsługują skanowanie zgodne ze standardem TWAIN. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz stronę internetową [Skanowanie za pomocą innego oprogramowania na stronie 60](#).
- **Skanowanie za pomocą oprogramowania zgodnego ze standardem WIA (Windows Imaging Application):** Urządzenie jest zgodne ze standardem WIA i działa z programami dla systemów Windows, które obsługują skanowanie zgodne ze standardem WIA. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz stronę internetową [Skanowanie za pomocą innego oprogramowania na stronie 60](#).



UWAGA: Aby uzyskać informacje na temat oprogramowania do rozpoznawania tekstu lub z niego korzystać, należy zainstalować program Readiris z dysku CD-ROM zawierającego oprogramowanie. Oprogramowanie do rozpoznawania tekstu jest znane również jako oprogramowanie OCR.

Skanowanie za pomocą programu HP LaserJet Scan (w systemie Windows)

Dodatkowe informacje dotyczące ustawień opisanych w tej części można znaleźć w pomocy ekranowej programu HP LaserJet Scan.

Szczegółowe informacje na temat ładowania oryginalnych dokumentów do skanera płaskiego znajdują się w części [Ładowanie dokumentów do kopiowania lub skanowania na stronie 26](#).

1. Kliknij przycisk **Start**, polecenie **Wszystkie programy, HP**, a następnie **HP LaserJet M1005 MFP**.
2. Wybierz polecenie **Skanuj do**, aby uruchomić program HP LaserJet Scan.
3. Wybierz miejsce docelowe zeskanowanego obrazu.
4. Kliknij przycisk **Skanowanie**.

Anulowanie skanowania

Aby anulować skanowanie, należy użyć jednej z poniższych procedur.

- Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Anuluj**.
- Kliknij przycisk **Anuluj** w oknie dialogowym na ekranie komputera.

W przypadku anulowania skanowania należy usunąć dokument ze skanera płaskiego.



UWAGA: Procedura ta wygląda nieco inaczej w przypadku systemów operacyjnych Macintosh.

Skanywanie za pomocą innego oprogramowania

Urządzenie jest zgodne ze standardami TWAIN i WIA (Windows Imaging Application). Urządzenie działa z programami przeznaczonymi dla systemu Windows, które obsługują urządzenia skanujące zgodne ze standardami TWAIN lub WIA i programami przeznaczonymi dla komputerów Macintosh, które obsługują urządzenia skanujące zgodne ze standardem TWAIN.

Korzystanie z oprogramowania zgodnego ze standardami TWAIN lub WIA

Z poziomu programu obsługującego standard TWAIN lub WIA można wywołać funkcję skanowania i skanować obraz bezpośrednio do otwartego programu. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z plikiem pomocy lub dokumentacją dostarczoną z programem zgodnym ze standardem TWAIN lub WIA.

Skanywanie z programu obsługującego standard TWAIN

Zwykle oprogramowanie obsługuje standard TWAIN, jeżeli zawiera polecenie typu **Acquire**, **File Acquire**, **Scan**, **Import New Object**, **Insert from** lub **Scanner**. W przypadku braku pewności, czy dany program jest zgodny z tymi standardami, lub gdy nie wiadomo, jak nazywa się polecenie, należy zapoznać się z pomocą do oprogramowania lub dokumentacją.

Podczas skanowania z poziomu programu obsługującego standard TWAIN oprogramowanie HP LaserJet Scan może się uruchomić automatycznie. Jeżeli program HP LaserJet Scan uruchomi się, możliwe jest wprowadzanie zmian podczas wyświetlania podglądu obrazu. Jeżeli program nie uruchomi się automatycznie, obraz zostanie przesłany bezpośrednio do programu obsługującego standard TWAIN.

Aby skanować z poziomu programu obsługującego standard TWAIN

Rozpocznij skanowanie z poziomu programu obsługującego standard TWAIN. Informacje na temat poleceń i wykonywanych czynności znajdują się w pomocy do oprogramowania i w dokumentacji.

Skanywanie z poziomu programu obsługującego standard WIA (w systemie Windows XP lub Windows Server 2003)

Standard WIA umożliwia inny sposób skanowania obrazu bezpośrednio do aplikacji takiej jak Microsoft Word. WIA wykorzystuje do skanowania oprogramowanie firmy Microsoft zamiast programu HP LaserJet Scan.

Zazwyczaj oprogramowanie obsługuje standard WIA, jeżeli zawiera polecenie takie jak **Obraz/Ze skanera lub aparatu fotograficznego** w menu **Wstaw** lub **Plik**. W przypadku braku pewności, czy dany program obsługuje standard WIA, należy zapoznać się z pomocą do oprogramowania lub dokumentacją.

Aby skanować z poziomu programu obsługującego standard WIA

Rozpocznij skanowanie z poziomu programu obsługującego standard WIA. Informacje na temat poleceń i wykonywanych czynności znajdują się w pomocy do oprogramowania i w dokumentacji.

— **Lub** —

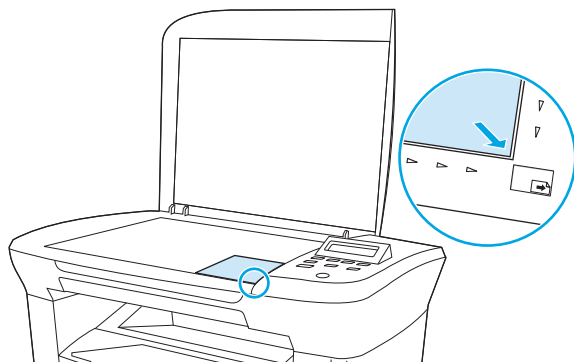
W folderze Aparaty fotograficzne i skanery kliknij dwukrotnie ikonę urządzenia. Spowoduje to otwarcie standardowego kreatora Microsoft WIA, który umożliwi skanowanie do pliku.

Skanowanie fotografii lub książki

Poniższe procedury służą do skanowania fotografii lub książek.

Skanowanie zdjęcia

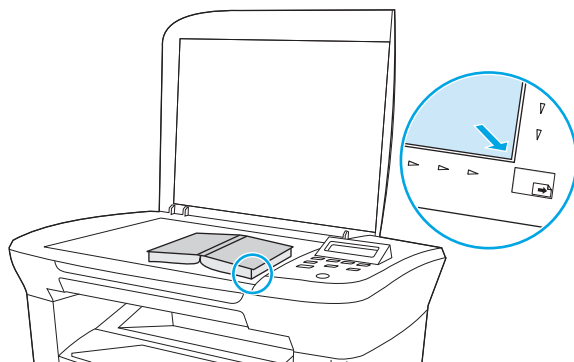
1. Umieść fotografię w skanerze płaskim obrazem do dołu i lewym górnym narożnikiem fotografii skierowanym do prawego dolnego narożnika szyby skanera.



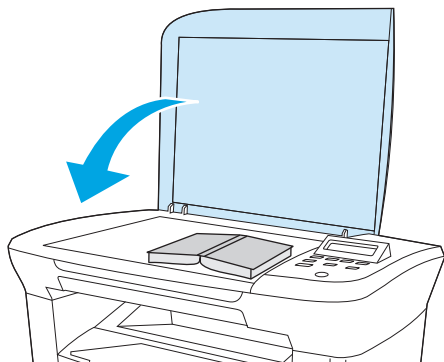
2. Delikatnie opuść pokrywę.
3. Teraz możesz zeskanować fotografię za pomocą jednej z opisanych metod. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji [Informacje na temat metod skanowania na stronie 58](#).

Skanowanie książki

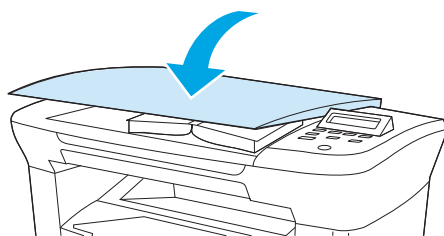
1. Podnieś pokrywę i umieść książkę na skanerze płaskim, tak aby strona do skopiowania znajdowała się w prawym dolnym rogu szyby.



2. Delikatnie opuść pokrywę.



3. Delikatnie naciśnij pokrywę, aby docisnąć książkę do szyby skanera płaskiego.



4. Teraz możesz zeskanować książkę za pomocą jednej z opisanych metod. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji [Informacje na temat metod skanowania na stronie 58](#).

Skanowanie za pomocą oprogramowania OCR (optyczne rozpoznawanie znaków)

Po zeskanowaniu tekstu można w celu jego edycji zaimportować go do wybranego edytora tekstu za pomocą oprogramowania OCR innych firm.

Readiris


Na dyskach CD-ROM z oprogramowaniem przeznaczonym dla urządzenia znajduje się program Readiris OCR. Aby móc korzystać z tego programu, należy go zainstalować z odpowiedniego dysku CD-ROM, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w pomocy ekranowej.

Rozdzielczość i głębia kolorów skanera

Jeżeli jakość obrazu wydrukowanego po zeskanowaniu nie jest zadowalająca, powodem może być niewłaściwy wybór ustawienia rozdzielczości lub koloru w oprogramowaniu skanera. Ustawienia rozdzielczości i głębii kolorów mają wpływ na następujące cechy zeskanowanych obrazów:


- wyrazistość obrazu,
- struktura gradacji (płynna lub stopniowana),
- czas skanowania,
- rozmiar pliku.

Rozdzielczość skanowania mierzona jest liczbą pikseli na cal (ppi).

 **UWAGA:** Poziomy rozdzielczości skanowania wyrażone w jednostkach ppi nie są równoważne poziomom rozdzielczości drukowania w jednostkach dpi (punkty na cal).

Określenia „obraz kolorowy”, „w odcieniach szarości” i „czarno-biały” informują o liczbie kolorów, które mogą występować w obrazie. Maksymalna rozdzielczość sprzętowa skanera wynosi 1200 ppi. W oprogramowaniu rozdzielczość można interpolować aż do 19 200 ppi. Głębii kolorów i odcieni szarości można ustalić na poziomie od 1-bitowej (obraz czarno-biały) poprzez 8-bitową (256 odcieni szarości) aż do 24-bitowej (w trybie True Color).

W tabeli poniżej zawarto proste wskazówki, ułatwiające dobranie ustawień rozdzielczości i głębii kolorów przy skanowaniu.

 **UWAGA:** Ustawienie wysokiej wartości rozdzielczości i dużej liczby kolorów spowolni proces skanowania i spowoduje, że tworzone będą duże pliki zajmujące znaczną część przestrzeni dyskowej. Przed dostosowaniem rozdzielczości i liczby kolorów należy określić sposób wykorzystania zeskanowanego obrazu.

Wskazówki dotyczące rozdzielczości i głębii kolorów

W poniższej tabeli przedstawiono zalecaną rozdzielczość i liczbę kolorów dla różnych zleceń skanowania.

Rozdzielczość

Przeznaczenie obrazu	Zalecana rozdzielczość	Zalecane ustawienia koloru
Poczta elektroniczna	150 ppi	<ul style="list-style-type: none">• Czarno-biały, jeżeli obraz nie wymaga płynnej gradacji odcieni• Skala szarości, jeżeli obraz wymaga płynnej gradacji odcieni• Kolor, jeżeli obraz jest w kolorze
Edycja tekstu	300 ppi	<ul style="list-style-type: none">• Czarno-biały

Przeznaczenie obrazu	Zalecana rozdzielczość	Zalecane ustawienia koloru
Do druku (grafika lub tekst)	600 ppi w przypadku skanowania złożonej grafiki lub znacznego powiększenia dokumentu	<ul style="list-style-type: none"> • Czarno-biały do skanowania tekstu i grafiki liniowej
	300 ppi w przypadku zwykłej grafiki i tekstu	<ul style="list-style-type: none"> • Skala szarości do skanowania cieniowanej lub kolorowej grafiki i fotografii
	150 ppi dla fotografii	<ul style="list-style-type: none"> • Kolor, jeżeli obraz jest w kolorze
Prezentacja na ekranie	75 ppi	<ul style="list-style-type: none"> • Czarno-biały dla tekstu • Skala szarości dla grafiki i fotografii • Kolor, jeżeli obraz jest w kolorze

Kolory

Ustawienie	Zalecane przeznaczenie
Kolor	Skanowanie kolorowych zdjęć o wysokiej jakości lub dokumentów, w których kolor pełni istotną rolę.
Czarno-biały	Skanowanie dokumentów tekstowych.
Skala szarości	To ustawienie jest pomocne, gdy użytkownikowi zależy na jak najmniejszym rozmiarze pliku lub możliwie szybkim skanowaniu.

8 Obsługa i konserwacja urządzenia

- [Strony informacyjne](#)
- [Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi](#)
- [Czyszczenie urządzenia](#)
- [Wymiana kasety drukującej](#)

Strony informacyjne

Strony informacyjne przechowywane są w pamięci urządzenia. Stanowią one pomoc w diagnozowaniu i rozwiązywaniu problemów z urządzeniem.

Nazwa strony	Opis	Instrukcje
strona pokazowa	Opcja Strona pokazowa powoduje wydrukowanie przykładowej strony umożliwiającej sprawdzenie jakości druku.	<ol style="list-style-type: none">1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk Menu/Enter.2. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia Raporty, a następnie naciśnij przycisk Menu/Enter.3. Naciśnij przycisk Menu/Enter, aby wybrać opcję Strona demo.
Struktura menu	Struktura menu to „mapa” poleceń menu panelu sterowania.	<ol style="list-style-type: none">1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk Menu/Enter.2. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia Raporty, a następnie naciśnij przycisk Menu/Enter.3. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia Struktura menu, a następnie naciśnij przycisk Menu/Enter.
Raport konfiguracji	<p>Raport konfiguracji zawiera listę bieżących ustawień i właściwości urządzenia.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Informacje o produkcie. W tej części znajdują się podstawowe informacje dotyczące urządzenia, takie jak nazwa produktu, numer seryjny i informacje dotyczące pamięci.2. Ustawienia produktu. Ta część opisuje informacje zbierane w trakcie instalacji oprogramowania.3. Ustawienia papieru. Ta część zawiera informacje o rodzaju materiałów w każdym podajniku oraz o ustawieniach rodzaju wszystkich materiałów obsługiwanych przez urządzenie.4. Ustawienia kopiowania. Ta część zawiera informacje o domyślnych ustawieniach kopiowania.5. Counters (Liczniki). Ta część zawiera informacje o liczbie zleceń drukowania, kopiowania i skanowania wykonanych przez urządzenie.6. Dziennik stanu. Ta część zawiera informacje o błędach urządzenia.	<ol style="list-style-type: none">1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk Menu/Enter.2. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia Raporty, a następnie naciśnij przycisk Menu/Enter.3. Użyj przycisków < lub >, aby wybrać ustawienia Raport konfiguracji, a następnie naciśnij przycisk Menu/Enter.

Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi

Sprawdzanie stanu materiałów eksploatacyjnych

Jeśli poziom materiałów eksploatacyjnych jest niski, można złożyć zamówienie u najbliższego sprzedawcy materiałów HP, telefonicznie lub przez Internet. Numery katalogowe znajdują się w części [Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień na stronie 101](#). Składanie zamówień w trybie online jest możliwe na stronie www.hp.com/go/ljsupplies.

Przechowywanie materiałów eksploatacyjnych

Przy przechowywaniu kaset drukujących należy postępować według następujących wskazówek:

- Kasetę drukującą należy wyjmować z opakowania tuż przed jej użyciem.

⚠ OSTROŻNIE: Aby zapobiec uszkodzeniu kasety, nie należy wystawiać jej na działanie światła na dłużej niż kilka minut.

- Informacje na temat zakresów temperatur przechowywania i użytkowania materiałów eksploatacyjnych znajdują się w sekcji [Specyfikacje środowiskowe na stronie 128](#).
- Materiały eksploatacyjne należy przechowywać poziomo.
- Miejsce, w którym przechowywane są materiały, powinno być ciemne, suche i znajdować się z dala od źródeł promieniowania magnetycznego.

Wymiana i utylizacja materiałów eksploatacyjnych

Aby zainstalować nową kasetę drukującą HP, należy postępować według instrukcji znajdujących się w opakowaniu nowego materiału lub skorzystać z wprowadzenia.

Aby umożliwić powtórne przetworzenie materiału eksploatacyjnego, należy umieścić zużyty materiał eksploatacyjny w opakowaniu, w jakim dostarczono nowy materiał eksploatacyjny. Wysyłając zużyte materiały eksploatacyjne do firmy HP w celu utylizacji, należy użyć załączonej etykiety zwrotnej. Pełne informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji utylizacji dostarczonej z nowymi materiałami eksploatacyjnymi firmy HP.

Rozprowadzanie toneru

Jeśli na wydrukowanej stronie widoczne są wyblakłe lub jaśniejsze obszary, jakość druku można tymczasowo poprawić, rozprowadzając toner w kasecie.

1. Wymij kasetę drukującą z drukarki.
2. Aby rozprowadzić toner, należy ostrożnie przechylić kasetę drukującą z przodu do tyłu.

⚠ OSTROŻNIE: Jeśli odzież zostanie ubrudzona tonerem, należy zetrzeć go suchą szmatką i wyprać odzież w zimnej wodzie. **Gorąca woda może przyłgnąć toner do tkaniny.**

3. Włóż kasetę drukującą do drukarki i zamknij drzwiczki kasety drukującej. Jeśli wydruk jest nadal zbyt jasny, należy zainstalować nową kasetę drukującą.

Polityka firmy HP dotycząca materiałów eksploatacyjnych innych producentów

Firma HP nie zaleca używania nieoryginalnych materiałów eksploatacyjnych (nowych ani regenerowanych). Firma HP nie ma wpływu na konstrukcję i jakość produktów innych firm. Konserwacje lub naprawy spowodowane użyciem nieoryginalnych materiałów eksploatacyjnych HP **nie** będą podlegać gwarancji.

Gorąca linia HP do zapobiegania fałszerstwom

Pod numerem gorącej linii HP do zapobiegania fałszerstwom można zgłaszać wszelkie wątpliwości co do oryginalności kaset drukujących, wywołane przez wskazania urządzenia. Nasi pracownicy pomogą ustalić czy chodzi o oryginalny produkt firmy HP i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kaseta drukująca może nie być oryginalnym produktem HP, jeśli daje się zauważyć następujące objawy:

- kasetka drukująca jest źródłem wielu problemów;
- nie wygląda tak jak poprzednio używane kasetki (np. posiada inny element do wyciągania taśmy lub inną obudowę).

Na terenie Stanów Zjednoczonych można zadzwonić pod bezpłatny numer telefonu: 1-877-219-3183.

Spoza Stanów Zjednoczonych można dzwonić na koszt abonenta. Należy w tym celu połączyć się z operatorem i poprosić, aby opłatą za rozmowę obciążył następujący numer: 1-770-263-4745. Jeśli użytkownik nie zna języka angielskiego, pomoże mu pracownik gorącej linii HP do zapobiegania fałszerstwom, który włada danym językiem. Jeśli osoba władająca danym językiem nie jest dostępna, po upływie około jednej minuty od rozpoczęcia połączenia uaktywniona zostanie usługa tłumaczeniowa. Umożliwi to komunikację pomiędzy użytkownikiem a pracownikiem gorącej linii HP do zapobiegania fałszerstwom.

Czyszczenie urządzenia

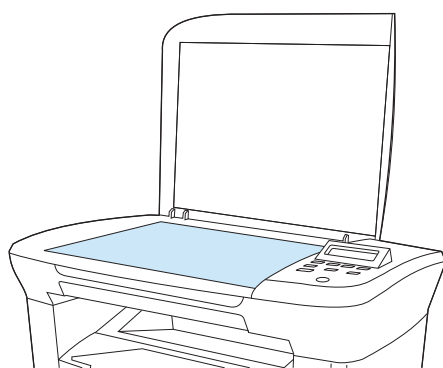
Czyszczenie części zewnętrznych

Do wytarcia kurzu, smug i plam na zewnętrznych częściach urządzenia należy użyć miękkiej, wilgotnej, niestrzępiącej się ściereczki.

Aby oczyścić szybę skanera

Szyba zabrudzona odciskami palców, smugami, włosami itd. obniża wydajność i ma wpływ na precyzję realizacji funkcji specjalnych, takich jak dopasowywanie do strony i kopiowanie.

1. Wyłącz urządzenie, odłącz przewód zasilający od gniazda elektrycznego i podnieś pokrywę.
2. Oczyść szybę miękką ściereczką lub gąbką zwilżoną środkiem do czyszczenia szkła, nie zawierającym substancji ściernych.



⚠ OSTROŻNIE: Nie należy używać substancji ściernych, acetonu, benzenu, amoniaku, alkoholu etylowego ani czterochlorku węgla na żadnej części urządzenia, ponieważ substancje te mogą uszkodzić urządzenie. Nie należy wylewać płynów bezpośrednio na szybę. Płyn może przedostać się pod szybę i uszkodzić urządzenie.

3. Wytrzyj szybę do sucha zamszową lub celulozową gąbką, aby zapobiec powstawaniu plam.

Aby wyczyścić spód pokrywy

Na białym spodzie pokrywy dokumentów, znajdującej się pod pokrywą urządzenia, mogą gromadzić się niewielkie zanieczyszczenia.

1. Wyłącz urządzenie, odłącz przewód zasilający od gniazda elektrycznego i podnieś pokrywę.

2. Wyczyść biały spód pokrywy dokumentów miękką ściereczką lub gąbką zwilżoną ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego mydła.



3. Umyj spód delikatnie, nie szorując.
4. Wytrzyj spód pokrywy zamszem lub miękką ściereczką.

! OSTROŻNIE: Nie należy używać papierowych ściereczek, ponieważ mogą one zarysować spód pokrywy.

5. Jeżeli spód pokrywy nie zostanie dokładnie wyczyszczony, powtórz powyższe czynności, używając alkoholu izopropylowego, a następnie wytrzyj dokładnie spód pokrywy wilgotną ściereczką, aby usunąć resztki alkoholu.

Aby oczyścić ścieżkę papieru

Urządzenie dysponuje specjalnym trybem czyszczenia, umożliwiającym czyszczenie ścieżki papieru.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
2. Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać ustawienia **Obsługa**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać ustawienia **Tryb czyszczenia**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.

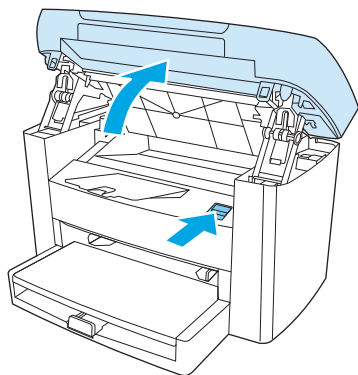
Strona wolno przesuwa się przez urządzenie. Po zakończeniu procesu stronę możesz wyrzucić.

4. Po wyświetleniu monitu załaduj zwykły papier formatu Letter lub A4.
5. Naciśnij ponownie przycisk **Menu/Enter**, aby potwierdzić wybór i rozpocząć proces czyszczenia.

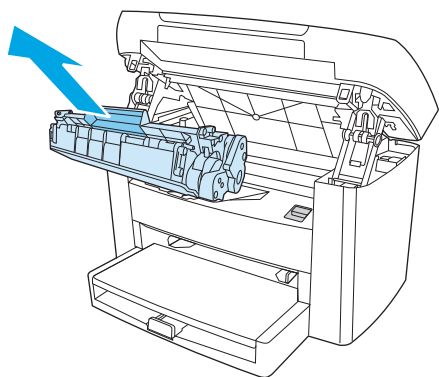
Strona wolno przesuwa się przez urządzenie. Po zakończeniu procesu stronę możesz wyrzucić.

Wymiana kasety drukującej

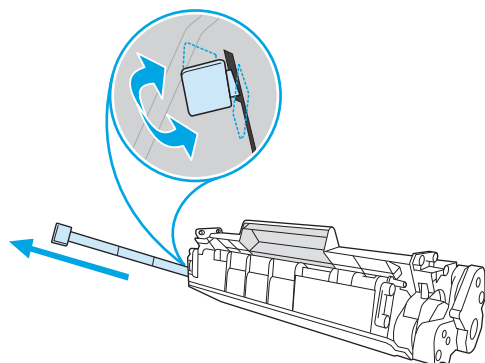
1. Otwórz drzwiczki kasety drukującej.



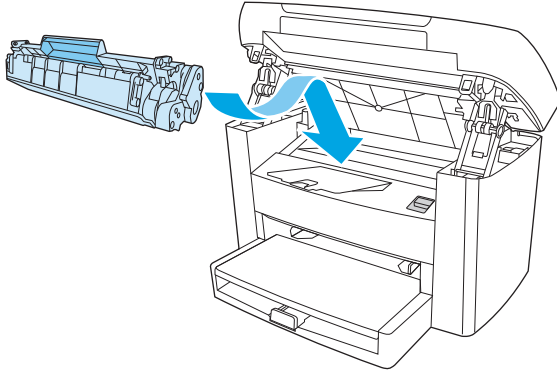
2. Chwyć za uchwyt kasety drukującej, pociągnij prosto do siebie i wyjmij. Zapoznaj się z informacjami o utylizacji wewnątrz opakowania kasety drukującej.



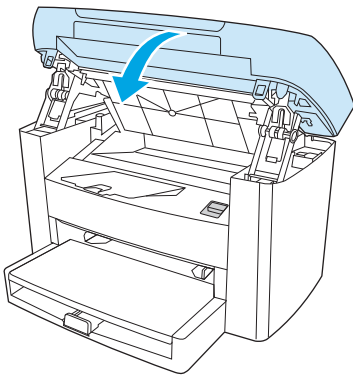
3. Wyjmij nową kasetę drukującą z opakowania, zdejmij z niej osłonę i pociągnij za uchwyt, aby całkowicie usunąć taśmę zabezpieczającą.



4. Włóż kasetę do urządzenia tak, aby została **pewnie** osadzona we właściwym miejscu.



5. Zamknij drzwiczki kasyety drukującej.



! **OSTROŻNIE:** W przypadku wysypania toneru na ubranie należy zetrzeć go suchą ściereczką, a następnie wypłukać ubranie w zimnej wodzie. **Gorąca woda utrwała toner na tkaninie.**

9 Rozwiązywanie problemów

- [Lista kontrolna rozwiązywania problemów](#)
- [Usuwanie zacięć materiałów](#)
- [Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania](#)
- [Problemy z drukowaniem](#)
- [Problemy z kopiowaniem](#)
- [Problemy ze skanowaniem](#)
- [Problemy z wyświetlaczem panelu sterowania](#)
- [Rozwiązywanie problemów występujących przy współpracy z komputerami Macintosh](#)
- [Narzędzia do rozwiązywania problemów](#)

Lista kontrolna rozwiązywania problemów

Podczas rozwiązywania problemu z urządzeniem wykonaj poniższe czynności.

Numer kroku	Krok weryfikacji	Możliwe problemy	Rozwiązania
1	Czy włączono zasilanie? Po podłączeniu do uziemionego źródła prądu elektrycznego i włączeniu urządzenia na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat Inicjowanie... , a główny silnik obraca się przez około 10 sekund.	Brak zasilania z powodu usterki źródła zasilania, kabla, włącznika lub bezpiecznika. Silnik nie obraca się.	<ol style="list-style-type: none">1. Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania.2. Sprawdź, czy kabel zasilania jest sprawny, a przełącznik zasilania włączony.3. Sprawdź źródło zasilania, podłączając urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego lub innego źródła prądu. <ol style="list-style-type: none">1. Sprawdź, czy prawidłowo zainstalowano kasetę drukującą. Zobacz część Wymiana kasety drukującej na stronie 71.2. Sprawdź, czy górna pokrywa jest zamknięta.

Numer kroku	Krok weryfikacji	Możliwe problemy	Rozwiązania
2	<p>Czy na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego widnieje komunikat GOTOWY?</p> <p>Panel sterowania powinien działać bez komunikatów o błędach.</p>	<p>Na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat o błędzie.</p>	<p>Lista częstych komunikatów, ułatwiająca usuwanie błędów, znajduje się w części Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania na stronie 80.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączoną do urządzenia.</p>
3	<p>Czy strony informacyjne są drukowane?</p> <p>Wydrukuj raport konfiguracji. Zobacz część Strony informacyjne na stronie 66.</p>	<p>Na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat o błędzie.</p> <p>Materiał z trudem przesuwa się po ścieżce papieru urządzenia.</p> <p>Niska jakość wydruku.</p>	<p>Lista częstych komunikatów, ułatwiająca usuwanie błędów, znajduje się w części Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania na stronie 80.</p> <p>Upewnij się, że materiał jest zgodny ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz część Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p> <p>Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz część Aby oczyścić ścieżkę papieru na stronie 70.</p> <p>Zobacz Problemy z jakością druku na stronie 83.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączoną do urządzenia.</p>
4	<p>Czy urządzenie kopiuje?</p> <p>Umieść raport konfiguracji na skanerze i wykonaj kopię.</p>	<p>Niska jakość kopii ze skanera płaskiego.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączoną do urządzenia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyczyść szybę skanera płaskiego. Zobacz część Aby oczyścić szybę skanera na stronie 69. 2. Jeśli mimo wykonania czynności konserwacyjnych, problem utrzymuje się, zobacz Problemy z kopiowaniem na stronie 92.
5	<p>Czy urządzenie drukuje za pośrednictwem komputera?</p> <p>Podłącz kabel USB do urządzenia i do komputera. Z edytora tekstów wyślij do urządzenia zlecenie drukowania.</p>	<p>Oprogramowanie nie jest zainstalowane prawidłowo lub wystąpił błąd podczas instalacji oprogramowania.</p> <p>Kabel jest niepoprawnie podłączony.</p> <p>Wybrano niewłaściwy sterownik.</p> <p>Inne urządzenia zostały podłączone do portu USB.</p> <p>Powstał problem ze sterownikiem portu w systemie Microsoft Windows.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączoną do urządzenia.</p>	<p>Odinstaluj, a następnie ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia. Sprawdź, czy korzystasz z prawidłowej procedury instalacyjnej i prawidłowych ustawień portu.</p> <p>Ponownie podłącz kabel.</p> <p>Wybierz prawidłowy sterownik.</p> <p>Odłącz inne urządzenia i ponów próbę drukowania.</p> <p>Odinstaluj, a następnie ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia. Sprawdź, czy korzystasz z prawidłowej procedury instalacyjnej i prawidłowych ustawień portu.</p>

Numer kroku	Krok weryfikacji	Możliwe problemy	Rozwiązania
6	<p>Czy urządzenie może skanować do komputera?</p> <p>Zainicjuj skanowanie z podstawowego oprogramowania na komputerze.</p>	<p>Kabel jest niepoprawnie podłączony.</p> <p>Oprogramowanie nie jest zainstalowane prawidłowo lub wystąpił błąd podczas instalacji oprogramowania.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, wyłącz i ponownie włącz urządzenie.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.</p>	<p>Ponownie podłącz kabel.</p> <p>Odinstaluj, a następnie ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia. Sprawdź, czy korzystasz z prawidłowej procedury instalacyjnej i prawidłowych ustawień portu.</p>

Usuwanie zacięć materiałów

W niniejszej części opisano, w jaki sposób usuwać zacięty papier z urządzenia.

Przyczyny zacięć

Czasami w trakcie drukowania może dojść do zacięcia papieru lub innego materiału w drukarce. Oto niektóre przyczyny:

- Podajniki wejściowe są nieodpowiednio załadowane lub przepelnione, lub nieprawidłowo ustawiono prowadnice materiałów.
- Podczas drukowania wyjęto podajnik wejściowy z urządzenia albo włożono materiały do podajnika wejściowego lub wyjęto je z niego.
- Drzwiczki kasety zostały otwarte podczas drukowania.
- W miejscu odbioru papieru zebrano się zbyt wiele arkuszy lub arkusze blokują miejsce odbioru papieru.
- Używane materiały drukarskie są niezgodne ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz część [Specyfikacje materiałów na stronie 13](#).
- Materiały są uszkodzone lub są do nich dołączone obce obiekty, np. zszywki lub spinacze do papieru.
- Pomieszczenie, w którym przechowywano materiały drukarskie jest zbyt wilgotne lub zbyt suche. Zobacz [Warunki drukowania i przechowywania na stronie 23](#).

Wskazówki pozwalające uniknąć zacięć

- Sprawdź, czy w podajniku wejściowym nie znajduje się zbyt dużo arkuszy. Pojemność podajnika wejściowego zależy od rodzaju używanych materiałów drukarskich.
- Sprawdź, czy prowadnice materiałów są dobrze wyregulowane.
- Sprawdź, czy podajnik wejściowy jest właściwie założony.
- Nie dodawaj materiałów do podajnika wejściowego podczas drukowania.
- Korzystaj jedynie z materiałów i formatów zalecanych przez firmę HP. Dodatkowe informacje na temat rodzajów materiałów znajdują się w sekcji [Specyfikacje materiałów na stronie 13](#).
- Dopilnuj, aby materiał nie zalegał w pojemniku wyjściowym. Rodzaj materiału i ilość użytego toneru mają wpływ na pojemność pojemnika wyjściowego.
- Sprawdź podłączenie do źródła zasilania. Upewnij się, że przewód zasilania jest prawidłowo podłączony do urządzenia i źródła zasilania. Podłącz kabel zasilający do uziemionego gniazda zasilania.

Miejsca występowania zacięć

Zacięcia papieru mogą wystąpić w następujących miejscach:

- Podajniki wejściowe
- Miejsce odbioru papieru
- Obszar kasety drukującej

Znajdź i usuń zacięcie, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi na następnych stronach. W przypadku trudności ze zlokalizowaniem zacięcia należy w pierwszej kolejności zajrzeć do wnętrza urządzenia.

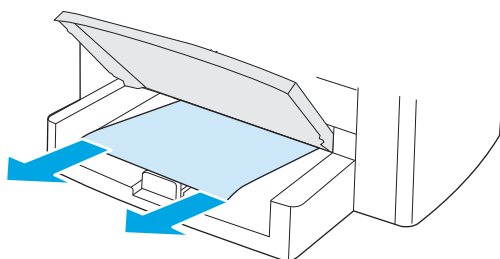
Po zacięciu papieru w urządzeniu może pozostać sypek toner. Problem ten powinien rozwiązać się sam po wydrukowaniu kilku kolejnych stron.

Podajniki wejściowe

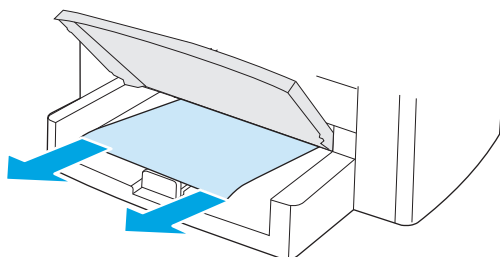
⚠ OSTROŻNIE: Do usuwania zaciętego materiału nie należy używać ostrych przedmiotów, takich jak pinceta czy szczypce. Uszkodzenia spowodowane użyciem ostrych przedmiotów nie wchodzą w zakres umów gwarancyjnych.

Podczas usuwania zaciętych materiałów z urządzenia materiały należy ciągnąć prosto do siebie. Wyciąganie zaciętego materiału pod kątem może spowodować uszkodzenie urządzenia.

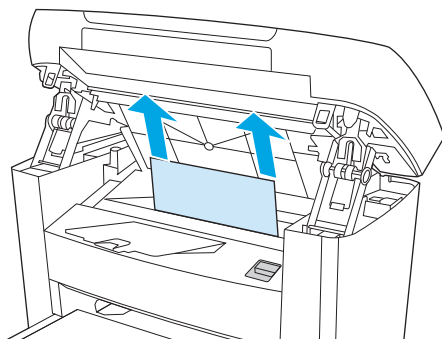
1. Wyciągnij widoczne materiały z podajnika wejściowego do szybkiego podawania materiałów.



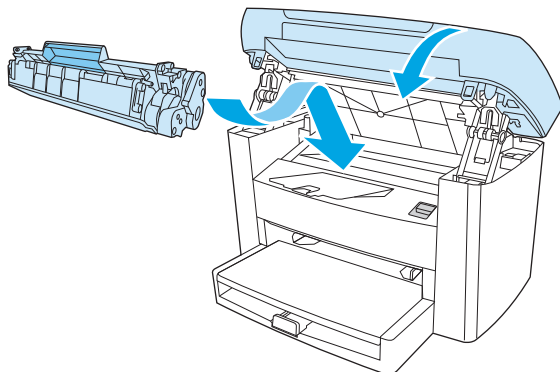
2. Otwórz podajnik 1 i wyciągnij widoczne materiały z urządzenia.



3. Jeżeli materiały są niewidoczne, otwórz drzwiczki kasety drukującej, wyjmij kasetę drukującą, po czym ostrożnie podważ materiał i wyciągnij go z urządzenia.



4. Włóż z powrotem kasetę drukującą i zamknij drzwiczki kasety drukującej.

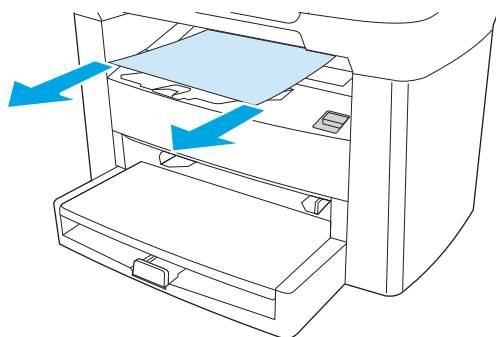


5. Zamknij podajnik 1.

Odbiornik materiałów

! OSTROŻNIE: Do usuwania zaciętego materiału nie należy używać ostrych przedmiotów, takich jak pinceta czy szczypce. Uszkodzenia spowodowane użyciem ostrych przedmiotów nie wchodzi w zakres umów gwarancyjnych.

Uchwyć materiał oburącz za widoczny brzeg lub środek i ostrożnie wyciągnij z urządzenia.

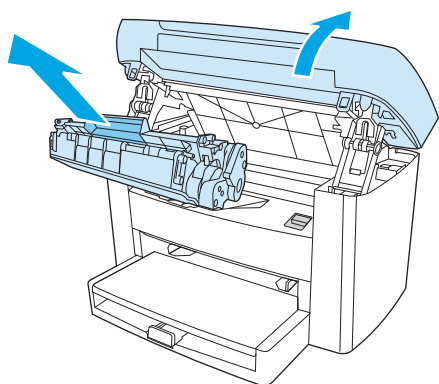


Obszar kasety drukującej

! OSTROŻNIE: Do usuwania zaciętego materiału nie należy używać ostrych przedmiotów, takich jak pinceta czy szczypce. Uszkodzenia spowodowane użyciem ostrych przedmiotów nie wchodzi w zakres umów gwarancyjnych.

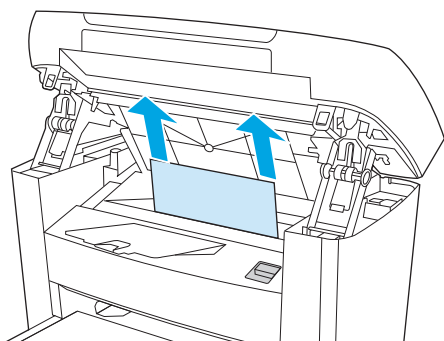
Podczas usuwania zaciętych materiałów z urządzenia materiały należy ciągnąć prosto do siebie. Wyciąganie zaciętego materiału pod kątem może spowodować uszkodzenie urządzenia.

1. Otwórz drzwiczki kasety drukującej i wyjmij kasetę.

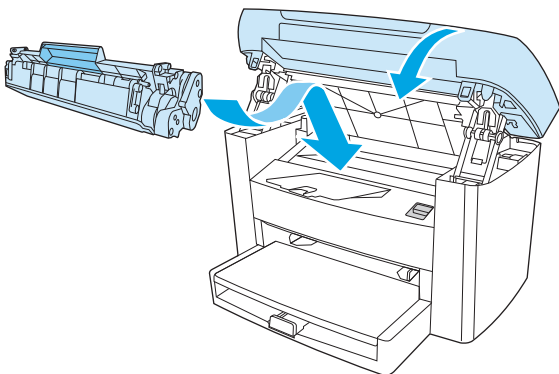


⚠ OSTROŻNIE: Kasetę drukującą nie należy narażać na bezpośrednie działanie światła, ponieważ może ono spowodować jej uszkodzenie.

2. Uchwyć materiał oburącz za widoczny brzeg lub środek i ostrożnie wyciągnij z urządzenia.



3. Włóż z powrotem kasetę drukującą i zamknij drzwiczki kasety drukującej.



Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania

Większość komunikatów wyświetlanych na panelu sterowania ma pomóc użytkownikowi w wykonywaniu typowych czynności. Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania wskazują stan bieżącej operacji oraz, w razie potrzeby, licznik stron wyświetlany w drugim wierszu wyświetlacza. Podczas odbierania danych do druku lub poleceń skanowania komunikaty panelu sterowania wskazują ich stan. Ponadto komunikaty alarmowe, komunikaty ostrzegawcze i komunikaty o błędach krytycznych wskazują wystąpienie sytuacji, które mogą wymagać działania użytkownika.

Komunikaty alarmowe i ostrzegawcze

Komunikaty alarmowe i ostrzegawcze są wyświetlane czasowo i mogą wymagać od użytkownika potwierdzenia komunikatu przez naciśnięcie przycisku [Menu/Enter](#) w celu wznowienia zlecenia lub przycisku [Anuluj](#) w celu jego anulowania. Niektóre ostrzeżenia mogą być powodem nieukończenia zlecenia lub wpływać na jakość wydruku. Jeżeli komunikat alarmowy lub ostrzegawczy jest związany z drukowaniem i włączona jest funkcja automatycznej kontynuacji, urządzenie będzie usiłowało wznowić zlecenie drukowania, jeśli w ciągu 10 sekund nie odbierze potwierdzenia.

Tabele komunikatów alarmowych i ostrzegawczych

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
Błąd urządzenia. Naciśnij [OK]	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd komunikacyjny.	Jest to tylko komunikat ostrzegawczy. Może mieć wpływ na wynik zadania.
Strona za trudna. Naciśnij [OK]	Urządzenie nie może wydrukować bieżącej strony z powodu jej złożoności.	Naciśnij przycisk Menu/Enter , aby usunąć komunikat. Pozwól, aby urządzenie ukończyło zlecenie, lub naciśnij przycisk Anuluj , aby anulować zlecenie.
Ustawienia wymazane	Urządzenie wyczyściło ustawienia zlecenia.	Ponownie wprowadź odpowiednie ustawienia zadania.
Zac. w śc. pap. wyświetlany na zmianę z komunikatem Otwórz drzwiczki i usuń zacięcie	Wykryto zacięcie papieru na ścieżce papieru.	Zlikwiduj zacięcie w obszarze wskazanym na panelu sterowania urządzenia, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na panelu sterowania. Zobacz część Usuwanie zacięć materiałów na stronie 76 .
Zacięcie w drukarce; oczyść ścieżkę papieru	Wykryto zacięcie papieru w podajniku wejściowym.	Zlikwiduj zacięcie w obszarze wskazanym na panelu sterowania urządzenia, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na panelu sterowania. Zobacz część Usuwanie zacięć materiałów na stronie 76 .

Komunikaty o błędach krytycznych

Komunikaty o błędach krytycznych mogą wskazywać jakiś rodzaj uszkodzenia. Spróbuj wyłączyć i ponownie uruchomić urządzenie, aby usunąć problem. Jeśli błąd krytyczny utrzymuje się, urządzenie może wymagać naprawy.

Tabele komunikatów o błędach krytycznych

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działania
50.1 Błąd utrwalacza. Wyłącz i włącz	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd sprzętowy.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz zasilanie, używając przełącznika zasilania i zaczekaj co najmniej 30 sekund. 2. Jeśli używasz listwy przeciwprzepięciowej, usuń ją. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka. 3. Włącz zasilanie i zaczekaj na zainicjowanie urządzenia. <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.</p>
50.2 Błąd utrwalacza. Wyłącz i włącz	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd sprzętowy.	<p>Wyłącz zasilanie, używając przełącznika, zaczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie i zaczekaj na zainicjowanie urządzenia.</p> <p>Jeśli używasz listwy przeciwprzepięciowej, usuń ją. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka. Włącz urządzenie za pomocą przełącznika zasilania.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.</p>
50.3 Błąd utrwalacza. Wyłącz i włącz	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd sprzętowy.	<p>Wyłącz zasilanie, używając przełącznika, zaczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie i zaczekaj na zainicjowanie urządzenia.</p> <p>Jeśli używasz listwy przeciwprzepięciowej, usuń ją. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka. Włącz urządzenie za pomocą przełącznika zasilania.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.</p>
50.8 Błąd utrwalacza. Wyłącz i włącz	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd sprzętowy.	<p>Wyłącz zasilanie, używając przełącznika, zaczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie i zaczekaj na zainicjowanie urządzenia.</p> <p>Jeśli używasz listwy przeciwprzepięciowej, usuń ją. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka. Włącz urządzenie za pomocą przełącznika zasilania.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.</p>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
50.9 Błąd utrwalacza. Wyłącz i włącz	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd sprzętowy.	<p>Wyłącz zasilanie, używając przełącznika, zaczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie i zaczekaj na zainicjowanie urządzenia.</p> <p>Jeśli używasz listwy przeciwprzepięciowej, usuń ją. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka. Włącz urządzenie za pomocą przełącznika zasilania.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.</p>
52 Błąd skanera. Wyłącz i włącz	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd skanera.	<p>Wyłącz zasilanie, używając przełącznika, zaczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie i zaczekaj na zainicjowanie urządzenia.</p> <p>Jeśli używasz listwy przeciwprzepięciowej, usuń ją. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka. Włącz urządzenie za pomocą przełącznika zasilania.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.</p>
54.1C Błąd. Wyłącz i włącz	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd sprzętowy.	<p>Wyłącz zasilanie, używając przełącznika, zaczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie i zaczekaj na zainicjowanie urządzenia.</p> <p>Jeśli używasz listwy przeciwprzepięciowej, usuń ją. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka. Włącz urządzenie za pomocą przełącznika zasilania.</p> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.</p>
Błąd komunik. z napędem	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd sprzętowy.	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1015 1388 1439 1461">1. Wyłącz zasilanie, używając przełącznika zasilania i zaczekaj co najmniej 30 sekund. <li data-bbox="1015 1493 1439 1566">2. Jeśli używasz listwy przeciwprzepięciowej, usuń ją. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka. <li data-bbox="1015 1598 1439 1650">3. Włącz zasilanie i zaczekaj na zainicjowanie urządzenia. <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.</p>

Problemy z drukowaniem

Problemy z jakością druku

Od czasu do czasu mogą występować problemy z jakością wydruków. Informacje podane w następujących sekcjach pomogą zidentyfikować i rozwiązywać te problemy.



UWAGA: W przypadku występowania problemów z kopiowaniem, zobacz [Problemy z kopiowaniem na stronie 92](#).

Poprawianie jakości druku

Aby zapobiec występowaniu problemów z jakością druku, należy korzystać z ustawień jakości wydruku.

Opis ustawień jakości wydruku

Ustawienia jakości druku mają wpływ na poziom jasności wydruków oraz na styl wydruku grafiki. Ustawień jakości druku można również używać do optymalizacji jakości wydruków na materiałach określonego typu.

Ustawienia urządzenia można zmieniać, dostosowując je do rodzaju wydruku. Dostępne są poniższe ustawienia (w zależności od używanego sterownika urządzenia):

- **600 dpi**
- **FastRes 1200:** Ustawienie to powoduje uzyskanie takiej samej rozdzielczości jak ustawienie domyślne, ale pozwala na zmianę wzorców skalowania.



UWAGA: Zmiana rozdzielczości może spowodować zmianę formatowania tekstu.

Aby czasowo zmienić ustawienia jakości drukowania

Aby zmienić ustawienia jakości druku tylko na czas korzystania z bieżącej aplikacji, należy otworzyć okno właściwości za pomocą menu **Ustawienia druku** w używanej aplikacji.

Zmiana ustawień jakości druku dla wszystkich przyszłych zadań



UWAGA: Instrukcje dla komputerów Macintosh można znaleźć w sekcji [Zmiana ustawień sterownika drukarki na stronie 9](#).

W systemie Windows 2000:

1. Kliknij menu **Start**, wybierz **Ustawienia**, a następnie **Urządzenia**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę urządzenia.
3. Kliknij opcję **Właściwości** (w systemie Windows 2000 można również kliknąć **Preferencje drukowania**).
4. Zmień ustawienia, po czym kliknij przycisk **OK**.

W systemie Windows XP:

1. Na pasku zadań lub pulpicie systemu Windows kliknij polecenie **Start**, a następnie **Drukarki i faksy**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę urządzenia.
3. Kliknij opcję **Właściwości** lub **Preferencje drukowania**.
4. Zmień ustawienia, po czym kliknij przycisk **OK**.

Identyfikacja i usuwanie usterek drukowania

Aby rozwiązać problemy z jakością druku, należy skorzystać z listy kontrolnej oraz zestawienia problemów w tej sekcji.

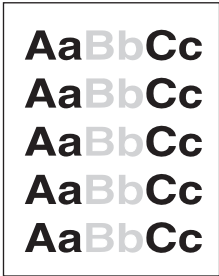
Lista kontrolna jakości wydruku

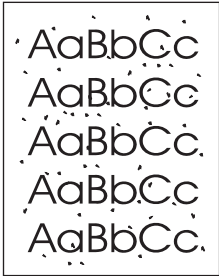
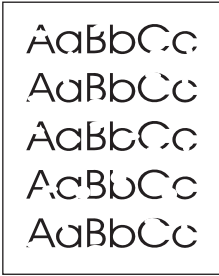
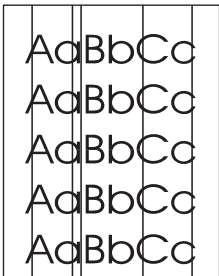
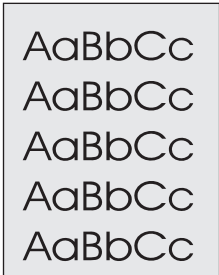
Ogólne problemy z jakością wydruku można rozwiązać, korzystając z poniższej listy kontrolnej:

1. Upewnij się, że papier lub materiały drukarskie, których używasz, są zgodne ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz część [Specyfikacje materiałów na stronie 13](#). Stosowanie gładkiego papieru daje zazwyczaj lepsze wyniki.
2. W przypadku korzystania z materiałów specjalnych, na przykład nalepek, folii, papieru firmowego lub błyszczącego, należy pamiętać o drukowaniu według rodzaju. Zobacz sekcję [Kontrolowanie zadań drukowania na stronie 28](#).
3. Wydrukuj raport konfiguracji z poziomu panelu sterowania urządzenia. Zobacz część [Strony informacyjne na stronie 66](#).
 - Jeżeli strona nie została poprawnie wydrukowana, problem jest związany ze sprzętem. Skontaktuj się z Obsługą klientów firmy HP. Zobacz ulotkę dołączoną do urządzenia.
4. Wydrukuj stronę pokazową z poziomu panelu sterowania urządzenia. Jeśli strona jest drukowana, problem związany jest ze sterownikiem drukarki.
 - Zainstaluj właściwy sterownik za pomocą Kreatora dodawania drukarki w oknie dialogowym **Drukarki** (lub **Drukarki i faksy** w systemie Windows XP).
5. Spróbuj wydrukować dokument z innego programu. Jeśli strona drukowana jest prawidłowo, problem związany jest z programem, z którego drukujesz.
6. Uruchom ponownie komputer oraz urządzenie i spróbuj wydrukować jeszcze raz. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, zobacz część [Ogólne zagadnienia dotyczące jakości drukowania na stronie 84](#).

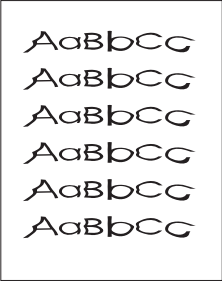
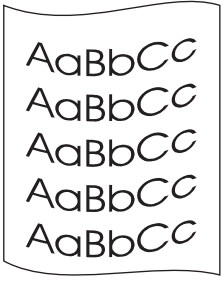
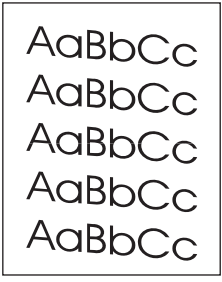
Ogólne zagadnienia dotyczące jakości drukowania

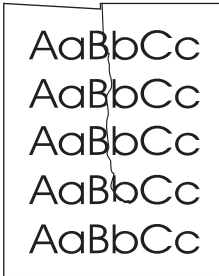
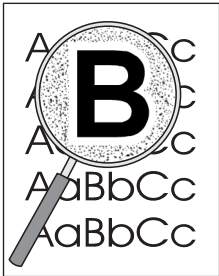

Poniższe przykłady przedstawiają papier formatu Letter, który przeszedł przez urządzenie krótszą krawędzią do przodu. W przykładach tych przedstawiono problemy, które mają wpływ na wszystkie drukowane strony. Na kolejnych stronach podano typowe przyczyny problemów oraz ich rozwiązania.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Wydruk jest jasny lub wyblakły.	Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.	Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz część Specyfikacje materiałów na stronie 13 .
	W kasecie może się kończyć toner.	Wymień kasetę drukującą. Zobacz sekcję Wymiana kasety drukującej na stronie 71 .
	Jeżeli poziom toneru w kasecie drukującej jest wystarczający, sprawdź, czy nie została uszkodzona rolka toneru. W takim przypadku wymień kasetę drukującą.	
	Jeżeli cała strona jest jasna, gęstość druku jest ustawiona na zbyt małą wartość lub włączony jest tryb EconoMode.	Dopasuj gęstość druku i wyłącz tryb EconoMode we właściwościach urządzenia.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Pojawianie się plam toneru.</p> 	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <hr/> <p>Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia.</p>	<p>Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz część Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p> <hr/> <p>Oczyść ścieżkę papieru. Zobacz część Aby oczyścić ścieżkę papieru na stronie 70.</p>
<p>Pojawiają się ubytki.</p> 	<p>Arkusze materiału mogą być wadliwe.</p> <hr/> <p>Zawartość wilgoci w papierze jest nierównomierna lub na powierzchni papieru znajdują się wilgotne plamy.</p> <hr/> <p>Partia papieru jest wadliwa. Podczas procesu produkcyjnego powstały obszary, które nie przyswajają toneru.</p> <hr/> <p>Kaseta drukująca jest uszkodzona.</p>	<p>Spróbuj ponownie wydrukować zlecenie.</p> <hr/> <p>Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla drukarek laserowych. Zobacz sekcję Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p> <hr/> <p>Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla drukarek laserowych. Zobacz sekcję Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p> <hr/> <p>Wymień kasety drukującą. Zobacz sekcję Wymiana kasety drukującej na stronie 71.</p> <hr/> <p>Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.</p>
<p>Na stronie pojawiają się pionowe smugi lub paski.</p> 	<p>W kasecie może się kończyć toner lub kasetka jest uszkodzona.</p>	<p>Wymień kasety drukującą. Zobacz sekcję Wymiana kasety drukującej na stronie 71.</p>
<p>Zbyt duża ilość toneru w tle.</p> 	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <hr/> <p>Podajnik wejściowy do szybkiego podawania materiałów może być nieprawidłowo zainstalowany.</p> <hr/> <p>Bardzo niska wilgotność może zwiększyć poziom szarości tła wydruków.</p> <hr/> <p>W kasecie może się kończyć toner.</p>	<p>Użyj papieru o mniejszej gramaturze. Zobacz Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p> <hr/> <p>Upewnij się, że podajnik wejściowy do szybkiego podawania materiałów jest na właściwym miejscu.</p> <hr/> <p>Sprawdź warunki pracy urządzenia.</p> <hr/> <p>Wymień kasety drukującą. Zobacz sekcję Wymiana kasety drukującej na stronie 71.</p>

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Na materiale pojawia się rozmazany toner.</p> 	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <hr/> <p>Jeżeli smugi toneru występują na górnej krawędzi papieru, oznacza to, że prowadnice materiału są brudne lub że na ścieżce papieru występują zanieczyszczenia.</p> <hr/> <p>W kasecie może się kończyć toner.</p> <hr/> <p>Temperatura utrwalacza może być za niska.</p>	<p>Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz część Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p> <hr/> <p>Wyczyść prowadnice materiałów i ścieżkę papieru. Zobacz część Aby oczyścić ścieżkę papieru na stronie 70.</p> <hr/> <p>Wymień kasetę drukującą. Zobacz sekcję Wymiana kasety drukującej na stronie 71.</p> <hr/> <p>Upewnij się, że jest wybrany właściwy rodzaj materiałów w sterowniku drukarki.</p>
<p>Po dotknięciu toner łatwo się rozmazuje.</p> 	<p>Ustawiony w urządzeniu rodzaj materiałów jest niezgodny z rodzajem materiału, na którym chcesz drukować.</p> <hr/> <p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <hr/> <p>Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia.</p> <hr/> <p>Źródło zasilania może być wadliwe.</p> <hr/> <p>Być może w kasecie kończy się toner.</p>	<p>W sterowniku drukarki wybierz kartę Papier i ustaw opcję Rodzaj, aby odpowiadała rodzajowi papieru, na którym odbywa się drukowanie. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza.</p> <hr/> <p>Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz część Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p> <hr/> <p>Wyczyść urządzenie. Zobacz część Czyszczenie urządzenia na stronie 69.</p> <hr/> <p>Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazda zasilania zamiast do listwy zasilającej.</p> <hr/> <p>Wymień kasetę drukującą. Zobacz sekcję Wymiana kasety drukującej na stronie 71.</p>
<p>Na stronie widnieją w równych odstępach ślady.</p> 	<p>Ustawiony w urządzeniu rodzaj materiałów jest niezgodny z rodzajem materiału, na którym chcesz drukować.</p> <hr/> <p>Na wewnętrznych częściach drukarki może znajdować się toner.</p> <hr/> <p>Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia.</p> <hr/> <p>Kaseta drukująca może być uszkodzona.</p>	<p>Upewnij się, że w sterowniku drukarki jest wybrany właściwy rodzaj materiałów. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza.</p> <hr/> <p>Po wydrukowaniu kilku kolejnych stron problem powinien rozwiązać się samoistnie.</p> <hr/> <p>Wyczyść urządzenie. Zobacz część Czyszczenie urządzenia na stronie 69.</p> <hr/> <p>Jeżeli powtarzające się znaki występują w tym samym miejscu na stronie, zainstaluj nową kasetę drukującą firmy HP. Zobacz część Wymiana kasety drukującej na stronie 71.</p>

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Wydrukowana strona zawiera zniekształcone znaki.</p> 	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <p>Jeżeli znaki są zniekształcone, wydają się faliste, może to wskazywać na potrzebę naprawy laserowego skanera.</p>	<p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla drukarek laserowych. Zobacz sekcję Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p> <p>Sprawdź, czy problem ten występuje również w raporcie konfiguracji. Jeśli tak, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączoną do urządzenia.</p>
<p>Wydrukowana strona jest zawinięta lub pofalowana.</p> 	<p>Ustawiony w urządzeniu rodzaj materiałów jest niezgodny z rodzajem materiału, na którym chcesz drukować.</p> <p>Prawdopodobnie materiały zbyt długo pozostawały w podajniku.</p> <p>Na ścieżce papieru materiały są zawijane.</p> <p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p> <p>Wysoka temperatura i wilgotność mogą powodować zwijanie się papieru.</p>	<p>Upewnij się, że jest wybrany właściwy rodzaj materiałów w sterowniku drukarki.</p> <p>Jeśli problem nie został rozwiązany, wybierz taki rodzaj materiału, który wymaga niższej temperatury utrwalacza, na przykład folię lub lekkie materiały.</p> <p>Przewróć spodem do góry stos znajdujący się w podajniku. Spróbuj również obrócić materiały w podajniku wejściowym o 180°.</p> <p>Zastosuj ustawienie Mniej zwini. pap.. Zobacz część Zmniejszanie zawijania się papieru na stronie 99.</p> <p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla drukarek laserowych. Zobacz sekcję Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p> <p>Sprawdź warunki pracy urządzenia.</p>
<p>Tekst lub grafika na wydrukowanej stronie są przekrzywione.</p> 	<p>Materiały mogą być nieprawidłowo załadowane lub podajnik wejściowy jest przepiętny.</p> <p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p>	<p>Upewnij się, że materiał został poprawnie załadowany i że przewodnice materiału nie są ustawione zbyt ciasno ani zbyt luźno wokół stosu papieru. Zobacz sekcję Ładowanie materiałów na stronie 26.</p> <p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla drukarek laserowych. Zobacz sekcję Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p>

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<p>Wydrukowana strona zawiera zmarszczenia lub zgniecenia.</p> 	<p>Materiały mogą być nieprawidłowo załadowane lub podajnik wejściowy jest przepelniony.</p>	<p>Odwróć stos papieru w podajniku lub spróbuj obrócić papier w podajniku o 180°.</p> <p>Upewnij się, że materiał został poprawnie załadowany i że prowadnice materiału nie są ustawione zbyt ciasno ani zbyt luźno wokół stosu papieru. Zobacz sekcję Ładowanie materiałów na stronie 26.</p>
	<p>Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.</p>	<p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla drukarek laserowych. Zobacz sekcję Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p>
	<p>Na ścieżce papieru materiały są zawijane.</p>	<p>Zastosuj ustawienie Mniej zwin. pap.. Zobacz część Zmniejszanie zawijania się papieru na stronie 99.</p>
	<p>Kieszenie powietrzne w kopertach mogą powodować ich marszczenie.</p>	<p>Wyjmij kopertę, spłaszcz ją i spróbuj wydrukować ponownie.</p>
<p>Wokół wydrukowanych znaków pojawia się toner.</p> 	<p>Materiały mogą być nieprawidłowo załadowane.</p> <p>Jeżeli wokół znaków gromadzi się zbyt duża ilość toneru, przyczyną może być papier, który charakteryzuje się słabym przyjmowaniem toneru.</p>	<p>Odwróć plik papieru w podajniku.</p> <p>Użyj innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru przeznaczonego dla drukarek laserowych. Zobacz sekcję Specyfikacje materiałów na stronie 13.</p>
<p>Obraz, który znajduje się w górnej części strony (czarny) pojawia się także niżej na stronie (w szarym polu).</p> 	<p>Ustawienia oprogramowania mogą wpływać na drukowanie obrazu.</p>	<p>W używanym programie zmień ton (zaciemnienie) pola, w którym pojawia się powtórzony obraz.</p> <p>W używanym programie obróć całą stronę o 180°, aby najpierw został wydrukowany jaśniejszy obraz.</p>
	<p>Kolejność drukowania obrazów może mieć wpływ na wydruk.</p>	<p>Zmień kolejność drukowania obrazów. Na przykład jaśniejszy obraz umieść w górnej części strony, a ciemniejszy w dolnej.</p>
	<p>Przepięcie prądu mogło mieć wpływ na urządzenie.</p>	<p>Jeśli defekt pojawi się później w zleceniu drukowania, wyłącz urządzenie na 10 minut, a następnie włącz je i ponownie uruchom zlecenie drukowania.</p>

Problemy związane z obsługą materiałów

W tej części zawarto informacje przydatne w przypadku występowania problemów z obsługą materiałów.

Wskazówki dotyczące materiałów drukarskich

- W celu uzyskania najlepszych rezultatów należy upewnić się, że papier jest dobrej jakości, nie jest pocięty, podarty, pogięty, poplamiony, nie znajdują się na nim zszywki, zanieczyszczenia ani kurz, nie jest pomarszczony, zniszczony ani nie ma zagiętych brzegów.
- Najlepszą jakość druku uzyskuje się na papierze gładkim. Stosowanie gładkiego materiału daje zazwyczaj lepsze wyniki. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz sekcję [Specyfikacje materiałów na stronie 13](#).
- W przypadku braku pewności co do rodzaju załadowanego papieru (na przykład papier dokumentowy lub makulaturowy) należy sprawdzić, czy stosownych informacji nie ma na etykiecie opakowania papieru.
- Nie należy używać materiałów przeznaczonych tylko do drukarek atramentowych. Najlepiej używać materiałów przeznaczonych dla drukarek LasetJet.
- Nie stosuj papieru firmowego z nadrukiem wykonanym przy użyciu niskotemperaturowych tuszów stosowanych w niektórych rodzajach termografii.
- Nie używaj papieru firmowego z wypukłym lub wytłaczanym wzorem.
- Przy zespalandu toneru z papierem wykorzystywana jest wysoka temperatura i ciśnienie. Należy upewnić się, że papiery kolorowe lub formularze z nadrukiem są zadrukowane tuszem wytrzymałym na temperaturę utrwalania drukarki (200°C przez 0,1 sekundy).

⚠ OSTROŻNIE: Nieprzestrzeganie tych wskazówek może spowodować zacięcia papieru lub uszkodzenie urządzenia.

Rozwiązywanie problemów z materiałami drukarskimi

Następujące problemy z materiałami mogą być przyczyną obniżenia jakości druku, występowania zacięć, a nawet uszkodzenia urządzenia.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Słaba jakość druku lub przyczepność toneru	Papier jest zbyt wilgotny, zbyt szorstki, zbyt gruby lub zbyt gładki, wytłaczany lub cała partia papieru jest niewłaściwej jakości.	Wypróbuj inny rodzaj papieru o gładkości pomiędzy 100 a 250 w skali Sheffield i wilgotności w zakresie od 4 do 6%.
Ubytki, zacinanie się lub zawijanie	Papier jest przechowywany w niewłaściwych warunkach.	Papier należy przechowywać płasko w opakowaniu chroniącym przed wilgocią.
	Występują różnice pomiędzy stronami papieru.	Odwróć papier.
Nadmierne zwijanie się	Papier jest zbyt wilgotny, o złym kierunku włókien lub zbyt krótkich włóknach.	Korzystaj z papieru o dłuższych włóknach lub zastosuj ustawienie Mniej zwin. pap. . Zobacz część Zmniejszanie zawijania się papieru na stronie 99 .
	Występują różnice pomiędzy stronami papieru.	Odwróć papier.
Zacięcie, uszkodzenie urządzenia	Papier ma wycięcia lub perforacje.	Użyj papieru bez wycięć i perforacji.
Problemy z podawaniem	Brzegi papieru są postrzępione.	Używaj papieru wysokiej jakości, przeznaczonego do drukarek laserowych.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Występują różnice pomiędzy stronami papieru.	Odwróć papier.
	Papier jest zbyt wilgotny, zbyt suchy, zbyt gruby lub zbyt gładki, o złym kierunku włókien lub zbyt krótkich włóknach, jest wytłaczany lub cała partia papieru jest niewłaściwej jakości.	Wypróbuj inny rodzaj papieru o gładkości pomiędzy 100 a 250 w skali Sheffield i wilgotności w zakresie od 4 do 6% lub korzystaj z papieru o dłuższych włóknach.
Wydruk jest przekrzywiony (zgięty).	Prowadnice materiałów mogą być nieprawidłowo ustawione.	Wymij wszystkie materiały z podajnika wejściowego, wyrównaj stos i ponownie załaduj materiały do podajnika wejściowego. Dopasuj prowadnice materiałów do szerokości i długości używanych materiałów, a następnie spróbuj wydrukować ponownie.
Jednorazowo pobierany jest więcej niż jeden arkusz.	Podajnik materiałów może być przeładowany.	Wymij część materiałów z podajnika. Zobacz sekcję Ładowanie materiałów na stronie 26 .
	Materiały mogą być pomarszczone, pozaginane lub uszkodzone.	Upewnij się, że materiały nie są pomarszczone, pozaginane lub uszkodzone. Spróbuj drukować na materiałach z nowego lub innego opakowania.
Urządzenie nie pobiera materiałów z podajnika wejściowego.	Urządzenie może być w trybie podawania ręcznego.	<ul style="list-style-type: none"> Jeżeli na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia pojawi się komunikat Ręczny podajnik, naciśnij przycisk Menu/Enter, aby wydrukować zlecenie. Upewnij się, że urządzenie nie pracuje w trybie podawania ręcznego i ponownie wydrukuj zlecenie.
	Rolla pobierająca może być brudna lub uszkodzona.	Skontaktuj się z Obsługą klientów firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.
	Prowadnica długości papieru w podajniku 1 jest ustawiona na długość większą niż format materiału.	Dopasuj prowadnicę długości papieru do właściwej długości.

Problemy z wydajnością

Jeżeli strony wychodzą z urządzenia niezadrukowane lub urządzenie nie drukuje żadnych stron, spróbuj wykorzystać wskazówki podane w tej części.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie drukuje, ale strony są zupełnie puste.	Na kasecie drukującej może się wciąż znajdować taśma zabezpieczająca.	Upewnij się, że taśma zabezpieczająca została całkowicie usunięta z kasety drukującej.
	Możliwe, że dokument zawiera puste strony.	Przejrzyj drukowany dokument, aby sprawdzić, czy wszystkie strony zawierają treść.
	Urządzenie może działać nieprawidłowo.	Wydrukuj raport konfiguracji, aby sprawdzić urządzenie. Zobacz część Strony informacyjne na stronie 66 .
Strony drukują się powoli.	Pewne rodzaje materiałów mogą spowolnić zadanie drukowania.	Drukuj na materiałach innego rodzaju.
Strony nie zostały wydrukowane.	Prawdopodobnie urządzenie nieprawidłowo pobiera materiały.	Zobacz Problemy związane z obsługą materiałów na stronie 88 .
	Nastąpiło zacięcie się materiałów w urządzeniu.	Usuń zacięcie. Zobacz Usuwanie zacięć materiałów na stronie 76 .

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Możliwe, że kabel USB jest uszkodzony lub nieprawidłowo podłączony.	<ul style="list-style-type: none"> • Odłącz oba końce przewodu USB i ponownie je podłącz. • Wydrukuj zadanie, które wcześniej było drukowane bez problemów. • Spróbuj użyć innego przewodu USB.
	Na komputerze uruchomione są inne urządzenia.	Prawdopodobnie urządzenie nie udostępnia portu USB. Podłączenie do tego samego portu co urządzenie zewnętrzne dysku twardego lub przełącznika sieciowego może to być przyczyną zakłóceń. Aby podłączyć urządzenie i korzystać z niego, musisz odłączyć inne urządzenie lub używać dwóch portów USB komputera.

Problemy z kopiowaniem

Zapobieganie problemom

Poniżej zamieszczono opis kilku prostych czynności, jakie można podjąć w celu poprawienia jakości kopii:

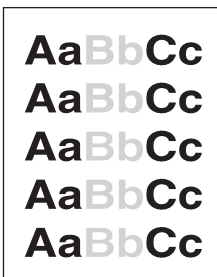
- Używaj wysokiej jakości oryginałów.
- Prawidłowo wkładaj materiały. Jeśli materiały zostaną załadowane nieprawidłowo, mogą się wykrzywić, powodując niewyraźne wydruki i błędy w działaniu programu OCR. Aby uzyskać instrukcje, zobacz sekcję [Ładowanie dokumentów do kopiowania lub skanowania na stronie 26](#).

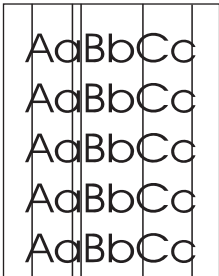


UWAGA: Ponadto upewnij się, że nośnik jest zgodny ze specyfikacją HP. Jeśli nośnik spełnia wymagania firmy HP, powtarzające się zacięcia mogą oznaczać zużycie rolki pobierającej lub płytki rozdzielacza. Skontaktuj się z Obsługą klientów firmy HP. Zobacz ulotkę dołączoną do urządzenia.

Problemy z obrazem

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Brak rysunków lub są wyblakłe.	W kasecie drukującej może się kończyć toner.	Wymień kasetę drukującą. Zobacz sekcję Wymiana kasety drukującej na stronie 71 .
	Oryginał może być niskiej jakości.	Jeśli oryginał jest zbyt jasny lub uszkodzony, kopia może mieć tę samą wadę, mimo dopasowania kontrastu. Jeśli to możliwe, znajdź oryginalny dokument, który będzie w lepszym stanie.
	Oryginał może mieć kolorowe tło.	Kolorowe tło może powodować, że obrazy na pierwszym planie zleją się z tłem lub tło może zostać wydrukowane w innym odcieniu. Jeżeli to możliwe, użyj oryginalnego dokumentu bez kolorowego tła.
Na kopii pojawiają się pionowe białe lub wyblakłe smugi.	Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.	Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz część Specyfikacje materiałów na stronie 13 .
	W kasecie drukującej może się kończyć toner.	Wymień kasetę drukującą. Zobacz sekcję Wymiana kasety drukującej na stronie 71 .



Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Na kopii pojawiają się niepotrzebne linie.	Światłoczuły bęben wewnątrz kasety drukującej mógł zostać porysowany.	Zainstaluj nową kasetę drukującą firmy HP. Zobacz część Wymiana kasety drukującej na stronie 71 .
		
Na kopii pojawiają się czarne kropki lub smugi.	Na skanerze płaskim może znajdować się tusz, klej, płynny korektor lub inna niepożądana substancja.	Wyczyść urządzenie. Zobacz część Czyszczenie urządzenia na stronie 69 .
Kopie są zbyt jasne lub zbyt ciemne.	Ustawienia w sterowniku drukarki lub w urządzeniu mogą być nieprawidłowe.	Upewnij się, że ustawienia jakości są prawidłowe. Zobacz Regulowanie jakości kopiowania na stronie 44 .
Tekst jest nieczytelny.	Ustawienia w sterowniku drukarki lub w urządzeniu mogą być nieprawidłowe.	Upewnij się, że ustawienia jakości są prawidłowe. Zobacz Regulowanie jakości kopiowania na stronie 44 .

Problemy związane z obsługą materiałów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Słaba jakość druku lub przyczepność toneru	Papier jest zbyt wilgotny, zbyt szorstki, zbyt gruby lub zbyt gładki, wytłaczany lub cała partia papieru jest niewłaściwej jakości.	Wypróbuj inny rodzaj papieru o gładkości pomiędzy 100 a 250 w skali Sheffield i wilgotności w zakresie od 4 do 6%.
Ubytki, zacinanie się lub zawijanie	Papier jest przechowywany w niewłaściwych warunkach.	Papier należy przechowywać płasko w opakowaniu chroniącym przed wilgocią.
	Występują różnice pomiędzy stronami papieru.	Odwróć papier.
Nadmierne zwijanie się	Papier jest zbyt wilgotny, o złym kierunku włókien lub zbyt krótkich włóknach.	Korzystaj z papieru o dłuższych włóknach lub zastosuj ustawienie Mniej zwini. pap.. Zobacz część Zmniejszanie zawijania się papieru na stronie 99 .
	Występują różnice pomiędzy stronami papieru.	Odwróć papier.
Zacięcie, uszkodzenie urządzenia	Papier ma wycięcia lub perforacje.	Użyj papieru bez wycięć i perforacji.
Problemy z podawaniem	Brzegi papieru są postrzępione.	Używaj papieru wysokiej jakości, przeznaczonego do drukarek laserowych.
	Występują różnice pomiędzy stronami papieru.	Odwróć papier.
	Papier jest zbyt wilgotny, zbyt suchy, zbyt gruby lub zbyt gładki, o złym kierunku włókien lub zbyt krótkich włóknach, jest wytłaczany lub cała partia papieru jest niewłaściwej jakości.	Wypróbuj inny rodzaj papieru o gładkości pomiędzy 100 a 250 w skali Sheffield i wilgotności w zakresie od 4 do 6% lub korzystaj z papieru o dłuższych włóknach.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Wydruk jest przekrzywiony (zgięty).	Prowadnice materiałów mogą być nieprawidłowo ustawione.	Wymij wszystkie materiały z podajnika wejściowego, wyrównaj stos i ponownie załaduj materiały do podajnika wejściowego. Dopasuj prowadnice materiałów do szerokości i długości używanych materiałów, a następnie spróbuj wydrukować ponownie.
Jednorazowo pobierana jest więcej niż jedna strona.	Podajnik materiałów może być przeładowany.	Wymij część materiałów z podajnika. Zobacz sekcję Ładowanie materiałów na stronie 26 .
	Materiały mogą być pomarszczone, pozaginane lub uszkodzone.	Upewnij się, że materiały nie są pomarszczone, pozaginane lub uszkodzone. Spróbuj wydrukować na materiałach z nowego lub innego opakowania.
Urządzenie nie pobiera materiałów z podajnika wejściowego.	Urządzenie może być w trybie podawania ręcznego.	<ul style="list-style-type: none"> • Jeżeli na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia pojawi się komunikat Ręczny podajnik, naciśnij przycisk Menu/Enter, aby wydrukować zlecenie. • Upewnij się, że urządzenie nie pracuje w trybie podawania ręcznego i ponownie wydrukuj zlecenie.
	Rolka pobierająca może być brudna lub uszkodzona.	Skontaktuj się z Obsługą klientów firmy HP. Zobacz ulotkę dotyczącą pomocy technicznej dołączonej do urządzenia.
	Prowadnica długości papieru w podajniku 1 jest ustawiona na długość większą niż format materiału.	Dopasuj prowadnicę długości papieru do właściwej długości.

Problemy z wydajnością

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Nie wyszła żadna kopia.	Podajnik może być pusty.	Załaduj materiały do urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz część Ładowanie materiałów na stronie 26 .
	Oryginał mógł być załadowany nieprawidłowo.	Umieść oryginalny dokument na skanerze płaskim stroną skanowaną do dołu, tak aby lewy górny róg dokumentu znalazł się w prawym dolnym rogu szyby skanera.
Kopie są puste.	Prawdopodobnie nie usunięto taśmy zabezpieczającej z kasety drukującej.	Wyciągnij kasetę z urządzenia, zdejmij taśmę zabezpieczającą i ponownie zainstaluj kasetę.
	Oryginał mógł być załadowany nieprawidłowo.	Umieść oryginalny dokument na skanerze płaskim stroną skanowaną do dołu, tak aby lewy górny róg dokumentu znalazł się w prawym dolnym rogu szyby skanera.
	Materiały mogą nie spełniać kryteriów określonych w specyfikacjach firmy HP.	Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz część Specyfikacje materiałów na stronie 13 .
	W kasecie drukującej może się kończyć toner.	Wymień kasetę drukującą. Zobacz sekcję Wymiana kasety drukującej na stronie 71 .
Kopie mają zmniejszony format.	W ustawieniach urządzenia mogła zostać włączona funkcja zmniejszania skanowanego obrazu.	Sprawdź, czy na panelu sterowania urządzenia zostały wybrane prawidłowe ustawienia zmniejszania lub powiększania.

Problemy ze skanowaniem

Rozwiązywanie problemów ze skanowaniem obrazów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Zeskanowany obraz jest niskiej jakości.	Prawdopodobnie oryginał jest reprodukcją fotografii lub obrazu.	<ul style="list-style-type: none">• W celu usunięcia niepożądanych wzorów spróbuj zmniejszyć format skanowanego obrazu.• Wydrukuj zeskanowany obraz, aby zobaczyć, czy nastąpiła poprawa jakości.• Upewnij się, że wybrane ustawienia nadają się do rodzaju wykonywanego skanowania. Zobacz Rozdzielczość i głębia kolorów skanera na stronie 63.
	Obraz wyświetlany na ekranie nie zawsze wiernie odwzorowuje jakość zeskanowanego oryginału.	<ul style="list-style-type: none">• Spróbuj dopasować ustawienia monitora komputera, aby wyświetlał więcej kolorów (lub odcieni szarości). Dopasowania tego dokonuje się zwykle w oknie dialogowym Ekran, otwieranym z Panelu sterowania systemu Windows.• Spróbuj dopasować ustawienia rozdzielczości i głębi kolorów w oprogramowaniu skanera. Zobacz Rozdzielczość i głębia kolorów skanera na stronie 63.
	Oryginał mógł być załadowany nieprawidłowo.	Sprawdź, czy oryginał został prawidłowo załadowany do skanera płaskiego. Zobacz część Ładowanie dokumentów do kopiowania lub skanowania na stronie 26 .
Skaner może być brudny.	Oczyść skaner. Zobacz Aby oczyścić szybę skanera na stronie 69 .	
Ustawienia grafiki mogą być nieodpowiednie dla wykonywanego rodzaju skanowania.	Spróbuj zmienić ustawienia. Zobacz Rozdzielczość i głębia kolorów skanera na stronie 63 .	
Część obrazu nie została zeskanowana.	Oryginał mógł być załadowany nieprawidłowo.	Sprawdź, czy oryginał jest prawidłowo umieszczony na skanerze płaskim.
	Kolorowe tło może być przyczyną zlewania się obrazów z planu pierwszego z tłem.	Spróbuj dopasować ustawienia przed zeskanowaniem oryginału lub poprawić jakość obrazu po jego zeskanowaniu. Zobacz Rozdzielczość i głębia kolorów skanera na stronie 63 .
	Oryginał jest za mały.	Minimalny format strony obsługiwany przez skaner płaski wynosi 25 x 25 mm.
	Format materiału jest nieprawidłowy.	Upewnij się, że w ustawieniach skanowania wybrano wystarczająco duży format materiału dla skanowanego dokumentu. Zobacz sekcję Rozdzielczość i głębia kolorów skanera na stronie 63 .
Skanowanie trwa zbyt długo	Dla rozdzielczości lub poziomu kolorów ustawiono zbyt wysoką wartość.	Zmień rozdzielczość i ustawienia poziomu kolorów na właściwe dla danego zadania. Zobacz Rozdzielczość i głębia kolorów skanera na stronie 63 .

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	W oprogramowaniu ustawiono skanowanie w kolorze.	System automatycznie skanuje w kolorze, co trwa dłużej nawet w przypadku skanowania monochromatycznego oryginału. Jeżeli obraz jest skanowany przy wykorzystaniu sterownika TWAIN lub WIA, można ustawić skanowanie czarno-białe lub w skali szarości. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz Pomoc oprogramowania urządzenia.
	Przed rozpoczęciem skanowania wysłano zadanie druku lub kopiowania.	Jeżeli przed rozpoczęciem skanowania wysłano zlecenie druku lub kopiowania, skanowanie rozpocznie się, gdy skaner nie będzie zajęty. Należy pamiętać, że urządzenie i skaner współużytkują pamięć, co może spowolnić proces skanowania.

Problemy z jakością skanowania

Zapobieganie problemom

Poniżej przedstawiono kilka prostych czynności, które mogą podnieść jakość skanowania.

- Używaj oryginałów wysokiej jakości.
- Prawidłowo wkładaj materiały. Jeśli materiały zostaną włożone niepoprawnie, to mogą się przekrzywić; wskutek czego można uzyskać niewyraźny obraz. Aby uzyskać instrukcje, zobacz sekcję [Ładowanie materiałów na stronie 26](#).
- Dopasuj ustawienia oprogramowania w zależności od zamierzonego wykorzystania skanowanej strony. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji [Rozdzielczość i głębia kolorów skanera na stronie 63](#).

Rozwiązywanie problemów z jakością skanowania

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Puste strony	Oryginał mógł być załadowany odwrotnie.	Umieść oryginalny dokument na skanerze płaskim stroną skanowaną do dołu, tak aby lewy górny róg dokumentu znalazł się w prawym dolnym rogu szyby skanera.
Kopia zbyt jasna lub zbyt ciemna	Prawdopodobnie rozdzielczość lub poziomy kolorów zostały ustawione nieprawidłowo.	Upewnij się, że wybrane zostały prawidłowe ustawienia rozdzielczości i kolorów. Zobacz Rozdzielczość i głębia kolorów skanera na stronie 63 .
Niechciane linie	Na szybie skanera może znajdować się atrament, klej, płynny korektor lub inna niepożądana substancja.	Spróbuj wyczyścić powierzchnię skanera płaskiego. Zobacz Aby oczyścić szybę skanera na stronie 69 .
Czarne kropki lub smugi	Na szybie skanera może znajdować się atrament, klej, płynny korektor lub inna niepożądana substancja.	Spróbuj wyczyścić powierzchnię skanera płaskiego. Zobacz Aby oczyścić szybę skanera na stronie 69 .
Niewyraźny tekst	Prawdopodobnie rozdzielczość lub poziomy kolorów zostały ustawione nieprawidłowo.	Upewnij się, że wybrane zostały prawidłowe ustawienia rozdzielczości i kolorów. Zobacz Rozdzielczość i głębia kolorów skanera na stronie 63 .

Problemy z wyświetlaczem panelu sterowania

⚠ OSTROŻNIE: Elektryczność statyczna może powodować pojawianie się na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia czarnych linii lub kropek. Nie należy dotykać wyświetlacza panelu sterowania urządzenia, jeśli istnieje ryzyko, że na ciele zgromadziły się ładunki elektrostatyczne (na przykład na skutek chodzenia po dywanie przy niskiej wilgotności powietrza).

Skutkiem narażenia urządzenia na działanie pola magnetycznego bądź elektrycznego może być pojawienie się przypadkowych linii lub punktów na wyświetlaczu panelu sterowania albo jego wygaśnięcie. W celu rozwiązania tego problemu wykonaj następujące czynności:

1. Wyłącz urządzenie.
2. Odsuń urządzenie od źródeł pola elektrycznego lub magnetycznego.
3. Ponownie włącz urządzenie.

Rozwiązywanie problemów występujących przy współpracy z komputerami Macintosh

Problemy dotyczące systemów Mac OS X V10.3 i Mac OS X V10.4

Sterownik drukarki nie jest wyświetlany w programie Print Center.

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może oprogramowanie urządzenia nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Ponownie zainstaluj oprogramowanie. Informacje zawarto w podręcznej instrukcji obsługi.

Nazwa urządzenia nie jest wyświetlana w polu listy drukarek programu Print Center.

Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie może nie być gotowe do pracy.	Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone, urządzenie jest włączone i świeci się lampka Gotowe. Jeśli urządzenie jest podłączone za pośrednictwem koncentratora USB, spróbuj podłączyć je bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Używana jest niewłaściwa nazwa urządzenia.	Wydrukuj raport konfiguracji. Zobacz część Strony informacyjne na stronie 66 . Sprawdź, czy nazwa w raporcie konfiguracji odpowiada nazwie urządzenia w programie Print Center.
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu. Upewnij się, że używasz przewodu wysokiej jakości.

Zadanie drukowania nie zostało wysłane do wybranej drukarki.

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może kolejka drukowania została zatrzymana.	Uruchom ponownie kolejkę drukowania. Otwórz monitor drukowania i wybierz polecenie Start Jobs (Uruchom zadania).

Wydruk pliku zamkniętego formatu PostScript (EPS) zawiera nieprawidłowe czcionki.

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten problem pojawia się w niektórych programach.	<ul style="list-style-type: none">• Spróbuj przed rozpoczęciem drukowania pobrać do urządzenia czcionki zawarte w pliku EPS.• Wyślij plik w formacie ASCII, a nie w formacie dwójkowym.

Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta.

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten błąd występuje, jeżeli nie zostało zainstalowane oprogramowanie do drukarek USB.	Instalacja karty USB innego producenta może wymagać oprogramowania pomocniczego Apple USB Adapter Card Support. Najbardziej aktualna wersja tego programu jest dostępna na stronach internetowych firmy Apple.

Po wybraniu sterownika urządzenie nie pojawia się w programie Macintosh Print Center.

Przyczyna	Rozwiązanie
Problem wywołany jest elementem oprogramowania lub sprzętu.	<p>Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem</p> <ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy komputer Macintosh obsługuje złącze USB.• Sprawdź, czy używanym na komputerze Macintosh systemem operacyjnym jest Mac OS X V10.3 lub Mac OS X V10.4.• Sprawdź, czy na komputerze zainstalowano odpowiednie oprogramowanie USB firmy Apple. <p>Rozwiązywanie problemów ze sprzętem</p> <ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.• Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony.• Upewnij się, że używasz odpowiedniego przewodu USB do szybkiego przesyłania danych.• Sprawdź, czy szereg nie zasila zbyt wielu urządzeń USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.• Sprawdź, czy w szeregu nie znajdują się więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego. <p>UWAGA: Klawiatura iMac jest niezasilanym koncentratorem USB.</p>

Narzędzia do rozwiązywania problemów

W tej części opisano narzędzia, które mogą pomóc w rozwiązywaniu problemów z urządzeniem.

Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych

Opcja ta powoduje przywrócenie wszystkich wartości do domyślnych ustawień fabrycznych.

! OSTROŻNIE: Procedura ta usuwa wszystkie strony zapisane w pamięci. Następnie procedura automatycznie ponownie uruchamia urządzenie.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
2. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Obsługa**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Przyw ustaw stand**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.

Urządzenie zostanie automatycznie ponownie uruchomione.

Zmniejszanie zawijania się papieru

Zastosuj ustawienie **Mniej zwin. pap.**, aby zmniejszyć zawijanie się drukowanych materiałów.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
2. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Obsługa**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
3. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Mniej zwin. pap.**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.
4. Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać ustawienia **Włączone**, a następnie naciśnij przycisk **Menu/Enter**.

A Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień

- [Materiały eksploatacyjne](#)
- [Przewody i interfejsy](#)
- [Części wymieniane przez użytkownika](#)
- [Papier i inne materiały drukarskie](#)

W chwili oddawania niniejszej instrukcji do druku dostępne było wyposażenie dodatkowe wymienione na poniższej liście. Informacje na temat składania zamówień oraz dostępne wyposażenie dodatkowe mogą ulec zmianie w czasie użytkowania urządzenia. Najbardziej aktualne informacje można znaleźć w następujących witrynach internetowych:

- Ameryka Północna: www.hp.com/go/ordersupplies-na
- Europa i Bliski Wschód: www.hp.com/go/ordersupplies-emea
- Kraje/regiony Azji i Pacyfiku: www.hp.com/go/ordersupplies-ap
- Ameryka Łacińska: www.hp.com/go/ordersupplies-la

Materiały eksploatacyjne

Nazwa wyrobu	Opis	Numer katalogowy
Kaseta z czarnym tonerem	Przeciętna wydajność standardowej kasety drukującej wynosi 2000 stron. Rzeczywista wydajność zależy od zastosowań.	Q2612A

Przewody i interfejsy

Nazwa wyrobu	Opis	Numer katalogowy
Przewód USB	2-metrowe standardowe złącze zgodne z USB	C6518A

Części wymieniane przez użytkownika

Nazwa wyrobu	Opis	Numer katalogowy
Wkład oddzielający i rolki pobierające	Należy wymienić, jeśli urządzenie pobiera kilka arkuszy naraz lub nie pobiera ich w ogóle. Zastosowanie innego papieru nie rozwiązało problemu.	W celu zamówienia części prosimy o kontakt z Centrum Serwisowym HP.

Papier i inne materiały drukarskie



UWAGA: Nie zaleca się stosowania w urządzeniu papieru przeznaczonego dla drukarek atramentowych.

Nazwa wyrobu	Opis	Numer katalogowy
Papier HP LaserJet	Wysokiej jakości papier produkcji HP do drukarek serii HP LaserJet.	HPJ1124 (Letter)
Papier HP Premium Choice LaserJet	Papier dokumentowy HP o gramaturze 120 g/m ² .	HPU1132 (Letter)
Papier HP Cover	Papier produkcji HP o gramaturze 200 g/m ² . Stosowany do drukowania kart pocztowych i okładek dokumentów.	Q2413A (Letter) 100 arkuszy
Papier HP Printing	Wysokiej jakości papier produkcji HP do drukarek serii HP LaserJet.	HPP1122 (Letter)
Papier HP Multipurpose (uniwersalny)	Papier do różnorodnych zastosowań produkcji HP.	HPM1120 (Letter)
Papier HP LaserJet Tough (twardy)	Mocny papier z połyskiem. Nie drze się i jest odporny na działanie warunków atmosferycznych. Do dokumentów wymagających zachowania trwałości przez długi czas.	Q1298A (Letter)
Papier do drukarek laserowych HP High Gloss (bardzo błyszczący)	Błyszczące powłoczenie po obu stronach. Służy do drukowania broszur, katalogów, fotografii i innych zadań wymagających błyszczącego wykończenia.	Q2419A (Letter) 200 arkuszy
Papier do drukarek laserowych HP Soft Gloss (średnio błyszczący)	Powłoczenie z połyskiem po obu stronach, 105 g/m ² .	Q2415A (Letter) 500 arkuszy
HP Brochure Laser Paper, Matte (do drukowania broszur, matowy)	Wysoki stopień nieprzezroczystości, brak przebijania przy drukowaniu dwustronnym, 165 g/m kw.	Q6543A (Letter) 150 arkuszy
HP Photo and Imaging Laser Paper, Glossy (fotograficzny, błyszczący)	Błyszczące powłoczenie zapewniające wysoki kontrast, 120 g/m kw.	Q6545A (Letter) 200 arkuszy
HP Photo and Imaging Laser Paper, Matte (fotograficzny, matowy)	Matowe powłoczenie zapewniające wysoki kontrast, 195 g/m kw.	Q6549A (Letter) 100 arkuszy

Nazwa wyrobu	Opis	Numer katalogowy
HP Presentation Laser Paper, Soft Gloss (do drukowania prezentacji, średnio błyszczący)	Śnieżnobiały, zapewniający wysoki kontrast, 120 g/m kw.	Q6541A (Letter) 200 arkuszy
HP Recycled Content Paper (makulaturowy)	Matowe powleczenie po obu stronach, zawiera 30% zawartości makulatury (spełnia normy US Executive Order 13101), 75 g/m ² .	HPE1120 (Letter) 500 arkuszy

B Obsługa i pomoc techniczna

- [Warunki ograniczonej gwarancji firmy HP](#)
- [Gwarancja HP Premium Protection Warrant: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety z tonerem LaserJet](#)
- [Polityka firmy HP odnośnie materiałów eksploatacyjnych innych producentów](#)
- [Witryna sieci Web firmy HP dotycząca zapobieganiu fałszerstwom](#)
- [Dane zapisane w kasecie z tonerem](#)
- [Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego \(EULA\)](#)
- [Gwarancja dotycząca samodzielnej naprawy przez klienta](#)
- [Obsługa klienta](#)

Warunki ograniczonej gwarancji firmy HP

PRODUKT HP	OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI
HP LaserJet M1005 MFP	Roczna ograniczona gwarancja

Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że urządzenia i akcesoria firmy HP będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterek w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub wymianę produktu uznanego za wadliwy. Produkty zamienne mogą być fabrycznie nowe lub stanowić funkcjonalny odpowiednik nowych produktów.

Firma HP gwarantuje, że oprogramowanie firmy HP nie przestanie wykonywać instrukcji programowych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu, z powodu wad materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem poprawnej instalacji i użytkowania. Jeśli firma HP otrzyma w czasie trwania okresu gwarancyjnego powiadomienie o takich wadach, wymieni oprogramowanie, które nie wykonuje instrukcji programowych z powodu tych wad.

Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktów HP będzie nieprzerwane i wolne od błędów. Jeśli firma HP nie będzie w stanie wykonać naprawy lub wymienić produktu objętego gwarancją w akceptowalnym terminie, użytkownik będzie uprawniony do otrzymania zwrotu pieniędzy w wysokości ceny zakupu, pod warunkiem bezzwłocznego zwrotu produktu.

Produkty firmy HP mogą zawierać części odnowione, które są funkcjonalnym odpowiednikiem nowych lub zostały sporadycznie wykorzystane.

Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku: (a) niewłaściwej lub nieodpowiedniej konserwacji lub kalibracji, (b) korzystania z oprogramowania, interfejsów, elementów i materiałów eksploatacyjnych nie będących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowanych modyfikacji lub niewłaściwego używania, (d) używania w warunkach, które nie odpowiadają warunkom opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowego miejsca użytkowania i niewłaściwej konserwacji.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE LOKALNIE PRZEPISY PRAWA POWYŻSZA GWARANCJA JEST JEDYNĄ PRZYSŁUGUJĄCĄ GWARANCJĄ I NIE JEST UDZIELANA ŻADNA INNA WYRAŻNA ANI DOROZUMIANA GWARANCJA, PISEMNA BĄDŹ USTNA. FIRMA HP W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA ŻADNEJ DOROZUMIANEJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY, ODPOWIEDNIEJ JAKOŚCI ANI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach ograniczenia dotyczące czasu obowiązywania gwarancji dorozumianej są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach. Niniejsza gwarancja daje nabywcy określone prawa, a ponadto mogą mu przysługiwać także inne prawa w zależności od kraju/regionu, stanu lub prowincji.

Ograniczona gwarancja firmy HP obowiązuje we wszystkich krajach/regionach i miejscach, gdzie znajdują się punkty pomocy technicznej firmy HP oraz gdzie firma HP sprzedaje ten produkt. Poziom świadczonych usług gwarancyjnych może się różnić w zależności od lokalnych standardów. Firma HP nie zmieni formy, zastosowania lub funkcji produktu w celu umożliwienia korzystania z niego w kraju/regionie, na terenie którego nie przewidziano korzystania z tego produktu z powodów prawnych lub zgodności z normami.

W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI ZARADCZE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI ZARADCZYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI UŻYTKOWNIKOWI. Z WYJĄTKIEM OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH, ANI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW) ANI ZA INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, DZIAŁANIA W ZŁEJ WIERZE LUB Z INNEGO TYTUŁU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach wykluczenia lub ograniczenia odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY PRAW, LECZ STANOWIĄ DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH DOTYCZĄCYCH SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Wielka Brytania, Irlandia i Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austria, Belgia, Niemcy i Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgia, Francja i Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : **« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »**

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Włochy

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Hiszpania

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo,

varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Dania

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norwegia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Szwecja

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugalia

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grecja i Cypri

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Węgry

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Czechy

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Słowacja

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkovoých zákonných nárokov voči predávajúcemu z vád, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Polska

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIÓŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Rumunia

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diversi factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: гаранцията acordată потребителите по закон (www.hp.com/go/eu-legal) или можете да посетите сайта на Европейския център за защита на потребителите (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да изберат дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Belgia i Holandia

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Słowenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Chorwacja

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Łotwa

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Litwa

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müüglepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Rosja

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

Gwarancja HP Premium Protection Warranty: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety z tonerem LaserJet

Firma HP gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych.

Ta gwarancja nie obejmuje produktów, które (a) były odnawiane, przerabiane lub w inny sposób nieprawidłowo użytkowane, (b) działają nieprawidłowo z powodu niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) uległy zużyciu w wyniku normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu i próbkami wydruków) lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HP. Firma HP, według własnego uznania, przeprowadzi wymianę lub zwróci koszty zakupu produktu uznanego za wadliwy.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI PISEMNEJ ANI USTNEJ, WYRAŻNEJ ANI DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB HANDLOWYCH DOTYCZĄCYCH ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI GWARANCJI ZAWARTE W TYM OŚWIADCZENIU, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRZEZ PRAWO, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRAW USTAWOWYCH MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU UŻYTKOWNIKOWI I NIE STANOWIĄ ICH ROZSZERZENIA.

Polityka firmy HP odnośnie materiałów eksploatacyjnych innych producentów

HP nie zaleca używania kaset z tonerem innych producentów, zarówno nowych, jak i z odzysku.



UWAGA: W przypadku drukarek HP używanie kaset z tonerem ponownie napełnianych lub pochodzących od innego producenta nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jednocześnie zastrzega się, że w przypadku gdy awaria lub uszkodzenia spowodowane będą stosowaniem kasety dopełniania z tonerem innego producenta, firma HP pobierze za naprawę urządzenia sumę zgodną ze standardowymi stawkami dotyczącymi czasu naprawy i użytych materiałów.

Witryna sieci Web firmy HP dotycząca zapobieganiu fałszerstwom

Przejdź do witryny www.hp.com/go/anticounterfeit, jeśli po zainstalowaniu kasety z tonerem HP na panelu sterowania zostanie wyświetlona informacja, że nie jest ona oryginalna. Firma HP pomoże ustalić, czy kasetka jest oryginalnym produktem firmy HP, i podjąć kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kaseta z tonerem może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Strona stanu materiałów wskazuje, że zainstalowano materiały producenta innego niż HP.
- Kasetka z tonerem jest źródłem wielu problemów.
- Kasetka wygląda inaczej niż zazwyczaj (na przykład opakowanie różni się od oryginalnego opakowania firmy HP).

Dane zapisane w kasecie z tonerem

Kasety z tonerem HP stosowane w tym urządzeniu zawierają układy pamięci ułatwiające obsługę urządzenia.

Ponadto układy gromadzą ograniczony zestaw informacji dotyczący korzystania z urządzenia, który może obejmować następujące aspekty: data pierwszej instalacji kasety z tonerem, data ostatniego użycia kasety, liczba stron wydrukowanych przy użyciu kasety z tonerem, rodzaje drukowanych stron, użyte tryby drukowania, ewentualne zaistniałe błędy drukowania oraz model urządzenia. Te informacje są wykorzystywane przez firmę HP przy opracowywaniu przyszłych produktów, aby jeszcze lepiej spełniać potrzeby klientów dotyczące drukowania.

Dane zgromadzone w układach pamięci kaset z tonerem nie zawierają informacji, które mogłyby być wykorzystane do identyfikacji nabywcy lub użytkownika kasety z tonerem albo należącego do niego urządzenia.

Firma HP zbiera wyrywkowo układy pamięci z kaset z tonerem zwracanych w ramach bezpłatnego programu zwrotu i utylizacji zużytych urządzeń HP (program HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Zebrane w ten sposób układy pamięci są odczytywane i badane w celu udoskonalenia przyszłych produktów HP. Dostęp do tych danych mogą mieć także partnerzy firmy HP zajmujący się recyklingiem kaset z tonerem.

Wszelkie osoby trzecie posiadające kasety z tonerem mogą mieć dostęp do anonimowych informacji zawartych w układach pamięci.

Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego (EULA)

NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA OPROGRAMOWANIA: Niniejsza Umowa licencyjna użytkownika końcowego (zwana dalej „Umową licencyjną”) stanowi wiążącą umowę zawartą pomiędzy (a) użytkownikiem (osobą fizyczną lub prawną) oraz (b) firmą HP Inc. (zwaną dalej „HP”), która reguluje zasady korzystania z Oprogramowania zainstalowanego lub udostępnionego przez firmę HP do użytkowania wraz z produktem HP (zwanym dalej „Produktem HP”), którego użytkowanie nie podlega oddzielnym umowom licencyjnym zawartym pomiędzy użytkownikiem a firmą HP lub jej dostawcami. Pozostałe oprogramowanie może być objęte Umową licencyjną w formie dokumentacji dostępnej online. Pojęcie „Oprogramowanie” dotyczy oprogramowania komputerowego i może obejmować dołączone nośniki, materiały drukowane oraz dokumentację w formie elektronicznej lub dostępnej online.

Poprawki lub uzupełnienia niniejszej Umowy licencyjnej mogą zostać dołączone do Produktu HP.

PRAWO DO UŻYTKOWANIA TEGO OPROGRAMOWANIA JEST OFEROWANE WYŁĄCZNIE WÓWCZAS, GDY UŻYTKOWNIK WYRAZI ZGODĘ NA PRZESTRZEGANIE WSZYSTKICH WARUNKÓW NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ. INSTALUJĄC, KOPIUJĄC, POBIERAJĄC LUB W INNY SPOSÓB KORZYSTAJĄC Z OPROGRAMOWANIA, UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA PRZESTRZEGANIE WARUNKÓW NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE AKCEPTUJE WARUNKÓW NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ, WÓWCZAS JEST ZOBOWIĄZANY DO ZWRÓCENIA NIEUŻYWANEGO PRODUKTU W CAŁOŚCI (SPRZĘTU I OPROGRAMOWANIA) W CIĄGU 14 DNI, ABY OTRZYMAĆ ZWROT KOSZTÓW ZAKUPIONEGO TOWARU ZGODNIE Z ZASADAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W MIEJSCU SPRZEDAŻY.

- 1. PRYZNANIE LICENCJI.** Firma HP przyznaje użytkownikowi następujące prawa przy założeniu, że będzie on przestrzegał wszystkich warunków niniejszej Umowy licencyjnej:
 - a.** Stosowanie. Użytkownik może korzystać z Oprogramowania na pojedynczym komputerze (zwanym dalej „Komputerem użytkownika”). Jeśli Oprogramowanie zostało przekazane użytkownikowi za pośrednictwem Internetu i było pierwotnie przeznaczone do użytkowania na kilku komputerach, wówczas użytkownik może zainstalować i korzystać z Oprogramowania wyłącznie na tych komputerach. Użytkownik nie może wyodrębniać części składowych Oprogramowania w celu wykorzystania ich na kilku komputerach. Użytkownik nie ma prawa do dystrybucji Oprogramowania. Użytkownik może załadować Oprogramowanie do tymczasowej pamięci RAM swojego Komputera, aby z niego korzystać.
 - b.** Przechowywanie. Użytkownik może skopiować Oprogramowanie do lokalnej pamięci danego Produktu HP lub urządzenia magazynującego.
 - c.** Kopiowanie. Prawo do kopiowania oznacza, że Użytkownik może tworzyć kopie archiwalne lub zapasowe Oprogramowania przy założeniu, że każda kopia będzie zawierała wszystkie uwagi dotyczące praw własności do Oprogramowania i będzie używana wyłącznie jako kopia zapasowa.
 - d.** Zastrzeżenie praw. Firma HP i jej dostawcy zastrzegają sobie wszelkie prawa, których nie udzielono Użytkownikowi wyraźnie na mocy niniejszej Umowy licencyjnej.
 - e.** Bezpłatne oprogramowanie. Bez względu na warunki niniejszej Umowy licencyjnej, wszystkie części tego Oprogramowania, które nie zostały zastrzeżone przez firmę HP, a także oprogramowanie przekazywane na mocy licencji publicznej przez podmioty trzecie (Bezpłatne oprogramowanie”), są udostępniane użytkownikowi na podstawie warunków umowy licencyjnej dołączonej do takiego Bezpłatnego oprogramowania w formie odrębnej umowy, umowy licencyjnej dołączonej w woreczku foliowym lub umowy elektronicznej, której warunki są akceptowane w momencie pobierania oprogramowania. Korzystanie przez użytkownika z Bezpłatnego oprogramowania podlega w całości warunkom takiej umowy licencyjnej.
 - f.** Odzyskiwanie oprogramowania. Rozwiązanie dotyczące odzyskiwania oprogramowania dostarczone użytkownikowi wraz z Produktem HP lub przeznaczone dla tego Produktu, w formie rozwiązania na dysku twardym, na zewnętrznym nośniku (np. dyskietkach, płytach CD lub DVD)

lub równorzędnego rozwiązania dostarczonego w innej formie, może zostać wykorzystane wyłącznie w celu odzyskania dysku twardego Produktu HP, z którym takie rozwiązanie zostało zakupione. Korzystanie z oprogramowania firmy Microsoft, które jest powiązane z odzyskiwaniem Oprogramowania, podlega warunkom zawartym w Umowie licencyjnej firmy Microsoft.

2. **AKTUALIZACJE.** Aby skorzystać z aktualizacji Oprogramowania, użytkownik musi posiadać oryginalne Oprogramowanie firmy HP uprawniające do pobrania aktualizacji. Po dokonaniu aktualizacji użytkownik nie może korzystać z oryginalnego Oprogramowania, które stanowiło podstawę pobrania aktualizacji. Korzystając z Oprogramowania użytkownik wyraża zgodę na to, że firma HP może uzyskać automatyczny dostęp do Produktu HP za pomocą połączenia internetowego, aby sprawdzić wersję lub status Oprogramowania, może również automatycznie pobrać lub zainstalować aktualizacje takiego Oprogramowania do Produktu HP, aby zapewnić użytkownikowi nowe wersje lub aktualizacje wymagane do zachowania funkcjonalności, wydajności lub bezpieczeństwa Oprogramowania HP i Produktu HP oraz zapewnić użytkownikowi wsparcie techniczne i inne usługi. W niektórych przypadkach i w zależności od rodzaju aktualizacji, użytkownikowi zostaną wyświetlone powiadomienia (za pośrednictwem wyskakujących okienek lub w inny sposób), które mogą wymagać, aby użytkownik rozpoczął procedurę aktualizacji.
3. **DODATKOWE OPROGRAMOWANIE.** Niniejsza Umowa licencyjna dotyczy również aktualizacji lub dodatków do oryginalnego Oprogramowania firmy HP, o ile firma HP nie dostarczy innych warunków wraz z daną aktualizacją lub dodatkiem. W przypadku rozbieżności pomiędzy niniejszą Umową licencyjną a warunkami dostarczonymi wraz z aktualizacją lub dodatkiem, te ostatnie będą miały moc nadrzędną.
4. **PRZEKAZYWANIE.**
 - a. Osoby trzecie. Początkowy użytkownik Oprogramowania może jednorazowo przekazać je innemu użytkownikowi. Przekazać należy wszystkie elementy składowe Oprogramowania wraz z nośnikami, materiałami drukowanymi, niniejszą Umową licencyjną oraz, w razie potrzeby, Certyfikatem autentyczności. Przekazanie nie może nastąpić w sposób pośredni, na przykład za pośrednictwem przesyłki. Przed przekazaniem użytkownik końcowy odbierający przekazywane Oprogramowanie musi wyrazić zgodę na przestrzeganie warunków niniejszej Umowy licencyjnej. Z chwilą przekazania Oprogramowania, Umowa licencyjna nie jest już wiążąca dla pierwotnego Użytkownika.
 - b. Ograniczenia. Użytkownik nie może wynajmować, wdzierżawiać ani wypożyczać Oprogramowania lub używać niniejszego Oprogramowania do komercyjnego udostępniania na określony czas lub do użytku biurowego. Użytkownik nie może udzielać podlicencji na Oprogramowanie, dokonywać jego cesji lub przekazania, poza przypadkami w wyraźny sposób określonymi w niniejszej Umowie licencyjnej.
5. **PRAWA WŁASNOŚCI.** Wszystkie prawa własności intelektualnej określone w Oprogramowaniu lub dokumentacji użytkownika należą do firmy HP lub jej dostawców i są chronione prawem, w tym w szczególności prawem autorskim Stanów Zjednoczonych, tajemnicą handlową, prawem do znaków towarowych, a także innymi obowiązującymi przepisami prawnymi i umowami międzynarodowymi. Użytkownik nie może usuwać z Oprogramowania żadnych oznaczeń identyfikujących produkt, informacji o prawach autorskich lub informacji o ograniczeniach wynikających z praw własności.
6. **OGRANICZENIA DOTYCZĄCE ODTWARZANIA KODU ŹRÓDŁOWEGO.** Użytkownik nie może dokonać odtworzenia kodu źródłowego, dekompilacji lub demontażu Oprogramowania, za wyjątkiem przypadków w jakich obowiązujące prawo na to zezwala i wyłącznie w takim zakresie oraz wówczas, gdy zostało to wyraźnie przewidziane w niniejszej Umowie licencyjnej.
7. **OKRES OBOWIĄZYWANIA.** Niniejsza Umowa licencyjna jest wiążąca do momentu jej wypowiedzenia lub odrzucenia. Niniejsza Umowa licencyjna zostanie również wypowiedziana na podstawie warunków w niej zawartych lub w przypadku, gdy użytkownik naruszy jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy licencyjnej.

8. ZGODA NA GROMADZENIE/WYKORZYSTANIE DANYCH.

- a. Firma HP będzie wykorzystywać pliki cookies oraz inne narzędzia internetowe do anonimowego gromadzenia informacji technicznych związanych z Oprogramowaniem lub Produktem HP użytkownika. Dane te zostaną wykorzystane do uaktualnienia, udzielenia wsparcia technicznego oraz innych usług opisanych w Paragrafie 2. Firma HP zgromadzi również dane osobowe użytkownika, w tym adres IP oraz inne informacje służące do identyfikacji użytkownika powiązane z Produktem HP, a także dane przekazane przez użytkownika podczas rejestracji Produktu HP. Te dane zostaną wykorzystane nie tylko w celu dostarczenia użytkownikowi uaktualnień, odpowiedniego wsparcia i innych usług, ale również w celu przekazania informacji marketingowej (zaakceptowanej w sposób wyraźny przez użytkownika, jeśli jest to wymagane na mocy obowiązujących przepisów).

W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, akceptując niniejsze warunki użytkownik wyraża zgodę na gromadzenie i wykorzystanie swoich anonimowych danych oraz danych osobowych przez firmę HP, jej podmioty zależne i stowarzyszone w sposób określony w niniejszej Umowie licencyjnej oraz w zasadach ochrony prywatności: www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001

- b. Gromadzenie/wykorzystanie przez firmy trzecie. Niektóre programy dostarczone wraz z Produktem HP podlegają odrębnym warunkom licencyjnym określonym przez firmy trzecie („Oprogramowanie firm trzecich”). Oprogramowanie firm trzecich może być instalowane i jest gotowe do działania na Produkcie HP użytkownika, nawet jeśli użytkownik nie dokona aktywacji/zakupu takiego oprogramowania. Oprogramowanie firm trzecich może gromadzić i przysyłać informacje techniczne dotyczące systemu (tj, adres IP, unikatowy identyfikator urządzenia, wersję zainstalowanego oprogramowania itd.) oraz inne dane dotyczące systemu. Te informacje są wykorzystywane przez firmę trzecią do ustalenia specyfikacji technicznych systemu oraz zapewnienia najnowszej wersji oprogramowania zainstalowanego w systemie użytkownika. Jeśli użytkownik nie wyraża zgody na gromadzenie informacji technicznych oraz automatyczną aktualizację oprogramowania firm trzecich, powinien odinstalować to oprogramowanie przed nawiązaniem połączenia Internetowego.

9. **WYŁĄCZENIE GWARANCJI.** W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO FIRMA HP I JEJ DOSTAWCY DOSTARCZAJĄ NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE „W STANIE W JAKIM JEST” I ZE WSZYSTKIMI BŁĘDAMI ORAZ WYŁĄCZAJĄ WSZELKIE GWARANCJE, ZAPEWNIENIA I PORĘCZENIA, WYRAŻNE, DOMNIEMANE LUB USTAWOWE, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI GWARANCJE DOTYCZĄCE NIENARUSZANIA PRAW, GWARANCJE DOROZUMIANE, OBOWIĄZKI, GWARANCJE LUB PORĘCZENIA CO DO PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ BRAKU WIRUSÓW. Ustawodawstwa niektórych krajów nie zezwalają na wyłączenie gwarancji dorozumianych lub ograniczenie czasu ich trwania, a więc powyższe wyłączenie może w ogóle nie dotyczyć danego użytkownika.

NA TERENIE AUSTRALII I NOWEJ ZELANDII OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE WRAZ Z GWARANCJAMI, KTÓRE NIE MOGĄ ZOSTAĆ WYŁĄCZONE NA MOCY AUSTRALIJSKICH I NOWOZELANDZKICH PRAW KONSUMENCKICH. AUSTRALIJSCY ODBIORCY SĄ UPRAWNIENI DO WYMIANY LUB CAŁKOWITEGO ZWROTU KOSZTÓW W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA POWAŻNEJ USTERKI ORAZ DO REKOMPENSATY Z TYTUŁU INNYCH UZNANYCH STRAT LUB SZKÓD. AUSTRALIJSCY ODBIORCY SĄ RÓWNIEŻ UPRAWNIENI DO NAPRAWY LUB WYMIANY OPROGRAMOWANIA, JEŚLI JEGO JAKOŚĆ NIE JEST ZADOWALAJĄCA I JEŚLI DANA USTERKA NIE STANOWI POWAŻNEJ WADY. NOWOZELANDZCY ODBIORCY, KTÓRZY DOKONUJĄ ZAKUPU TOWARÓW W CELU ICH WYKORZYSTANIA DO UŻYTKU OSOBISTEGO, DOMOWEGO LUB KONSUMPCJI, A NIE DO UŻYTKU FIRMOWEGO („NOWOZELANDZCY ODBIORCY”), SĄ UPRAWNIENI DO NAPRAWY, WYMIANY LUB CAŁKOWITEGO ZWROTU KOSZTÓW W PRZYPADKU AWARII ORAZ DO UZYSKANIA REKOMPENSATY Z TYTUŁU INNYCH UZNANYCH STRAT LUB SZKÓD.

10. **OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI.** Niezależnie od szkód poniesionych przez Użytkownika, całkowity zakres odpowiedzialności firmy HP i jej dostawców na mocy niniejszej Umowy licencyjnej oraz jedyne

zadośćuczynienie z tytułu wszystkich powyższych przypadków ogranicza się do kwoty faktycznie zapłaconej przez Użytkownika za Oprogramowanie lub kwoty 5 USD, zależnie od tego, która z tych kwot jest większa. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM NA MOCY OBOWIĄZUJĄCEGO PRAWA, FIRMA HP I JEJ DOSTAWCY W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY SPECJALNE, NASTĘPCZE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZA SZKODY Z TYTUŁU UTRATY ZYSKÓW, UTRATY INFORMACJI POUFNYCH I INNYCH, PRZERWANIE DZIAŁALNOŚCI, USZKODZENIE CIAŁA, UTRATĘ PRYWATNOŚCI ZWIĄZANĄ POŚREDNIO LUB BEZPOŚREDNIO Z UŻYCIEM LUB NIEMOŻNOŚCIĄ KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA, LUB ZA SZKODY W JAKIKOLWIEK INNY SPOSÓB ZWIĄZANE Z DOWOLNYM POSTANOWIENIEM NINIEJSZEJ UMOWY, NAWET JEŚLI FIRMA HP LUB JEJ DOSTAWCA ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKIEJ SZKODY, I NAWET JEŚLI OPISANY ŚRODEK ZARADCZY OKAŻE SIĘ BEZCELOWY. Ustawodawstwa niektórych krajów nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód następczych lub wynikowych, a więc powyższe wyłączenie lub ograniczenie może nie dotyczyć danego użytkownika.

- 11. KLIENCI Z ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ STANÓW ZJEDNOCZONYCH.** Jeśli użytkownik jest podmiotem rządu USA, wówczas zgodnie z przepisami FAR 12.211 i FAR 12.212 komercyjne oprogramowanie komputerowe, dokumentacja oprogramowania komputerowego i dane techniczne pozycji handlowych są licencjonowane na mocy licencji komercyjnej firmy HP.
- 12. ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI EKSPORTOWYMI.** Użytkownik musi przestrzegać wszelkich przepisów i regulacji prawnych obowiązujących w Stanach Zjednoczonych i innych krajach (zwanym dalej „Przepisami eksportowymi”), aby zagwarantować, że niniejsze Oprogramowanie nie zostanie (1) wyeksportowane, bezpośrednio lub pośrednio, z naruszeniem przepisów eksportowych lub (2) wykorzystane w celach zabronionych na mocy przepisów eksportowych, a w szczególności w celu rozprzestrzeniania broni jądrowej, chemicznej lub biologicznej.
- 13. ZDOLNOŚĆ PRAWNA I UPOWAŻNIENIE DO ZAWIERANIA UMÓW.** Użytkownik zapewnia, że w świetle przepisów obowiązujących w jego kraju zamieszkania, jest osobą pełnoletnią i jeśli dotyczy, że został należycie umocowany przez swojego pracodawcę do zawarcia niniejszej umowy.
- 14. OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.** Niniejsza Umowa licencyjna podlega przepisom prawnym kraju, w którym zakupiono dane urządzenie.
- 15. CAŁOŚĆ UMOWY.** Niniejsza Umowa licencyjna (łącznie z uzupełnieniem lub zmianami do niniejszej Umowy licencyjnej dołączonej do Produktu HP) stanowi całość umowy zawartej pomiędzy użytkownikiem a firmą HP i zastępuje wszystkie wcześniejsze lub równoczesne ustalenia, propozycje i zapewnienia w formie pisemnej lub ustnej dotyczące Oprogramowania lub innej kwestii objętej niniejszą Umową licencyjną. W zakresie, w jakim warunki dotyczące usług wsparcia technicznego zdefiniowane w zasadach lub programach firmy HP są rozbieżne z warunkami niniejszej Umowy licencyjnej, moc nadrzędną mają postanowienia niniejszej Umowy licencyjnej.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Wszystkie inne produkty wymienione w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi odpowiednich firm. W zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące prawo jedyna gwarancja udzielana na produkty i usługi firmy HP jest wyraźną gwarancją firmy HP dołączoną do takich produktów i usług. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. W zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące prawo firma HP nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za błędy techniczne lub edytorskie oraz za zaniedbania, które zawiera niniejszy dokument.

Pierwsze wydanie: Sierpień 2015 r.

Gwarancja dotycząca samodzielnej naprawy przez klienta

Produkty HP zbudowano z użyciem wielu elementów do samodzielnej naprawy przez klienta (CSR) w celu zminimalizowania czasu naprawy i zwiększenia elastyczności w dokonywaniu wymiany uszkodzonych elementów. Jeśli podczas diagnozowania firma HP stwierdzi, że możliwe jest dokonanie naprawy z użyciem elementów do samodzielnej naprawy przez klienta, dostarczy tę część do wymiany bezpośrednio do użytkownika. Istnieją dwie kategorie elementów CSR: 1) Elementy, dla których samodzielna naprawa jest obowiązkowa. Jeśli użytkownik poprosi firmę HP o wymianę tych części, pobrana zostanie opłata za podróż i pracę pracowników serwisu. 2) Elementy, dla których samodzielna naprawa jest opcjonalna. Te elementy są również przeznaczone do samodzielnej naprawy przez klienta. Jeśli jednak użytkownik poprosi firmę HP o ich wymianę, może ona zostać dokonana bez żadnych dodatkowych kosztów, zgodnie z rodzajem usługi gwarancyjnej dla danego produktu.

W zależności od dostępności i możliwości lokalizacyjnych elementy CSR mogą zostać dostarczone w ciągu jednego dnia roboczego. W przypadku określonych możliwości lokalizacyjnych za dodatkową opłatą możliwa jest dostawa w ciągu tego samego dnia lub czterech godzin. Jeśli potrzebna jest pomoc, należy zadzwonić do centrum pomocy technicznej HP, aby uzyskać telefoniczną pomoc pracownika serwisu. W materiałach dostarczonych z elementem CSR wyszczególnione jest, czy wadliwy element należy zwrócić do firmy HP. W przypadku gdy konieczny jest zwrot wadliwego elementu do firmy HP, należy tego dokonać w określonym przedziale czasu, który wynosi z reguły pięć (5) dni roboczych. Uszkodzony element należy zwrócić wraz z dokumentacją, używając dołączonych opakowań transportowych. Niedostarczenie uszkodzonego elementu może spowodować naliczenie przez firmę HP opłaty za element wymienny. W przypadku samodzielnej naprawy firma HP poniesie wszystkie koszty związane z dostarczeniem nowego i zwrotem starego elementu oraz dokona wyboru firmy kurierskiej.

Obsługa klienta

Uzyskaj pomoc telefoniczną w swoim kraju/regionie	Numery telefoniczne dla kraju/regionu znajdują się na ulotce dołączonej do opakowania urządzenia oraz na stronie www.hp.com/support/ .
Przygotuj nazwę produktu, numer seryjny, datę zakupu i opis problemu.	
Skorzystaj z pomocy technicznej 24 godziny na dobę, pobieraj sterowniki i programy narzędziowe.	www.hp.com/support/ljm1005
Zamawianie dodatkowych usług i umów serwisowych w firmie HP	www.hp.com/go/carepack
Rejestrowanie urządzenia	www.register.hp.com

C Specyfikacje urządzenia

W tej części podano następujące informacje dotyczące urządzenia:

- [Specyfikacje fizyczne](#)
- [Specyfikacje elektryczne](#)
- [Pobór mocy](#)
- [Specyfikacje środowiskowe](#)
- [Emisja dźwięku](#)

Specyfikacje fizyczne

Tabela C-1 Specyfikacje fizyczne

Wysokość	Głębokość	Szerokość	Waga ¹
308 mm	363 mm	437 mm	8,3 kg

¹ Waga nie uwzględnia kasety drukującej, ważącej 0,7 kg.

Specyfikacje elektryczne

⚠ OSTROŻNIE: Wymagania dotyczące zasilania zależą od kraju/regionu sprzedaży urządzenia. Nie wolno zmieniać napięcia roboczego. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i unieważnienie gwarancji na produkt.

Tabela C-2 Specyfikacje elektryczne

Element	modele 110 V	modele 220 V
Wymagania dotyczące zasilania	od 110 do 127 V (+/- 10%)	od 220 do 240 V (+/- 10%)
	50 / 60 Hz (+/- 2 Hz)	50 / 60 Hz (+/- 2 Hz)
Prąd znamionowy	3,5 A	2,5 A

Pobór mocy

Tabela C-3 Pobór mocy (średni, w watach)^{1, 2}

Drukowanie	Kopiowanie	W trybie gotowości/uśpienia ³	Wyłączona
227 W	227 W	6 W	0,1 W

¹ Podane wartości są oparte na wstępnych danych. Aby uzyskać aktualne informacje, zobacz stronę internetową www.hp.com/support/ljm1005.

² Podane wielkości poboru mocy są maksymalnymi wartościami zmierzonymi podczas drukowania/kopiowania monochromatycznego za pomocą standardowych wartości prądu.

³ Domyślny czas przejścia od trybu gotowości do trybu uśpienia i czas przejścia od trybu uśpienia do rozpoczęcia drukowania jest krótszy niż 10 sekund dzięki zastosowaniu funkcji błyskawicznego nagrzewania.

⁴ Maksymalne rozpraszanie ciepła dla wszystkich modeli w trybie gotowości wynosi = 51,2 BTU/godz.

⁵ Prędkość drukowania wynosi 15 str./min dla formatu Letter i 14 str./min dla formatu A4.

Specyfikacje środowiskowe

Tabela C-4 Specyfikacje środowiska pracy

	Zalecane ¹	Eksploatacja ¹	Przechowywanie ¹
Urządzenie i kaseta drukująca	od 20° do 27°C	od 15° do 32,5°C	od 0° do 40°C
Temperatura	(od 68° do 81°F)	(od 59° do 90,5°F)	(od 32° do 104°F)
Wilgotność względna	od 20% do 70%	od 10% do 80%	90% lub mniej

¹ Wartości mogą ulec zmianie. Przejdź na stronę internetową pomocy technicznej, aby uzyskać aktualne informacje.

Emisja dźwięku

Tabela C-5 Emisja dźwięku^{1,2}

Poziom natężenia dźwięku	Określony przez normę ISO 9296
Drukowanie (15 str./min) ³	$L_{WA} = 6,3$ bela (A) [63 dB (A)]
Gotowe	Właściwie niesłyszalny
Poziom ciśnienia akustycznego — stanowisko poboczne	Określony przez normę ISO 9296
Drukowanie (15 str./min) ³	$L_{pAm} = 49$ dB(A)
Gotowe	Właściwie niesłyszalny

¹ Podane wartości są oparte na wstępnych danych. Aby uzyskać aktualne informacje, zobacz stronę internetową www.hp.com/support/ljm1005.

² Testowana konfiguracja: HP LaserJet M1005 MFP, Letter.

³ Prędkość drukowania wynosi 15 str./min dla formatu Letter i 14 str./min dla formatu A4.

D Program zgodności produktu z zasadami ochrony środowiska

- [Ochrona środowiska naturalnego](#)
- [Wytwarzanie ozonu](#)
- [Zużycie mocy](#)
- [Zużycie toneru](#)
- [Zużycie papieru](#)
- [Tworzywa sztuczne](#)
- [Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet](#)
- [Papier](#)
- [Ograniczenia dotyczące materiałów](#)
- [Pozbywanie się niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników \(UE i Indie\)](#)
- [Recykling sprzętu elektronicznego](#)
- [Informacje dotyczące recyklingu sprzętu w Brazylii](#)
- [Substancje chemiczne](#)
- [Dane dotyczące zasilania urządzenia zgodnie z rozporządzeniem Komisji Unii Europejskiej 1275/2008](#)
- [Oświadczenie dotyczące dyrektywy RoHS \(Indie\)](#)
- [Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych \(Turcja\)](#)
- [Oświadczenie dotyczące dyrektywy RoHS \(Ukraina\)](#)
- [Tabela materiałów \(Chiny\)](#)
- [Informacje dla użytkowników produktów oznaczonych etykietą SEPA \(Chiny\)](#)
- [Wprowadzenie etykiety energetycznej umieszczanej na drukarkach, faksach i kopiarkach w Chinach](#)
- [Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Więcej informacji](#)

Ochrona środowiska naturalnego

Firma HP przykładą dużą wagę do zagadnień ochrony środowiska naturalnego. Ten produkt zawiera funkcje minimalizujące jego wpływ na środowisko.

Wytwarzanie ozonu

Ilość ozonu emitowanego przez to urządzenie zmierzono zgodnie z ogólnie uznaną metodą pomiaru*. Po zastosowaniu tych wartości dla ogólnego modelu narażenia podczas wykonywania prac biurowych** stwierdzono, że nie występują przekroczenia norm wydzielania ozonu podczas drukowania, które zostały określone dla jakości powietrza wewnątrz pomieszczeń.

* Metoda badawcza służąca do określenia emisji przez urządzenia drukujące na papierze w odniesieniu do kryteriów przyznawania etykiety „bezpieczne dla środowiska” urządzeniom biurowym z funkcją drukowania; RAL-UZ 171 — BAM, czerwiec 2012.

** Na podstawie poziomu koncentracji ozonu podczas drukowania z użyciem materiałów eksploatacyjnych HP przez 2 godziny dziennie w pomieszczeniu o kubaturze 32 metrów sześciennych, z wydajnością wentylacji na poziomie 0,72/h.

Zużycie mocy

Pobór mocy znacznie się obniża, gdy urządzenie pracuje w trybach gotowości i uśpienia lub gdy jest wyłączone. Umożliwia to oszczędzanie zasobów naturalnych oraz kosztów bez wpływu na jakość działania produktu. Urządzenia do drukowania i przetwarzania obrazu firmy HP oznaczone logo ENERGY STAR® spełniają wymogi normy ENERGY STAR Agencji Ochrony Środowiska Stanów Zjednoczonych dla urządzeń do przetwarzania obrazu. Urządzenia spełniające wymogi normy ENERGY STAR są oznaczone następującym znakiem:



Dodatkowe informacje dotyczące modeli urządzeń do obróbki obrazu zgodnych z normą ENERGY STAR można znaleźć na stronie:

www.hp.com/go/energystar

Zużycie toneru

W trybie ekonomicznym spada zużycie tonera, co wydłuża okres eksploatacji kasety drukującej. Firma HP nie zaleca korzystania z trybu ekonomicznego przez cały czas. W takim przypadku toner może nie zostać wykorzystany w całości, gdyż istnieje możliwość wcześniejszego zużycia się części mechanicznych kasety drukującej. Jeśli jakość druku zacznie się pogarszać i stanie się nie do zaakceptowania, należy rozważyć wymianę kasety drukującej.

Zużycie papieru

Funkcja druku dwustronnego (ręcznego lub automatycznego) i druku wielu stron na jednym arkuszu pozwala zmniejszyć zużycie papieru, a tym samym chronić zasoby naturalne.

Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami ułatwiające ich identyfikację w celu ponownego przetworzenia po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet

Oryginalne materiały eksploatacyjne HP są produkowane z myślą o ochronie środowiska. HP dba o to, by podczas drukowania minimalizować zużycie zasobów i papieru. Po zakończeniu eksploatacji produktów HP można je w łatwy sposób i bezpłatnie zwrócić w celu recyklingu¹.

Wszystkie kasetki HP zwracane do firm uczestniczących w programie HP Planet Partners przechodzą wieloetapowy proces recyklingu, gdzie materiały są oddzielane i oczyszczane w celu wykorzystania jako surowce wtórne w nowych oryginalnych kasetkach HP i produktach codziennego użytku. Żadne oryginalne kasetki HP zwracane w ramach programu HP Planet Partners nie są wyrzucane na składowiska odpadów, a HP nigdy ich nie napełnia ani nie odsprzedaje dalej.

Aby wziąć udział w programie HP Planet Partners umożliwiającym zwrot i recykling materiałów, odwiedź witrynę www.hp.com/Recycle. Aby uzyskać informacje na temat zwrotu materiałów eksploatacyjnych HP, należy wybrać odpowiedni kraj/region. Informacje o programie i odpowiednie instrukcje w wielu wersjach językowych są również dołączone do opakowania każdej nowej kasetki drukującej do urządzeń HP LaserJet.

¹ Dostępność programu jest zróżnicowana. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.hp.com/recycle.

Papier

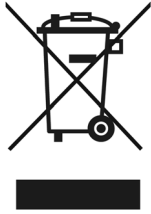
Ten produkt jest przystosowany do stosowania papieru makulaturowego i papieru o małej gramaturze (EcoFFICIENT™), który musi jednak spełniać wymagania określone w dokumencie *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Produkt obsługuje papier makulaturowy i papier o małej gramaturze (EcoFFICIENT™) zgodnie z normą EN12281:2002.

Ograniczenia dotyczące materiałów

To urządzenie firmy HP nie zawiera rtęci.

Ten produkt firmy HP nie jest wyposażony w baterię.

Pozbywanie się niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników (UE i Indie)



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Za ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska ponosi odpowiedzialność użytkownik poprzez dostarczenie zużytego urządzenia do wyznaczonego punktu odbioru zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub odwiedź witrynę: www.hp.com/recycle.

Recykling sprzętu elektronicznego

Firma HP zachęca klientów do recyklingu zużytego sprzętu elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat programów recyklingu, odwiedź witrynę: www.hp.com/recycle.

Informacje dotyczące recyklingu sprzętu w Brazylii



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Substancje chemiczne

Firma HP jest zobowiązana do przekazywania swoim klientom informacji na temat substancji chemicznych obecnych w jej produktach, zgodnie z takimi wymaganiami prawnymi, jak REACH (Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady). Raport dotyczący informacji chemicznych dla tego produktu można znaleźć pod adresem: www.hp.com/go/reach.

Dane dotyczące zasilania urządzenia zgodnie z rozporządzeniem Komisji Unii Europejskiej 1275/2008

Dane dotyczące zasilania produktu, w tym zużycie energii przy pozostawianiu urządzenia w trybie gotowości i równoczesnym połączeniu z siecią, gdy wszystkie porty sieci przewodowej są połączone i wszystkie porty sieci bezprzewodowej są aktywne, można znaleźć w sekcji P14 „Additional Information” dokumentu IT ECO Declaration produktu na stronie www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Oświadczenie dotyczące dyrektywy RoHS (Indie)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Turcja)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Oświadczenie dotyczące dyrektywy RoHS (Ukraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Tabela materiałów (Chiny)

产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Informacje dla użytkowników produktów oznaczonych etykietą SEPA (Chiny)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

Wprowadzenie etykiety energetycznej umieszczanej na drukarkach, faksach i kopiarkach w Chinach

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)

Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów zawierających substancje chemiczne (np. toner) można uzyskać w witrynie firmy HP pod adresem www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Wiele produktów HP zaprojektowano pod kątem zgodności z certyfikatem EPEAT. EPEAT to kompleksowy system oceny wpływu na środowisko, który pomaga w określeniu, które urządzenia elektroniczne są bezpieczniejsze dla środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat certyfikatu EPEAT, przejdź na stronę www.epeat.net. Aby uzyskać informacje na temat produktów HP spełniających wymogi EPEAT, zobacz dokument www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Więcej informacji

Informacje na temat powyższych zagadnień dotyczących środowiska znajdują się w następującej dokumentacji:

- Arkusz profilu ochrony środowiska dla tego i innych urządzeń firmy HP
- Informacje dotyczące zaangażowania firmy HP w ochronę środowiska
- System zarządzania ochroną środowiska firmy HP
- Program zwrotów i odzysku zużytych urządzeń firmy HP
- Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów

Odwiedź witrynę www.hp.com/go/environment.

Więcej informacji możesz znaleźć na stronie www.hp.com/recycle.

E Informacje dotyczące przepisów

W tej części znajdują się następujące informacje dotyczące przepisów:

- [Deklaracja zgodności](#)
- [Oświadczenia regulacyjne](#)

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności

zgodnie z wytycznymi ISO/IEC 22 i normą EN 45014

Nazwa producenta: Firma HP

Adres producenta: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

oświadcza, że produkt

Nazwy produktów: HP LaserJet M1005 MFP series

Numer modelu w oświadczeniach
prawnych³⁾: BOISB-0207-01

Kaseta drukująca Q2612A

Wyposażenie dodatkowe wyrobu: CAŁE

są zgodne z następującymi parametrami produktu:

Bezpieczeństwo: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2
EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (produkt laserowy/LED klasy pierwszej)
GB4943-2001

Zgodność elektromagnetyczna:
CISPR22:2003 +A1 / EN55022:2005 - klasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC Title 47 CFR, część 15 klasa B²⁾ / ICES-003, wyd. 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Dodatkowe informacje:

Niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektywy EMC 89/336/EWG oraz dyrektywy dotyczącej niskiego napięcia 73/23/EWG i jako taki posiada oznaczenie CE.

1) Produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z komputerami osobistymi firmy HP.

2) Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia jest związana z następującymi dwoma warunkami: (1) urządzenie nie może generować szkodliwych zakłóceń i (2) musi być zabezpieczone przed wpływem zakłóceń zewnętrznych, łącznie z zakłóceniami, które mogą być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania.

3) Dla celów prawnych produktowi przydzielono numer modelu w oświadczeniach prawnych. Numeru tego nie należy mylić z nazwą lub numerami produktu używanymi dla celów marketingowych.

Boise, Idaho 83713, USA

1 stycznia 2006 r.

Informacje tylko na temat przepisów:

Australia: Product Regulations Manager, HP Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Deklaracja zgodności

zgodnie z wytycznymi ISO/IEC 22 i normą EN 45014

Europa: Lokalne biuro sprzedaży i obsługi serwisowej lub HP GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, Böblingen, D-71034, Niemcy, (FAKS: +49-7031-14-3143)


Stany Zjednoczone: Product Regulations Manager, HP Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (telefon: 208-396-6000)

Oświadczenia regulacyjne

Przepisy FCC

Niniejsze wyposażenie zostało poddane testom, stwierdzającym jego zgodność z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 zasad FCC. Te ograniczenia służą do zapewnienia odpowiedniego zabezpieczenia przed zakłóceniami przy stosowaniu urządzenia w pomieszczeniach. Urządzenie to wytwarza, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie ono zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Nie ma jednak gwarancji, że wspomniane zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli sprzęt ten powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie sprzętu, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń w jeden lub więcej z podanych sposobów:

- Zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

 **UWAGA:** Jakiegokolwiek zmiany lub modyfikacje drukarki, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez firmę HP, mogą spowodować utratę uprawnień do obsługi niniejszego urządzenia przez użytkownika.

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, określonymi w rozdziale 15 przepisów FCC, należy używać ekranowanych kabli przesyłania danych.

Kanada — Oświadczenie o zgodności z normą ICES-003 dotyczącą przemysłu kanadyjskiego

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)


Oświadczenie dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (Korea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Instrukcje dotyczące kabla zasilającego

Upewnij się, że źródło zasilania jest odpowiednie do napięcia zasilania urządzenia. Napięcie zasilania jest podane na etykiecie produktu. Stosuje się napięcie 110-127 V lub 220-240 V prądu przemiennego przy 50/60 Hz.

Podłącz kabel zasilający do urządzenia i do uziemionego gniazda prądu przemiennego.

 **OSTROŻNIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, używaj wyłącznie kabla zasilającego dostarczonego wraz z nim.

Bezpieczeństwo lasera

Centrum Urządzeń Medycznych i Ochrony Radiologicznej (CDRH), przy Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków 1 sierpnia 1976 roku wprowadził przepisy dotyczące produktów laserowych. Przepisom tym

podlegają urządzeniom sprzedawanym na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsze urządzenie jest oznaczone certyfikatem produktów laserowych „klasy 1”, zgodnie ze standardem wydanym przez Amerykański Departament Zdrowia (U.S. Department of Health and Human Services – DHHS) według ustawy o kontroli promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Ponieważ promieniowanie emitowane z wnętrza urządzenia jest izolowane dzięki odpowiednim zabezpieczeniom zewnętrznym, nie istnieje możliwość wydostania się promienia laserowego na zewnątrz w trakcie normalnego korzystania z urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet M1005 MFP, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet M1005 MFP - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775–795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Oświadczenie GS (Niemcy)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Euroazjatycka Zgodność (Białoruś, Kazachstan, Rosja)



Производитель: Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304, США.

НР Россия: ЗАО «Хьюлетт-Паккард А.О.», 125171, Россия, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3, тел./факс: +7 (495) 797 35 00, +7 (495) 287 89 05

НР Беларусь: ИООО «Хьюлетт-Паккард Бел», 220030, Беларусь, г. Минск, ул. Интернациональная, 36-1, офис 722-723, тел.: +375 (17) 392 28 18, факс: +375 (17) 392 28 21

НР Казахстан: ТОО «Хьюлетт-Паккард (К)», 050040, Казахстан, г. Алматы, Бостандыкский район, ул. Тимирязева, 28В, 1 этаж, тел./факс: +7 (727) 355 35 50, +7 (727) 355 35 51

Өндіруші: Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, Калифорния 94304, АҚШ

НР Қазақстан: ЖШС «Хьюлетт-Паккард (К)», 050040, Қазақстан, Алматы қ., Бостандық ауданы, Тимирязев к-сі, 28В, тел./факс: +7 (727) 355 35 50, +7 (727) 355 35 51

Słownik

e-mail (poczta elektroniczna)

Skrót od poczty elektronicznej. Oprogramowanie, które można wykorzystać do elektronicznego przesyłania dokumentów przy użyciu sieci komunikacyjnej.

format pliku

Sposób, w jaki zawartość pliku jest organizowana przez program lub grupę programów.

kontrast

Różnica pomiędzy jasnymi a ciemnymi obszarami obrazu. Im niższa wartość liczbowa, tym bardziej odcienie będą zbliżone. Im wyższa wartość liczbowa, tym bardziej odcienie będą się różnić od siebie.

łącze

Połączenie z programem lub urządzeniem, które może być wykorzystane do przesyłania informacji z oprogramowania urządzenia do innych programów, takich jak program do obsługi poczty elektronicznej lub oprogramowanie OCR.

pikseli na cal (ppi)

Miara rozdzielczości używana przy skanowaniu. Zazwyczaj większa liczba pikseli na cal oznacza większą rozdzielczość, wyraźniejsze szczegóły obrazu oraz większy rozmiar pliku.

półton

Rodzaj obrazu, który symuluje odcienie szarości poprzez zmianę liczby punktów. Obszary o większym nasyceniu koloru składają się z większej liczby punktów, natomiast obszary o mniejszym nasyceniu składają się z mniejszej liczby punktów.

program OCR (do optycznego rozpoznawania pisma)

Program OCR zamienia elektroniczny obraz tekstu, taki jak zeskanowana strona dokumentu, na postać tekstową, którą może wykorzystać edytor tekstu, arkusz kalkulacyjny lub programy bazy danych.

przeglądarka

Skrót od przeglądarki sieci Web, oprogramowania używanego do wyszukiwania i otwierania stron sieci Web.

punktów na cal (dpi)

Miara rozdzielczości używana przy drukowaniu. Zazwyczaj większa liczba punktów na cal oznacza większą rozdzielczość, wyraźniejsze szczegóły obrazu oraz większy rozmiar pliku.

Readiris

Program do optycznego rozpoznawania tekstu (OCR) opracowany przez firmę I.R.I.S., dołączony do oprogramowania urządzenia.

rozdzielczość

Ostrość obrazu, podana w punktach na cal (dpi). Im wyższa jest wartość dpi, tym wyższa jest rozdzielczość.

skala szarości

Odcienie szarości, które przedstawiają jasne i ciemne obszary obrazu po zamianie obrazów kolorowych na obrazy w skali szarości; kolory są przedstawiane za pomocą różnych odcieni szarości.

sterownik drukarki

Sterownik drukarki to program wykorzystywany przez aplikacje w celu uzyskania dostępu do funkcji urządzenia. Sterownik drukarki przekłada polecenia aplikacji dotyczące formatowania (np. podział strony i wybór czcionek) na język drukarki, a następnie przesyła plik wydruku do urządzenia.

TWAIN

Standard przemysłowy dla skanerów i oprogramowania. Korzystając ze skanera zgodnego ze standardem TWAIN oraz z programu zgodnego ze standardem TWAIN można rozpocząć skanowanie bezpośrednio z danego programu.

URL

Jednolity lokalizator zasobów (Uniform Resource Locator), adres globalny dokumentów i zasobów w sieci Internet. Pierwsza część adresu oznacza wykorzystywany protokół, druga określa adres IP lub nazwę domeny, gdzie zasób się znajduje.

USB

Uniwersalna magistrala szeregowo (Universal Serial Bus – USB) jest standardem opracowanym przez USB Implementers Forum, Inc. do łączenia komputerów z urządzeniami peryferyjnymi. Standard USB jest przeznaczony do równoczesnego podłączania wielu urządzeń peryferyjnych do jednego portu USB komputera.

WIA

Standard Windows Imaging Architecture (WIA) to architektura obrazowania dostępna w systemach Windows Me i Windows XP. W tych systemach operacyjnych możliwe jest zainicjowanie skanowania z wykorzystaniem skanera zgodnego ze standardem WIA.

zabezpieczenie przeciwprzepięciowe

Urządzenie, które chroni źródło zasilania i linie komunikacyjne przed skokami napięcia.

znaki wodne

Znak wodny to tekst w tle drukowanego dokumentu. Na przykład w tle można wydrukować napis „Poufne”, aby zaznaczyć poufny charakter dokumentu. Można wybrać spośród zestawu predefiniowanych znaków wodnych, dostosowując czcionkę, rozmiar, nachylenie i styl. Drukarka może umieścić znak wodny tylko na pierwszej stronie lub na wszystkich stronach dokumentu.

Indeks

A

anulowanie

- zadania drukowania 42
- zadania kopiowania 44
- zadania skanowania 59

Apple Macintosh. *Patrz* Macintosh
arkusz danych dotyczących
bezpieczeństwa materiału
(MSDS) 137

B

baterie na wyposażeniu 133
białe lub wyblakłe smugi 92

C

Centrum Serwisowe HP 126
części wymieniane przez
użytkownika 102
czyszczenie
części zewnętrzne 69
spód pokrywy 69
szyba 69

D

defekty polegające na powtarzaniu,
rozwiązywanie problemów 88
deklaracja zgodności 140
domyślne, przywracanie 99
domyślne ustawienia fabryczne,
przywracanie 99
domyślny format i typ materiałów,
ustawienie 29
dpi (punktów na cal)
ustawienia drukowania 83
dpi (punkty na cal)
specyfikacje 2
drobinki, rozwiązywanie
problemów 85

drukowanie

anulowanie 42
dwustronne, Macintosh 38
dwustronne, Windows 35
materiały o niestandardowych
formatach 17
niestandardowe formaty
papieru 34
okładki, Windows 34
puste strony, dodawanie 34
rozwiązywanie problemów 90
strony wiodące, Macintosh 37
szybkie ustawienia, Windows 32
ustawienia, zmiana 28
ustawienia wstępne, Macintosh
37
wiele stron na arkuszu,
Macintosh 38
wiele stron na arkuszu,
Windows 35
wybór podajnika 28
zmiana rozmiarów
dokumentów 33
znaki wodne, Windows 33
drukowanie dwustronne
Macintosh 38
Windows 35
drukowanie po obu stronach
Macintosh 38
Windows 35
drukowanie w trybie n-up
Macintosh 38
Windows 35
Drukuj dokument na 33
dupleks
Macintosh 38
Windows 35

dwustronne, drukowanie

Macintosh 38
Windows 35
dwustronne, kopiowanie 52
dźwignia zwalniająca drzwiczki kaset,
umiejscowienie 3

E

emisje akustyczne 129
Euroazjatycka Zgodność 144

F

falisty papier, rozwiązywanie
problemu 87
FastRes 2
fińskie oświadczenie w sprawie
bezpieczeństwa lasera 143
firmowy 19
folie
podajnik wejściowy do szybkiego
podawania materiałów,
ładowanie 26
pojemność podajnika 21
wskazówki dotyczące używania
17
format, kopia
rozwiązywanie problemów 94
formaty, materiały
domyślne, zmiana 29
obsługiwane 21
wybór podajników wg 28
fotografie
kopiowanie 54
skanowanie, rozwiązywanie
problemów 95
funkcje 2
funkcje ułatwień dostępu 2

- G**
gorąca linia do zapobiegania
fałszerstwom 68
gorąca linia HP do zapobiegania
fałszerstwom 68
gramatura
specyfikacje papieru 21
gwarancja
kasety z tonerem 117
licencja 121
produktu 106
samodzielna naprawa przez
klienta 125
- H**
HP LaserJet Scan (Windows) 59
- I**
instalacja, oprogramowanie
dołączone programy 8
Macintosh 12
- J**
jakość
drukowanie, rozwiązywanie
problemów 83, 84
kopiowanie, rozwiązywanie
problemów 92
skanowane obrazy,
rozwiązywanie problemów 95,
96
strona czyszcząca, drukowanie
70
ustawienia drukowania 83
ustawienia kopiowania 44
jakość druku
strona czyszcząca, drukowanie
70
jakość obrazu
drukowanie, rozwiązywanie
problemów 83, 84
kopiowanie, rozwiązywanie
problemów 92
skanowane obrazy,
rozwiązywanie problemów 95,
96
strona czyszcząca, drukowanie
70
jakość wydruku
drukowanie, rozwiązywanie
problemów 84
- kopiowanie, rozwiązywanie
problemów 92
rozwiązywanie problemów 83,
84
skanowane obrazy,
rozwiązywanie problemów 95,
96
strona czyszcząca, drukowanie
70
ustawienia 83
jasność, ustawienie kontrastu kopii
45
jasny wydruk, rozwiązywanie
problemów 84
język, wyświetlacz panelu
sterowania 29
- K**
kable
USB, rozwiązywanie
problemów 91
karty
drukowanie na 17
podajnik wejściowy do szybkiego
podawania materiałów,
ładowanie 26
specyfikacje 21
wskazówki dotyczące używania
19
kasety
gorąca linia HP do zapobiegania
fałszerstwom 68
gwarancja 117
inny producent 118
numery katalogowe 101
ponowne używanie 67
przechowywanie 67, 128
recykling 67, 133
stan, sprawdzanie 67
wymiana 71
kasety drukujące
dźwignia zwalniająca drzwiczki,
umiejscowienie 3
gorąca linia HP do zapobiegania
fałszerstwom 68
numery katalogowe 101
ponowne używanie 67
przechowywanie 67, 128
recykling 67
stan, sprawdzanie 67
wymiana 71
kasety z tonerem
gwarancja 117
innych producentów 118
recykling 133
układy pamięci 120
klawisze, panel sterowania 4
kolory, ustawienia skanowania 63,
64
komunikaty
krytyczne 80
panel sterowania 80
komunikaty alarmowe 80
komunikaty o błędach
krytyczne 80
panel sterowania 80
komunikaty ostrzegawcze 80
koperty
podajnik wejściowy do szybkiego
podawania materiałów,
ładowanie 26
pojemność podajnika 21
przechowywanie 18
wskazówki dotyczące używania
17
kopiowanie
anulowanie 44
dokumenty dwustronne 52
format, rozwiązywanie
problemów 94
fotografie 54
jakość, regulowanie 44
jakość, rozwiązywanie
problemów 92
kontrast, dopasowanie 45
książki 54
liczba kopii 49
materiały, rozwiązywanie
problemów 93
powiększanie 47
rozwiązywanie problemów 94
uruchamianie zadania 44
ustawienia materiałów 50
wiele stron na arkuszu 48
wyświetlanie ustawień 56
zmniejszanie 47
kopiowanie dwustronne 52
kopiowanie po obu stronach 52
kopiowanie w trybie n-up 48

Koreańskie oświadczenie dotyczące
kompatybilności
elektromagnetycznej 142
kropki, rozwiązywanie problemów
85
książki
kopiowanie 54
skanowanie 61

L

LaserJet Scan (Windows) 59
licencja, oprogramowanie 121
liczba kopii, zmienianie 49
liczba stron na arkuszu
Macintosh 38
Windows 35
linie, rozwiązywanie problemów 85
kopie 93
skanowane obrazy 96
wydrukowane strony 85

Ł

ładowanie
oryginałów do skanera
płaskiego 26
podajnik 1 27
podajniki wejściowe 26
podajnik wejściowy do szybkiego
podawania materiałów 26

M

Macintosh
instalowanie oprogramowania
12
karta USB, rozwiązywanie
problemów 98
materiały specjalne, drukowanie
na 40
obsługiwane systemy
operacyjne 7
obsługiwany sterownik 9
odinstalowywanie
oprogramowania 12
problemy, rozwiązywanie 97
skanowanie za pomocą
oprogramowania zgodnego ze
standardem TWAIN 60
sterowniki, rozwiązywanie
problemów 97
ustawienia sterownika 10, 37

materiał
zwinięty 99
materiałów odbiornik
zacięcia, usuwanie 78
materiały
domyślny format, zmiana 29
format dokumentu, wybór 33
HP, numery katalogowe 102
liczba stron na arkuszu,
kopiowanie 48
liczba stron na arkuszu,
Windows 35
ładowanie do podajników
wejściowych 26
niestandardowe formaty,
drukowanie na 17
niestandardowe formaty,
ustawianie 34
papier kolorowy 17
pierwsza strona, ustawienia na
komputerze Macintosh 37
pierwsza strona, ustawienia w
systemie Windows 34
podajnik wejściowy do szybkiego
podawania materiałów 26
rodzaje, których należy unikać
14
rozwiązywanie problemów 16,
89
specjalne, ustawienia na
komputerze Macintosh 40
specyfikacje 21
ustawienia kopiowania 50
wiele stron na arkuszu,
Macintosh 38
wybieranie 14
wybór podajnika 28
zacięcia 76
zalecane 14
zawinięte, rozwiązanie
problemów 87
zmarszczone 88
materiały drukarskie. *Patrz* materiały
materiały eksploatacyjne
gorąca linia HP do zapobiegania
fałszerstwom 68
inny producent 118
podrabiane 119
ponowne używanie 67
przechowywanie 67

recykling 67, 133
stan, sprawdzanie 67
materiały producenta innego niż
HP 118
materiały specjalne
specyfikacje 17
ustawienia na komputerze
Macintosh 40
Microsoft Windows. *Patrz* Windows

N

nalepki
pojemność podajnika 21
wskazówki dotyczące używania
17
naprawa. *Patrz* serwisy
niestandardowe formaty papieru
drukowanie na 17
ustawienia sterownika 34
niska prędkość, rozwiązywanie
problemów
drukowanie 90
numer seryjny, produkt 66
numery katalogowe
części wymieniane przez
użytkownika 102
materiały 102
materiały eksploatacyjne 101
przewody 101
numery telefoniczne
gorąca linia HP do zapobiegania
fałszerstwom 68
numery telefonów
gorąca linia HP do zapobiegania
fałszerstwom 68

O

obsługa
numery katalogowe 101
obsługa klienta
online 126
obsługiwane systemy operacyjne 7,
9
odbiornik, materiałów
umiejscowienie 3
odbiornik, materiały
pojemność 2
odbiornik materiałów
pojemność 2

- umiejscowienie 3
- zacięcia, usuwanie 78
- odinstalowywanie oprogramowania
 - na komputerze Macintosh 12
- odinstalowywanie oprogramowania Windows 11
- ograniczenia dotyczące materiałów 133
- okładki, dokument
 - Macintosh 37
 - specyfikacje papieru 21
 - ustawienia w systemie Windows 34
- okno dialogowe Drukuj 28
- opcje. *Patrz* ustawienia
- oprogramowanie
 - dołączone 8
 - Macintosh, instalowanie 12
 - obsługiwane systemy operacyjne 7
 - odinstalowywanie na komputerze Macintosh 12
 - odinstalowywanie w systemie Windows 11
 - Readiris OCR 62
 - skanowanie za pomocą oprogramowania TWAIN lub WIA 60
 - umowa licencyjna na korzystanie z oprogramowania 121
 - ustawienia, zmiana 9
 - wymagania systemowe 6
- oprogramowanie OCR 62
- oprogramowanie OCR (do optycznego rozpoznawania znaków) 62
- oprogramowanie Readiris OCR 62
- oprogramowanie zgodne ze standardem TWAIN, skanowanie za pomocą 60
- oprogramowanie zgodne ze standardem WIA, skanowanie za pomocą 60
- oryginały, ładowanie 26
- ostatnia strona, pusta 34
- oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa 142, 143
- oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa lasera 142, 143

P

- pamięć
 - specyfikacje 2
- panel sterowania
 - język, wybór 29
 - komunikaty, rozwiązywanie problemów 80
 - przyciski 4
 - umiejscowienie 3
 - wyświetlacz, rozwiązywanie problemów 97
- papier
 - domyślny format, zmiana 29
 - HP, numery katalogowe 102
 - kolorowy 17
 - liczba stron na arkuszu, kopiowanie 48
 - liczba stron na arkuszu, Windows 35
 - ładowanie do podajników wejściowych 26
 - materiały specjalne, ustawienia na komputerze Macintosh 40
 - niestandardowe formaty, drukowanie na 17
 - niestandardowe formaty, ustawianie 34
 - pierwsza strona, ustawienia na komputerze Macintosh 37
 - pierwsza strona, ustawienia w systemie Windows 34
 - podajnik wejściowy do szybkiego podawania materiałów 26
 - rodzaje, których należy unikać 14
 - rozmiar dokumentu, wybór 33
 - rozwiązywanie problemów 16, 89
 - specyfikacje 21
 - ustawienia kopiowania 50
 - wiele stron na arkuszu, Macintosh 38
 - wybieranie 14
 - wybór podajnika 28
 - zacięcia 76
 - zalecany 14
 - zawinięty, rozwiązanie problemów 87
 - zmarszczony 88
 - zwinęty, rozwiązywanie problemów 99
- papier kolorowy, specyfikacje 17
- papier o dużej gramaturze
 - drukowanie na 17
 - podajnik wejściowy do szybkiego podawania materiałów, ładowanie 26
 - specyfikacje 21
 - wskazówki dotyczące używania 19
- papier z nadrukiem 19
- paski, rozwiązywanie problemów 85
- pierwsza strona
 - pusta 34
 - ustawienia na komputerze Macintosh 37
 - ustawienia w systemie Windows 34
- pikseli na cal (ppi), rozdzielczość skanowania 63
- pionowe białe lub wyblakłe smugi 92
- pionowe linie, rozwiązywanie problemów 85
- plamki, rozwiązywanie problemów 85
- pliki EPS, rozwiązywanie problemów 98
- pobór mocy 128
- podajnik 1
 - ładowanie materiałów 27
 - ładowanie papieru 26
 - specyfikacje papieru 21
 - umiejscowienie 3
- podajniki
 - ładowanie 26
 - ładowanie papieru 26
 - pojemności 2
 - problemy z podawaniem, rozwiązywanie problemów 90
 - raport konfiguracji 66
 - specyfikacje papieru 21
 - umiejscowienie 3
 - wybieranie 28
 - zacięcia, usuwanie 77
- podajniki wejściowe. *Patrz* podajniki

- podrabiane materiały eksploatacyjne 119
- pojemność
 - odbiornik materiałów 2
 - podajnik 1 21
 - podajniki 21
 - szczelina do szybkiego podawania materiałów 21
- pokrywa, czyszczenie 69
- pomoc, sterowniki drukarki w systemie Windows 9
- pomoc ekranowa, sterowniki drukarki w systemie Windows 9
- pomoc techniczna online 126
- pomoc techniczna online 126
- port USB
 - rodzaj w wyposażeniu 2
 - rozwiązywanie problemów ze współpracą z komputerami Macintosh 98
 - rozwiązywanie problemów z połączeniem 91
- port USB port umiejscowienie 3
- porty
 - przewody, zamawianie 101
 - rodzaje w wyposażeniu 2
 - rozwiązywanie problemów ze współpracą z komputerami Macintosh 98
- porty interfejsów
 - przewody, zamawianie 101
 - rodzaje w wyposażeniu 2
 - rozwiązywanie problemów ze współpracą z komputerami Macintosh 98
- powiększanie dokumentów
 - drukowanie 33
 - kopiowanie 47
- powolne, rozwiązywanie problemów skanowania 95
- powtarzające się defekty, rozwiązywanie problemów 86
- ppi (pikseli na cal), rozdzielczość skanowania 63
- prędkość
 - skanowanie, rozwiązywanie problemów 95
 - specyfikacje drukowania 2
- prędkość, drukowanie, rozwiązywanie problemów 90
- problemy. *Patrz* rozwiązywanie problemów
- problemy z podawaniem, rozwiązywanie problemów 90
- produkt wolny od rtęci 133
- program do obsługi poczty elektronicznej, ustawienia rozdzielczości 63
- program ochrony środowiska 131
- przechowywanie
 - kasety drukujące 67
 - koperty 18
 - papier 23
 - urządzenia 128
- przekrzywione strony 87, 90
- przewody
 - numery katalogowe 101
- przyciski, panel sterowania 4
- przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych 99
- punktów na cal (dpi)
 - ustawienia drukowania 83
- punkty na cal (dpi)
 - specyfikacje 2
- puste kopie, rozwiązywanie problemów 94
- puste skanowane obrazy, rozwiązywanie problemów 96
- puste strony
 - dodawanie do wydruków 34
 - rozwiązywanie problemów 90
- R**
- Raport konfiguracji 66
- raporty
 - język, wybór 29
 - raport konfiguracji 66
 - strona pokazowa 66
 - struktura menu 66
- recykling 133
 - sprzęt elektroniczny 134
- recykling sprzętu, Brazylia 135
- recykling sprzętu elektronicznego 134
- rodzaje, materiały
 - specyfikacje 21
 - wybór podajników wg 28
- rolki, zamawianie 102
- rolki pobierające, zamawianie 102
- rozdzielczość
 - funkcje 2
 - skanowanie 63
 - specyfikacje 2
 - ustawienia drukowania 83
- rozmażony toner, rozwiązywanie problemów 86
- rozmiar, kopia
 - zmniejszanie lub powiększanie 47
- rozmiar, urządzenia 127
- rozpraszanie, rozwiązywanie problemów 88
- rozprowadzanie toneru 67
- rozwiązywanie problemów
 - format kopii 94
 - jakość kopii 92
 - jakość skanowania 95, 96
 - jakość wydruku 83
 - kable USB 91
 - komunikaty o błędach krytycznych 80
 - komunikaty wyświetlane na panelu sterowania 80
 - kopiowanie 94
 - linie, kopie 93
 - linie, skanowane obrazy 96
 - linie, wydrukowane strony 85
 - lista kontrolna 73
 - papier 16, 89
 - plamy toneru 85
 - pliki EPS 98
 - powtarzające się defekty 86, 88
 - problemy ze współpracą z komputerami Macintosh 97
 - problemy z podawaniem 90
 - problemy z wyświetlaczem panelu sterowania 97
 - przekrzywione strony 87, 90
 - puste skanowane obrazy 96
 - puste strony 90
 - rozmażenie toneru 86
 - rozpraszanie toneru 88
 - strona czyszcząca 70
 - strony nie są drukowane 90
 - sypki toner 86
 - tekst 87
 - wyblakły wydruk 84

- zacięcia 76
 - zawinięte materiały 87
 - zmarszczenia 88
 - zwinięty materiał 99
- S**
- serwis
 - komunikaty o błędach krytycznych 80
 - skalowanie dokumentów
 - drukowanie 33
 - kopiowanie 47
 - skaner płaski
 - czyszczenie 69
 - ładowanie 26
 - skanowanie
 - anulowanie 59
 - czarno-białe 64
 - HP LaserJet Scan (Windows) 59
 - jakość, rozwiązywanie problemów 95, 96
 - kolory 63
 - książki 61
 - ładowanie oryginałów do skanera płaskiego 26
 - metody 58
 - oprogramowanie OCR 62
 - oprogramowanie zgodne ze standardem TWAIN 60
 - oprogramowanie zgodne ze standardem WIA 60
 - prędkość, rozwiązywanie problemów 95
 - puste strony, rozwiązywanie problemów 96
 - rozdzielczość 63
 - skala szarości 64
 - zdjęcia 61
 - skanowanie czarno-białe 64
 - skanowanie w skali szarości 64
 - słownik terminów 145
 - smugi, rozwiązywanie problemów 85
 - specyfikacje
 - elektryczne 127, 128
 - emisja dźwięku 129
 - fizyczne 127
 - funkcje 2
 - papier 21
 - środowiska 128
 - specyfikacje elektryczne 127, 128
 - specyfikacje fizyczne 127
 - specyfikacje hałasu 129
 - specyfikacje otoczenia
 - papier 23
 - specyfikacje środowiska
 - urządzenia 128
 - specyfikacje temperatury
 - papier, przechowywanie 23
 - środowisko pracy urządzenia 128
 - specyfikacje wilgotności
 - papier, przechowywanie 23
 - środowisko pracy urządzenia 128
 - stan, materiały eksploatacyjne 67
 - sterowniki
 - Macintosh, rozwiązywanie problemów 97
 - obsługiwane 9
 - pomoc, Windows 9
 - szybkie ustawienia (Windows) 32
 - ustawienia, zmiana 9
 - ustawienia na komputerze
 - Macintosh 37
 - ustawienia wstępne (Macintosh) 37
 - ustawienia w systemie
 - Windows 32
 - wymagania systemowe 6
 - sterowniki drukarek
 - szybkie ustawienia (Windows) 32
 - ustawienia na komputerze
 - Macintosh 37
 - ustawienia w systemie
 - Windows 32
 - sterowniki drukarki
 - obsługiwane 9
 - pomoc, Windows 9
 - ustawienia, zmiana 9
 - ustawienia wstępne (Macintosh) 37
 - wymagania systemowe 6
 - str. na minutę 2
 - strona czyszcząca, drukowanie 70
 - strona pokazowa, drukowanie 66
 - strony
 - nie są drukowane 90
 - przekrzywione 87, 90
 - pusta 90
 - strony informacyjne
 - język, wybór 29
 - konfiguracja 66
 - pokazowa 66
 - struktura menu 66
 - strony internetowe
 - arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) 137
 - struktura menu, drukowanie 66
 - sypki toner, rozwiązywanie problemów 86
 - szare tło, rozwiązywanie problemów 85
 - szczelina do szybkiego podawania materiałów
 - ładowanie 26
 - specyfikacje papieru 21
 - umiejscowienie 3
 - szyba, czyszczenie 69
 - szyba skanera, czyszczenie 69
 - szybkie ustawienia (sterowniki Windows) 32
- Ś**
- ścieżka papieru, czyszczenie 70
 - środowisko pracy, specyfikacje 128
- T**
- tekst, rozwiązywanie problemów 87
 - terminologia 145
 - tło, szare 85
 - toner
 - drobinki, rozwiązywanie problemów 85
 - rozmazany, rozwiązywanie problemów 86
 - rozpraszanie, rozwiązywanie problemów 88
 - strona czyszcząca, drukowanie 70
 - sypki, rozwiązywanie problemów 86
 - typy, materiały
 - domyślne, zmiana 29
- U**
- ubytki, rozwiązywanie problemów 85

- układ pamięci, kaseeta z tonerem
 - opis 120
- urządzenia dodatkowe
 - numery katalogowe 101
- ustawienia
 - domyślne ustawienia fabryczne, przywracanie 99
 - raport konfiguracji 66
 - szybkie ustawienia (sterowniki Windows) 32
 - ustawienia wstępne (sterowniki Macintosh) 37
 - zadania drukowania 28
 - zmiana 9
- ustawienia kontrastu, kopia 45
- ustawienia przyciemnienia, kopia 45
- Ustawienia strony 28
- ustawienia wstępne (sterowniki Macintosh) 37
- ustawienie jakości wydruku 600 dpi 83
- usuwanie, zużyte 133
- usuwanie odpadów 134
- usuwanie zużytych 133
- użytkowanie materiałów eksploatacyjnych 67
- Użyj innego papieru/okładki 34

W

- waga
 - urządzenia 127
- wiele stron na arkuszu
 - kopiowanie 48
 - Macintosh 38
 - Windows 35
- Windows
 - obsługiwane systemy operacyjne 7
 - obsługiwany sterownik 9
 - odinstalowywanie
 - oprogramowania 11
 - pomoc, sterownik drukarki 9
 - skanowanie za pomocą oprogramowania TWAIN lub WIA 60
 - ustawienia, zmiana 9
 - ustawienia sterownika 32
- witryna dotycząca oszustw 119

- Witryna internetowa HP do zgłaszania oszustw 119
- witryny
 - obsługa klienta 126
- witryny internetowe
 - zgłaszanie oszustw 119
- witryny sieci Web
 - zamawianie materiałów eksploatacyjnych 101
- wkład oddzielający, zamawianie 102
- wkłady atramentowe. *Patrz* kasety drukujące
- wsparcie techniczne
 - online 126
- wyblakły wydruk 84
- wydruk, jakość
 - drukowanie, rozwiązywanie problemów 83
- wydruki archiwalne 41
- wyłącznik, umiejscowienie 3
- wyłącznik zasilania, umiejscowienie 3
- wymagane napięcie 127
- wymagania systemowe 6
- wymiana kasety drukującej 71
- wymiary, urządzenia 127

Z

- zacięcia
 - obszar kasety drukującej, usuwanie 78
 - podajnik wejściowy, usuwanie 77
 - pojemniki wyjściowe, usuwanie 78
 - przyczyny 76
 - umiejscowienie 76
 - zapobieganie 76
- zacięcia w pobliżu kasety drukującej, usuwanie 78
- zadania drukowania, anulowanie 42
- zamawianie materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów do drukarki 101

- zapisywanie ustawień sterownika
 - szybkie ustawienia w systemie Windows 32
 - ustawienia wstępne dla komputerów Macintosh 37
- zapobieganie podrobieniu materiałów eksploatacyjnych 119
- zasilanie
 - rozwiązywanie problemów 73
 - wymagania 127, 128
- zatrzymanie drukowania 42
- zawinięte materiały 87
- zbyt ciemna kopia 93
- zbyt jasna kopia 93
- zdjęcia
 - skanowanie 61
- zgięte strony 87, 90
- zgniecenia, rozwiązywanie problemów 88
- zgodność ze standardem Energy Star 2
- zmarszczenia, rozwiązywanie problemów 88
- zmiana rozmiarów dokumentów
 - drukowanie 33
 - kopiowanie 47
- zmniejszanie dokumentów
 - drukowanie 33
 - kopiowanie 47
- znaki, rozwiązywanie problemów 87
- znaki wodne, Windows 33
- zwinęty materiał 99

Ź

- źródło, drukowanie według 28

